SJCAM SJ30



User Manual

Čeština
Română
Polski
Slovenčina
Deutsch
Slovenščina
Magyar
Български
English

Sunnysoft s.r.o.

SJCAM SJ30

Akční kamera



Uživatelský manuál

Před použitím zařízení si pozorně přečtěte tento manuál.

Obsah

1 Důležitá upozornění 4
1.1 Voděodolnost . . . 4
1.2 Karta microSD . . . 4
1.3 Zahřívání . . . 4
1.4 Baterie . . . 4
1.5 Kvalita obrazu . . . 4
1.6 Ochrana objektivu . . . 4
1.7 Další upozornění . . . 5

2 Popis výrobku 5
2.1 Stavová kontrolka . . . 7

3 První použití 7
3.1 Vložení karty microSD . . . 7
3.2 Nabíjení . . . 7

4 Ovládání kamery 8
4.1 Zapnutí a vypnutí . . . 8
4.2 Spuštění a zastavení nahrávání . . . 8
4.3 Režim na výšku a na šířku . . . 8
4.4 Reset kamery . . . 8
4.5 Přepínání objektivů . . . 9
4.6 Formátování paměťové karty . . . 9

5 Hlasové ovládání 9
5.1 Změna jazyka hlasového ovládání . . . 10

6 Obrazovka kamery 11

7 Gesta na dotykové obrazovce 12

8 Ovládací centrum 13

9 Připojení k aplikaci 14
9.1 Stažení a instalace aplikace SJCAM X . . . 14
9.2 Rychlé připojení přes Bluetooth . . . 15
9.3 Připojení QR kódem . . . 15
9.4 Ruční připojení . . . 16

10 Připojení bezdrátového mikrofonu **17**
10.1 Zapnutí vyhledávání mikrofonu v kameře 17
10.2 Zapnutí režimu párování na mikrofonu 17
10.3 Potvrzení připojení 18

11 Režimy snímání **18**

12 Nastavení videa **19**

13 Nastavení fotografií **21**

14 Nastavení systému **23**

15 Výrobce **24**

1. Důležitá upozornění

1.1 Voděodolnost

Kamera je bez pouzdra voděodolná do hloubky 5 m (16 ft), ve vodotěsném pouzdře do 30 m (98 ft). Bez pouzdra je vhodná pro běžné pocákání, déšť a krátké natáčení v mělké vodě.

Pro použití v hloubce nad 5 m musíte nasadit určené vodotěsné pouzdro. Před vstupem do vody vždy ověřte, že je pouzdro správně uzavřené, aby dovnitř nepronikla vlhkost.

1.2 Karta microSD

Kamera nemá vestavěné úložiště a potřebuje rychlou kartu microSD (s kapacitou až 512 GB). Před použitím kartu naformátujte v kameře, aby byla zajištěna plná kompatibilita.

Důležité: Když kartu microSD vložíte do zapnuté kamery, kamera se může automaticky vypnout. Je to normální. Stačí ji znovu zapnout.

1.3 Zahřívání

Kamera se může při provozu zahřát. Je to normální a na výkon ani bezpečnost to nemá vliv.

1.4 Baterie

Skutečná doba provozu závisí na okolních podmínkách a nastavení kamery. Před prvním zapnutím kameru plně nabijte.

1.5 Kvalita obrazu

Skutečné výsledky se mohou lišit podle světelných podmínek, nastavení kamery a techniky snímání. Pokud narazíte na potíže, obraťte se na zákaznickou podporu.

1.6 Ochrana objektivu

Bez vodotěsného pouzdra dávejte pozor, abyste povrch objektivu nepoškrábali. Poškození může zhoršit kvalitu obrazu. Pokud se objektiv poškrábe nebo poškodí, náhradní díly můžete zakoupit přes zákaznickou podporu.

1.7 Další upozornění

Výrobek se průběžně aktualizuje a vylepšuje, proto se některé postupy uvedené v tomto manuálu mohou od skutečného výrobku mírně lišit.

2. Popis výrobku



Č.	Název	Popis
1	Reproduktor	Přehrává systémové zvuky a zvuk při přehrávání videa.
2	Mikrofon	Snímá zvuk při natáčení videa.
3	Tlačítko záznamu	Když je kamera zapnutá, stisknutím spustíte nebo zastavíte nahrávání, případně pořídíte fotografii.

Č.	Název	Popis
❹	Výklopná dotyková obrazovka	Dotyková obrazovka LCD s úhlopříčkou 2,51 palce.
❺	Uvolňovací tlačítka výklopné obrazovky	Stiskněte a podržte současně černá tlačítka na obou stranách obrazovky a výklopnou obrazovku zvedněte nahoru.
❻	Stavová kontrolka LED	Význam jednotlivých stavů uvádí tabulka níže.
❼	Denní objektiv	Optimalizovaný pro natáčení ve dne.
❽	Noční objektiv	Optimalizovaný pro natáčení v noci a při slabém osvětlení.
❾	Ochranný kryt mikrofonu / odnímatelná ochrana proti větru	Ochranný kryt mikrofonu je vhodný pro běžný záznam. Odnímatelnou ochranu proti větru doporučujeme při rychlých aktivitách, například při jízdě na kole nebo běhu, protože účinně snižuje hluk větru.
❿	Magnetické rozhraní	Pro externí rozšiřující základny, ministativy a další příslušenství.
⓫	Port USB-C	Nabíjení a přenos dat. Napětí / proud: 5 V / 2 A.
⓬	Slot na kartu	Slot na kartu microSD (TF) s kapacitou až 512 GB. Zvolte kartu renomované značky.
⓭	Tlačítko napájení	Stisknutí (vypnutá kamera): zapnutí. Podržení 3 sekundy (zapnutá kamera): vypnutí. Stisknutí (zapnutá kamera): přepnutí mezi denním a nočním objektivem.
⓮	Kryt portu USB-C a slotu na kartu	Kryt otevřete posunutím ochranné západky dolů.

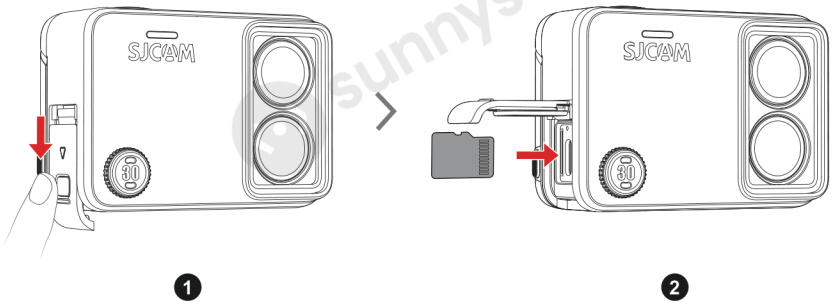
2.1 Stavová kontrolka

Stav kontrolky	Význam
Svítí modře	Pohotovostní režim
Bliká modře	Nahrávání
Bliká zeleně	Wi-Fi je zapnutá a čeká na připojení
Svítí zeleně	Wi-Fi je připojená
Svítí červeně	Nabíjení vypnuté kamery; po úplném nabití červená kontrolka zhasne
Svítí červeně a modře	Nabíjení zapnuté kamery; po úplném nabití obě kontrolky zhasnou

3. První použití

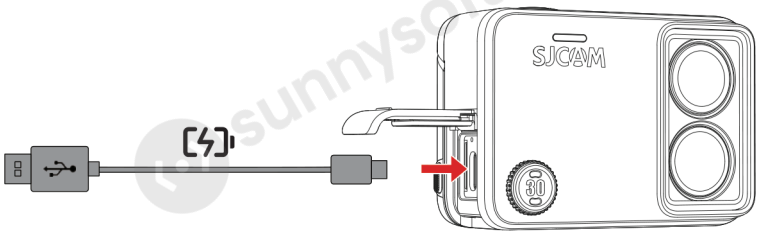
3.1 Vložení karty microSD

Kartu microSD vložte do slotu podle obrázku. Když ji chcete vyjmout, lehce ji zatlačte dovnitř, až cvakne, a uvolněte. Karta se vysune.



3.2 Nabíjení

Připojte kameru kabelem USB-A na USB-C ke zdroji napájení USB (k síťovému adaptéru USB nebo k počítači).



4. Ovládání kamery

4.1 Zapnutí a vypnutí

Zapnutí: když je kamera vypnutá, stiskněte jednou tlačítko napájení.

Vypnutí: když je kamera zapnutá, podržte tlačítko napájení 3 sekundy.

4.2 Spuštění a zastavení nahrávání

Když je kamera zapnutá, jedním stisknutím tlačítka záznamu spustíte nahrávání nebo pořídíte fotografii. Dalším stisknutím nahrávání nebo snímání zastavíte.

4.3 Režim na výšku a na šířku

1. Přejetím prstem od horního okraje obrazovky dolů otevřete ovládací centrum.
2. Klepnutím na ikonu přepínání na výšku / na šířku (položka 4 v ovládacím centru) změníte orientaci obrazovky.



1 2

Poznámka
Režim na výšku podporuje záznam videa až v rozlišení 5K při 30 fps.

4.4 Reset kamery

Pokud kamera zamrzne, obrazovka nereaguje nebo se kamera chová jinak neobvykle, resetujte ji takto:

1. Otevřete kryt portu USB-C a slotu na kartu na boku kamery.
2. Najděte otvor pro reset vedle portu USB-C.
3. Zasuňte do otvoru špendlík nebo nástroj na vysunutí karty SIM a kameru resetujte.

Poznámka
Reset kamery nesmaže žádné soubory uložené na paměťové kartě.

4.5 Přepínání objektivů

Když je kamera zapnutá, můžete mezi denním a nočním objektivem přepnout jedním z těchto způsobů:

- **Způsob 1:** stiskněte jednou tlačítko napájení.
- **Způsob 2:** přejetím prstem od horního okraje obrazovky dolů otevřete ovládací centrum a klepněte na ikonu přepnutí objektivu.

Poznámka
Výchozí režim přepínání objektivů je ruční. Když je nastavený automatický režim, ruční přepínání není možné a kamera sama vybírá vhodný objektiv podle okolního osvětlení.

4.6 Formátování paměťové karty

Klepněte na ikonu nastavení vpravo dole na obrazovce a přejděte do nastavení systému. Posuňte nabídku dolů, vyberte **Format** a volbu potvrďte. Paměťová karta se naformátuje.

5. Hlasové ovládání

Kamera SJ30 podporuje hlasové ovládání v šesti jazycích a můžete ji ovládat určenými hlasovými povely. Funkci zapnete tak, že přejetím prstem od horního okraje obrazovky dolů otevřete ovládací centrum a klepnete na ikonu hlasového ovládání.

Povely v jednotlivých jazycích ukazuje tabulka. Anglické povely znamenají:

- **take photo**: pořídí fotografii
- **Video Start**: spustí nahrávání videa
- **Video Stop**: zastaví nahrávání videa
- **Turn On Wi-Fi**: zapne Wi-Fi
- **Turn Off Wi-Fi**: vypne Wi-Fi

中文	English	Русский	日本語	Tiếng Việt	แบบไทย
我要拍照	take photo	Сделать фото	写真を撮る	chụp hình	ถ่ายรูป
我要录像	Video Start	записать на видеомагнитофон	ビデオスタート	quay video	บันทึกวิดีโอ
关闭录像	Video Stop	*	ビデオ停止	*	*
打开热点	Turn On Wi-Fi	Включить Wi-Fi	Wi-Fiを開く	mở Wi-Fi	เปิดใช้ Wi-Fi
关闭热点	Turn Off Wi-Fi	Выключить Wi-Fi	Wi-Fiを閉じる	đóng Wi-Fi	ปิด Wi-Fi

5.1 Změna jazyka hlasového ovládání

Klepněte na ikonu nastavení vpravo dole na obrazovce a v nastavení systému otevřete **Voice Control**. Vyberte jazyk hlasových povelů.

Poznámka
Najednou lze pro hlasové ovládání používat jen jeden jazyk.



6. Obrazovka kamery



1. **Zbývající kapacita:** zobrazuje zbývající počet fotografií nebo zbývající čas záznamu na kartě microSD.
2. **Ukazatel objektivu:** zobrazuje právě používaný objektiv (denní nebo noční).
3. **Stav baterie:** zobrazuje aktuální stav nabití.
4. **Stav stabilizace:** zobrazuje aktuální režim stabilizace.
5. **Digitální zoom:** přejetím nahoru obraz přiblížíte, přejetím dolů oddálíte. Digitální zoom je k dispozici, jen když je vypnutá stabilizace i korekce zkreslení a zorný úhel je nastavený na Široký.
6. **Nastavení systému:** klepnutím na ikonu otevřete nastavení systému kamery.
7. **Režim snímání:** klepnutím na ikonu přepínáte mezi režimy snímání.
8. **Nastavení režimu:** klepnutím na ikonu upravíte parametry aktuálního režimu snímání.
9. **Rozlišení:** zobrazuje aktuální rozlišení fotografie nebo videa.
10. **Stav mikrofonu:** zobrazuje aktuální stav mikrofonu.
11. **Režim snímání:** zobrazuje aktuální režim snímání.

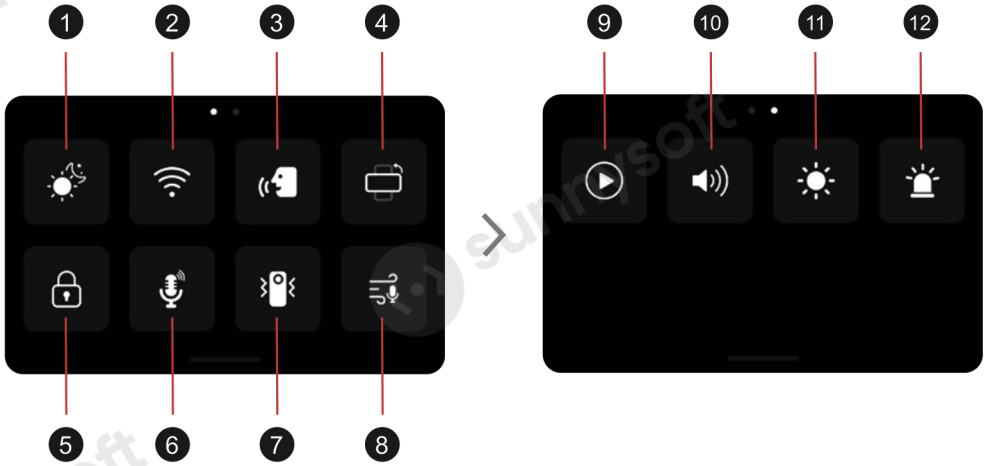
7. Gesta na dotykové obrazovce

Kamera SJ30 má plně dotykové ovládání. Ovládáte ji klepáním a přejížděním prstem po obrazovce.



- **Přejetí dolů od horního okraje:** otevření ovládacího centra
- **Přejetí od levého nebo pravého okraje ke středu:** přepnutí mezi fotografií a videem
- **Přejetí nahoru od spodního okraje:** výběr režimu snímání

8. Ovládací centrum



1. **Přepnutí denního a nočního objektivu:** klepnutím přepnete objektiv.
2. **Wi-Fi:** klepnutím zapnete nebo vypnete Wi-Fi.
3. **Hlasové ovládání:** klepnutím zapnete hlasové ovládání fotografování a natáčení.
4. **Bezztrátový režim na výšku:** klepnutím zapnete nebo vypnete bezztrátový záznam videa na výšku.
5. **Zámek obrazovky:** klepnutím obrazovku zamknete. Zamčenou obrazovku probudíte klepnutím. Zámek jen vypíná obrazovku, kamera může dál normálně natáčet nebo fotografovat.
6. **Bezdrátový mikrofon:** klepnutím zapnete nebo vypnete připojení bezdrátového mikrofonu.
7. **Stabilizace:** klepnutím otevřete výběr režimu stabilizace.
8. **Potlačení šumu zvuku:** klepnutím zapnete nebo vypnete potlačení šumu při záznamu.
9. **Přehrávání:** klepnutím zobrazíte natočená videa a fotografie.
10. **Zvuky ovládání:** klepnutím zapnete nebo vypnete pípání kamery.
11. **Jas:** klepnutím otevřete posuvník a upravíte jas obrazovky.
12. **Kontrolky:** klepnutím zapnete nebo vypnete kontrolky.

9. Připojení k aplikaci

9.1 Stažení a instalace aplikace SJCAM X

Naskenujte níže uvedený QR kód a stáhněte aplikaci. Můžete ji také vyhledat pod názvem „SJCAM X“ v obchodě s aplikacemi v telefonu (Google Play nebo App Store).

Než začnete

a) Před připojením telefonu k aplikaci SJCAM X se odpojte od ostatních sítí Wi-Fi a ověřte, že je na telefonu Wi-Fi zapnutá.

b) Prohlížení a stahování fotografií a videí z kamery v aplikaci SJCAM X nespotřebovává mobilní data.

c) Kamera podporuje jen aplikaci SJCAM X, aplikaci SJCAM Zone nepodporuje. Pokud máte nainstalovanou aplikaci SJCAM Zone, stáhněte a nainstalujte místo ní aplikaci SJCAM X.

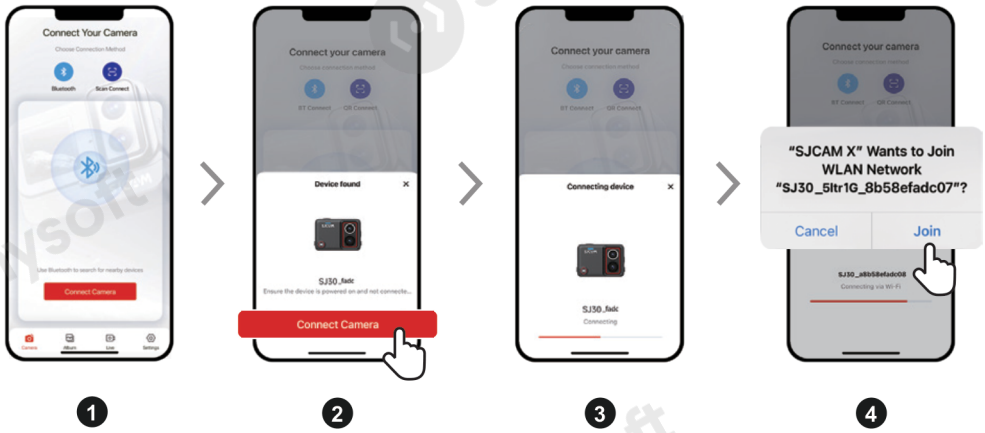
Kameru SJ30 lze připojit přes Wi-Fi třemi způsoby: rychlým připojením přes Bluetooth, QR kódem v aplikaci a ručně. Zvolte způsob, který vám vyhovuje.

9.2 Rychlé připojení přes Bluetooth

a) Ověřte, že je kamera SJ30 zapnutá.

b) Na telefonu otevřete Nastavení, najděte Bluetooth a zapněte ho.

c) Otevřete aplikaci SJCAM X a udělte požadovaná oprávnění. Po otevření aplikace se kamera k telefonu připojí automaticky. Pokud aplikace zobrazí nalezenou kameru, klepněte na **Connect Camera** a žádost o připojení k síti Wi-Fi potvrďte klepnutím na **Join**.



Poznámka

Požadovaná oprávnění slouží jen k navázání spojení mezi aplikací a kamerou a k ničemu jinému se nepoužívají.

9.3 Připojení QR kódem

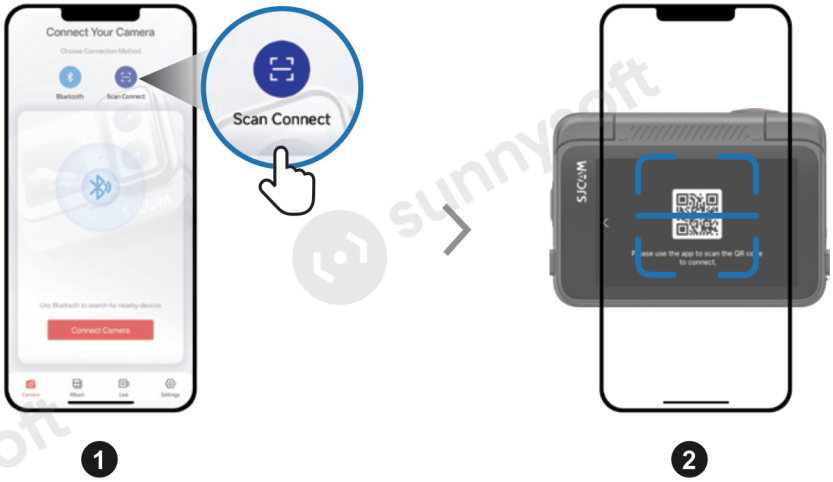
a) Zapněte kameru SJ30. Přejetím prstem od horního okraje obrazovky dolů otevřete ovládací centrum, klepněte na ikonu Wi-Fi a počkejte, až se na obrazovce kamery zobrazí QR kód.



Poznámka

Když kontrolka kamery SJ30 bliká zeleně, je Wi-Fi kamery zapnutá a čeká na připojení.

b) Otevřete aplikaci SJCAM X, na úvodní obrazovce klepněte na **Scan Connect** a telefonem naskenujte QR kód zobrazený na obrazovce kamery. Připojení proběhne automaticky.



9.4 Ruční připojení

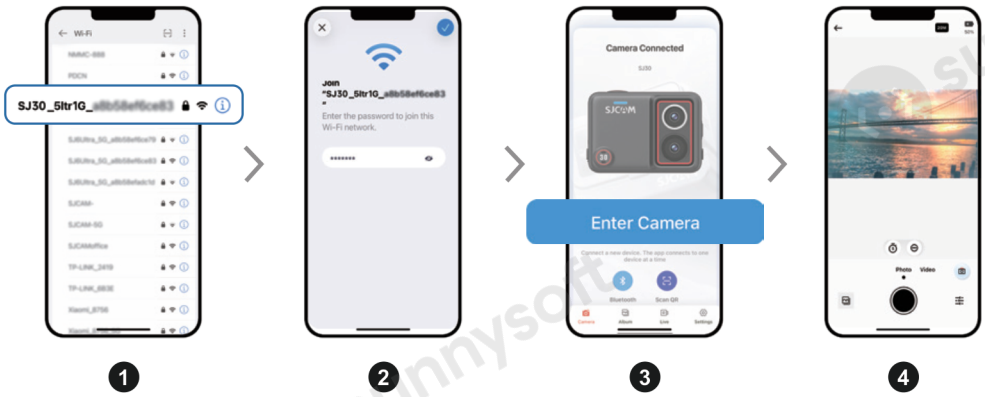
a) Na domovské obrazovce telefonu otevřete Nastavení.

b) V nastavení najděte Wi-Fi a klepněte na ni.

c) Vyberte síť Wi-Fi, jejíž název začíná **SJ30_**.

d) Zadejte heslo Wi-Fi **12345678**, potvrďte ho a počkejte na navázání spojení.

e) Po úspěšném připojení se vraťte na úvodní obrazovku aplikace SJCAM X a párování dokončete klepnutím na **Enter Camera**.



10. Připojení bezdrátového mikrofonu

Kameru SJ30 lze spojit s bezdrátovým mikrofonem SJCAM M4 pro stabilní bezdrátový záznam zvuku. Postupujte takto:

10.1 Zapnutí vyhledávání mikrofonu v kameře

Přejetím prstem od horního okraje obrazovky dolů otevřete ovládací centrum, klepněte na ikonu bezdrátového mikrofonu a na další obrazovce zapněte přepínač. Kamera přejde do režimu párování bezdrátového mikrofonu.

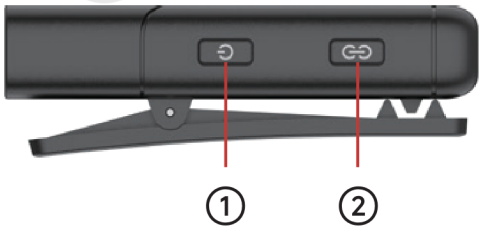


❶ ❷ ❸

10.2 Zapnutí režimu párování na mikrofonu

Podržte tlačítko napájení (1) na mikrofonu 3 sekundy. Mikrofon se zapne.

Potom podržte tlačítko párování (2) 3 sekundy. Mikrofon přejde do režimu bezdrátového párování a automaticky se spáruje s kamerou.



- **Bliká modře:** mikrofon je zapnutý
- **Střídavě bliká modře a zeleně:** čeká na párování

10.3 Potvrzení připojení

Když kontrolka mikrofonu trvale svítí modře, je připojení úspěšné. Klepněte na **Confirmed** a zvuk se bude nahrávat přes externí bezdrátový mikrofon.



Poznámka
Bezdrátový mikrofon si párování pamatuje. Po prvním úspěšném spárování se při zapnutí ke kameře připojí automaticky a párování nemusíte opakovat.

11. Režimy snímání

Režim	Popis
Video **Video**	Běžné natáčení.
Fotografie **Photo**	Běžné fotografování.
Časosběrné fotografie **Time Lapse Photo**	Po stisknutí tlačítka záznamu kamera po odpočtu nepřetržitě pořizuje fotografie. Dalším stisknutím snímání zastavíte.
Sériové snímání **Burst Photo**	Po stisknutí tlačítka záznamu kamera pořídí několik fotografií za sebou podle vašeho nastavení.
Živé vysílání **Live Broadcast**	Připojte kameru k aplikaci pro živé vysílání a vysílejte přes RTMP.
Režim do auta **Driving Mode**	Po připojení napájení se kamera automaticky zapne a začne nahrávat. Po odpojení napájení se vypne a video uloží. Po odpojení napájení kamera nahrává ještě asi 7–8 sekund a potom se automaticky vypne.
Zpomalený záznam **Slow Motion**	Natáčí video s vyšší snímkovou frekvencí a přehrává ho normální rychlostí, takže rychlý pohyb uvidíte zpomaleně.

Režim	Popis
Časosběrné video **Time-Lapse Video**	Pořizuje snímky v nastavených intervalech a skládá z nich video, které se přehrává zrychleně. Dlouhé děje tak lze lépe sledovat.

12. Nastavení videa

Položka	Možnosti	Popis
Rozlišení **Resolution**	8K: 20 fps 6K: 30 fps 5K: 45/30 fps 4K: 60/30 fps 2K: 120/60/30 fps 1080P: 240/120/60/30 fps 720P: 120/60/30 fps	Vyšší rozlišení a snímková frekvence vytvářejí větší soubory. Při záznamu 240 a 120 fps nefunguje stabilizace.
Kódování videa **Video Encoding**	H.264 / H.265	H.265 je novější standard kódování, nástupce H.264. Ve srovnání s H.264 může poskytnout o něco čistší obraz a menší soubory.
Smyčkový záznam **Loop Recording**	3 minuty / 5 minut / 10 minut / Vypnuto	Automaticky dělí video na úseky nastavené délky. Když dochází paměť, automaticky maže nejstarší video, takže záznam běží ve smyčce.
Bezztrátový režim na výšku **Lossless Portrait Mode**	Vypnuto / Zapnuto	Po zapnutí kamera nahrává video přímo na výšku až v rozlišení 5K při 30 fps.
Korekce zkreslení **Distortion Calibration**	Vypnuto / Zapnuto	Po zapnutí opravuje zkreslení typu rybí oko.
Stabilizace obrazu **Image Stabilization**	Vypnuto / Stabilizace / Stabilizace horizontu	Zajišťuje plynulejší video. Stabilizaci a stabilizaci horizontu nelze zapnout současně.
Předzáznam videa **Video Pre-Recording**	Vypnuto / Zapnuto	Po zapnutí kamera automaticky zaznamená úsek před stisknutím tlačítka záznamu.
Zorný úhel **View Angle**	Široký / Střední / Úzký	Upraví zorný úhel (FOV) podle potřeby. Volba je k dispozici jen po vypnutí stabilizace obrazu nebo korekce zkreslení.

Položka	Možnosti	Popis
Kompenzace expozice **Exposure Compensation**	+3 EV až −3 EV	Upraví expozici podle prostředí, ve kterém snímáte.
Vyvážení bílé **WB**	Automaticky / Denní světlo / Zataženo / Žárovka / Zářivka / Potápění	Upravuje barevnou teplotu tak, aby se barvy při různém osvětlení blížily tomu, co vidí lidské oko. Nastavením lze také dosáhnout různých barevných efektů.
Barva **Color**	Normální / Černobílá / Sépie / Teplá / Studená	Upraví barevný režim podle vašich preferencí.
Ostrost **Sharpness**	Vysoká / Normální / Měkká	Vyšší ostrost zvyšuje čistotu obrazu, může ale přidat šum. Měkčí nastavení šum snižuje, obraz je však méně ostrý a hrany jsou rozmazanější. Výchozí hodnota je Normální.
Sytost **Saturation**	Vysoká / Normální / Nízká	Upravuje živost barev. Při vysoké sytosti jsou barvy výrazné, při nízké mírně šedavé. Výchozí hodnota je Normální.
Kontrast **Contrast**	Vysoký / Normální / Nízký	Upravuje kontrast obrazu. Vysoký kontrast dává tmavší obraz, nízký světlejší. Výchozí hodnota je Normální.
Potlačení šumu **Noise Reduction**	Vypnuto / Zapnuto	Upravuje šum v obrazu. Po zapnutí se šum potlačí, po vypnutí je patrnější.
Jas obrazu **Image Brightness**	Vysoký / Střední / Nízký	Upravuje celkový jas obrazu vycházející z automatické expozice. Vysoký dává jasnější obraz, nízký tmavší a střední zachovává výchozí automatickou expozici kamery.
ISO	Automaticky / 100 / 200 / 400 / 800 / 1600 / 3200	Vyšší ISO zvyšuje jas, ale také šum.
WDR	Vypnuto / Zapnuto	Po zapnutí vyrovnává jas v příliš světlém nebo tmavém prostředí.
Záznam zvuku **Record Audio**	Vypnuto / Zapnuto	Zapíná nebo vypíná mikrofon při nahrávání.
Hlasitost záznamu **Recording Volume**	1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 7 / 8	Nastavuje úroveň hlasitosti záznamu mikrofonu.

Položka	Možnosti	Popis
Potlačení šumu zvuku **Recording Denoising**	Vypnuto / Zapnuto	Snižuje hluk v pozadí při záznamu zvuku.
Datumové razítko **Date Stamp**	Vypnuto / Zapnuto	Po zapnutí vkládá do natočeného videa čas a datum.
Vodoznak s logem **Logo Watermark**	Vypnuto / Zapnuto	Po zapnutí přidává do videa vodoznak s logem SJCAM.
Detekce pohybu **Motion Detection**	Vypnuto / Zapnuto	Po zapnutí kamera v režimu videa při zjištění pohybu automaticky natočí 10sekundové video.
Prodloužení záznamu **Time Lapse video recording**	Vypnuto / 5 s / 10 s / 15 s / 30 s	Po zapnutí kamera po stisknutí tlačítka záznamu pro zastavení nahrává ještě po zvolenou dobu.
Měření expozice **Metering**	Bodové / Středové / Průměrové	Vyberte způsob měření podle prostředí.
Datový tok **Bit Rate**	Vysoký / Střední / Nízký	Množství dat na jednotku času ve videosouboru. Vyšší datový tok při stejném rozlišení obvykle znamená lepší kvalitu (menší kompresi), ale větší soubor.

13. Nastavení fotografií

Položka	Možnosti	Popis
Rozlišení **Resolution**	48M / 32M / 20M / 16M / 14M / 12M / 10M / 8M / 5M / 3M / 2M	Upraví rozlišení v pixelech podle potřeby.
Čas závěrky **Shutter Speed**	Automaticky / 1/30 s / 1 s / 2 s / 5 s / 10 s	Nastavte čas závěrky podle prostředí. Výchozí nastavení je Automaticky.
Korekce zkreslení **Distortion Calibration**	Vypnuto / Zapnuto	Po zapnutí opravuje zkreslení typu rybí oko.
Samospoušť **Timer**	Vypnuto / 3 s / 5 s / 10 s	Po nastavení času kamera po skončení odpočtu automaticky pořídí fotografii.
Bezztrátový režim na výšku **Lossless Portrait Mode**	Vypnuto / Zapnuto	Po zapnutí kamera přejde do režimu snímání na výšku.

Položka	Možnosti	Popis
Kvalita fotografie **Image Quality**	Vysoká / Střední / Nízká	Upravuje kvalitu pořízené fotografie. Vysoká dává lepší kvalitu obrazu, Střední průměrnou a Nízká nižší.
Barva **Color**	Normální / Černobílá / Sépie / Teplá / Studená	Upraví barevný režim podle vašich preferencí.
Kompenzace expozice **Exposure Compensation**	+3 EV až –3 EV	Upraví expozici podle prostředí, ve kterém snímáte.
Vyvážení bílé **WB**	Automaticky / Denní světlo / Zataženo / Žárovka / Zářivka / Potápění	Upravuje barevnou teplotu tak, aby se barvy při různém osvětlení blížily tomu, co vidí lidské oko. Nastavením lze také dosáhnout různých barevných efektů.
Ostrost **Sharpness**	Vysoká / Normální / Měkká	Vyšší ostrost zvyšuje čistotu obrazu, může ale přidat šum. Měkčí nastavení šum snižuje, obraz je však méně ostrý a hrany jsou rozmazanější. Výchozí hodnota je Normální.
Sytost **Saturation**	Vysoká / Normální / Nízká	Upravuje živost barev. Při vysoké sytosti jsou barvy výrazné, při nízké mírně šedavé. Výchozí hodnota je Normální.
Kontrast **Contrast**	Vysoký / Normální / Nízký	Upravuje kontrast obrazu. Vysoký kontrast dává tmavší obraz, nízký světlejší. Výchozí hodnota je Normální.
Potlačení šumu **Noise Reduction**	Vypnuto / Zapnuto	Upravuje šum v obrazu. Po zapnutí se šum potlačí, po vypnutí je patrnější.
Jas obrazu **Image Brightness**	Vysoký / Střední / Nízký	Upravuje celkový jas obrazu vycházející z automatické expozice. Vysoký dává jasnější obraz, nízký tmavší a střední zachovává výchozí automatickou expozici kamery.
ISO	Automaticky / 100 / 200 / 400 / 800 / 1600 / 3200	Vyšší ISO zvyšuje jas, ale také šum.
WDR	Vypnuto / Zapnuto	Po zapnutí vyrovnává jas v příliš světlém nebo tmavém prostředí.
Měření expozice **Metering**	Průměrové / Se zdůrazněným středem / Bodové	Vyberte způsob měření podle prostředí.

Položka	Možnosti	Popis
Časový vodoznak **Time Watermark**	Vypnuto / Zapnuto	Po zapnutí se do pořízených fotografií a videí vkládá zvolené datum nebo datum a čas.

14. Nastavení systému

Položka	Popis
Jazyk **Language**	Nastaví jazyk kamery.
Datum a čas **Date / Time**	Nastaví datum a čas.
Automatické vypnutí **Auto Power Off**	Pokud po zvolenou dobu neprovedete žádnou akci, kamera se automaticky vypne.
Přepínání objektivů **Lens Switch**	Ručně nebo automaticky. Při ručním nastavení přepnete objektiv jedním stisknutím tlačítka napájení. Při automatickém kamera sama vybírá vhodný objektiv podle okolního osvětlení. Výchozí nastavení je ruční.
Hlasové ovládání **Voice Control**	Po zapnutí můžete kameru ovládat podporovanými hlasovými povely, například pořídit fotografii, spustit a zastavit nahrávání videa.
Bezdrátový mikrofon **Wireless microphone**	Po zapnutí kamera přejde do režimu párování mikrofonu a můžete ji spojit s podporovaným bezdrátovým mikrofonem M4 pro externí záznam zvuku.
Kontrolka **Indicator light**	Zapne nebo vypne kontrolku.
Zvukové signály **Prompt Tone**	Zapne nebo vypne zvuky ovládání (pípání).
Hlasová hlášení **Voice Broadcast**	Zapne nebo vypne hlasová hlášení u hlavních akcí (například **Recording started**).
Spořič obrazovky **Screen Saver**	Po zvolené době nečinnosti uspí obrazovku. Probudíte ji klepnutím.
Potlačení blikání **Anti-flicker**	Nastaví frekvenci elektrické sítě: 50 Hz pro systém PAL nebo 60 Hz pro systém NTSC.
Pásmo Wi-Fi **WiFi Band**	2,4 GHz nebo 5 GHz. Pokud Wi-Fi v pásmu 5 GHz není k dispozici, přepněte na 2,4 GHz.
Formátování **Format**	Naformátuje paměťovou kartu. Upozornění: smažou se všechna data na kartě. Postupujte proto opatrně.
Obnovení nastavení **Reset**	Obnoví všechna nastavení na tovární hodnoty.

Položka	Popis
Verze Version	Zobrazí model kamery a verzi firmwaru.

15. Výrobce

Výrobce: Shenzhen ZhenCheng Technology Co., Ltd.

Adresa: 3/F Building C, No. 2 Road 1, Shangxue Industrial Area, Bantian, Longgang District, Shenzhen, China

E-mail: support@sjcam.com

Dovozce
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

SJCAM SJ30

Akčná kamera



Používateľský manuál

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento manuál.

Obsah

1 Dôležité upozornenia 4
- 1.1 Odolnosť proti vode . . . 4
- 1.2 Karta microSD . . . 4
- 1.3 Zahrievanie . . . 4
- 1.4 Batéria . . . 4
- 1.5 Kvalita obrazu . . . 4
- 1.6 Ochrana objektívu . . . 4
- 1.7 Ďalšie upozornenia . . . 5

2 Popis výrobku 5
- 2.1 Stavová kontrolka . . . 6

3 Prvé použitie 7
- 3.1 Vloženie karty microSD . . . 7
- 3.2 Nabíjanie . . . 7

4 Ovládanie kamery 7
- 4.1 Zapnutie a vypnutie . . . 7
- 4.2 Spustenie a zastavenie nahrávania . . . 7
- 4.3 Režim na výšku a na šírku . . . 8
- 4.4 Reset kamery . . . 8
- 4.5 Prepínanie objektívov . . . 9
- 4.6 Formátovanie pamäťovej karty . . . 9

5 Hlasové ovládanie 9
- 5.1 Zmena jazyka hlasového ovládania . . . 10

6 Obrazovka kamery 11

7 Gestá na dotykovej obrazovke 12

8 Ovládacie centrum 13

9 Pripojenie k aplikácii 14
- 9.1 Stiahnutie a inštalácia aplikácie SJCAM X . . . 14
- 9.2 Rýchle pripojenie cez Bluetooth . . . 15
- 9.3 Pripojenie QR kódom . . . 15
- 9.4 Ručné pripojenie . . . 16

10 Pripojenie bezdrôtového mikrofónu **17**
10.1 Zapnutie vyhľadávania mikrofónu v kamere 17
10.2 Zapnutie režimu párovania na mikrofóne 17
10.3 Potvrdenie pripojenia 18

11 Režimy snímania **18**

12 Nastavenia videa **19**

13 Nastavenia fotografií **21**

14 Nastavenia systému **23**

15 Výrobca **24**

1. Dôležité upozornenia

1.1 Odolnosť proti vode

Kamera je bez puzdra odolná proti vode do hĺbky 5 m (16 ft), vo vodotesnom puzdre do 30 m (98 ft). Bez puzdra je vhodná na bežné ošpliechanie, dážď a krátke nakrúcanie v plytkej vode.

Na použitie v hĺbke nad 5 m musíte nasadiť určené vodotesné puzdro. Pred vstupom do vody vždy overte, či je puzdro správne zatvorené, aby dovnútra neprenikla vlhkosť.

1.2 Karta microSD

Kamera nemá vstavané úložisko a potrebuje rýchlu kartu microSD (s kapacitou až 512 GB). Pred použitím kartu naformátujte v kamere, aby bola zaistená úplná kompatibilita.

Dôležité: Keď kartu microSD vložíte do zapnutej kamery, kamera sa môže automaticky vypnúť. Je to normálne. Stačí ju znova zapnúť.

1.3 Zahrievanie

Kamera sa môže pri prevádzke zahriať. Je to normálne a na výkon ani bezpečnosť to nemá vplyv.

1.4 Batéria

Skutočná doba prevádzky závisí od okolitých podmienok a nastavenia kamery. Pred prvým zapnutím kameru úplne nabite.

1.5 Kvalita obrazu

Skutočné výsledky sa môžu líšiť podľa svetelných podmienok, nastavenia kamery a techniky snímania. Ak narazíte na problémy, obráťte sa na zákaznícku podporu.

1.6 Ochrana objektívu

Bez vodotesného puzdra dávajte pozor, aby ste povrch objektívu nepoškriabali. Poškodenie môže zhoršiť kvalitu obrazu. Ak sa objektív poškriabe alebo poškodí, náhradné diely si môžete kúpiť cez zákaznícku podporu.

1.7 Ďalšie upozornenia

Výrobok sa priebežne aktualizuje a vylepšuje, preto sa niektoré postupy uvedené v tomto manuáli môžu od skutočného výrobku mierne líšiť.

2. Popis výrobku



Č.	Názov	Popis
1	Reproduktor	Prehráva systémové zvuky a zvuk pri prehrávaní videa.
2	Mikrofón	Sníma zvuk pri nakrúcaní videa.
3	Tlačidlo nahrávania	Keď je kamera zapnutá, stlačením spustíte alebo zastavíte nahrávanie, prípadne nasnímate fotografiu.

Č.	Názov	Popis
❹	Výklopná dotyková obrazovka	Dotyková obrazovka LCD s uhlopriečkou 2,51 palca.
❺	Uvoľňovacie tlačidlá výklopnej obrazovky	Súčasne stlačte a podržte čierne tlačidlá na oboch stranách obrazovky a výklopnú obrazovku zdvihnite nahor.
❻	Stavová kontrolka LED	Význam jednotlivých stavov uvádza tabuľka nižšie.
❼	Denný objektív	Optimalizovaný na nakrúcanie cez deň.
❽	Nočný objektív	Optimalizovaný na nakrúcanie v noci a pri slabom osvetlení.
❾	Ochranný kryt mikrofónu / odnímateľná ochrana proti vetru	Ochranný kryt mikrofónu je vhodný na bežný záznam. Odnímateľnú ochranu proti vetru odporúčame pri rýchlych aktivitách, napríklad pri jazde na bicykli alebo behu, pretože účinne znižuje hluk vetra.
❿	Magnetické rozhranie	Na externé rozširujúce základne, ministatívy a ďalšie príslušenstvo.
⓫	Port USB-C	Nabíjanie a prenos dát. Napätie / prúd: 5 V / 2 A.
⓬	Slot na kartu	Slot na kartu microSD (TF) s kapacitou až 512 GB. Zvoľte kartu renomovanej značky.
⓭	Tlačidlo napájania	Stlačenie (vypnutá kamera): zapnutie. Podržanie 3 sekundy (zapnutá kamera): vypnutie. Stlačenie (zapnutá kamera): prepnutie medzi denným a nočným objektívom.
⓮	Kryt portu USB-C a slotu na kartu	Kryt otvoríte posunutím ochrannej západky nadol.

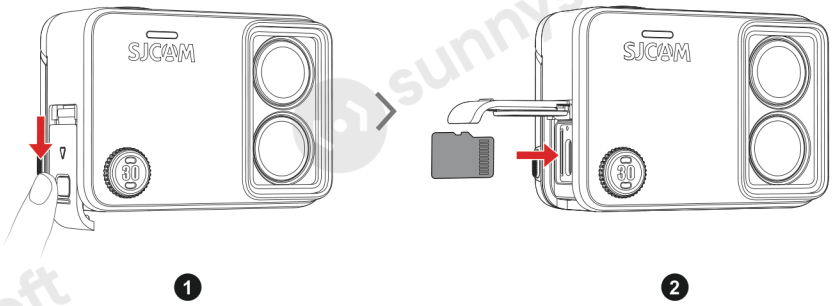
2.1 Stavová kontrolka

Stav kontrolky	Význam
Svieti namodro	Pohotovostný režim
Bliká namodro	Nahrávanie
Bliká nazeleno	Wi-Fi je zapnutá a čaká na pripojenie
Svieti nazeleno	Wi-Fi je pripojená
Svieti načerveno	Nabíjanie vypnutej kamery; po úplnom nabití červená kontrolka zhasne
Svieti načerveno a namodro	Nabíjanie zapnutej kamery; po úplnom nabití obe kontrolky zhasnú

3. Prvé použitie

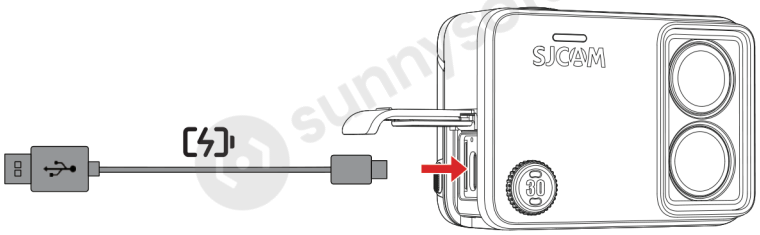
3.1 Vloženie karty microSD

Kartu microSD vložte do slotu podľa obrázka. Keď ju chcete vybrať, zľahka ju zatlačte dovnútra, až cvakne, a uvoľnite. Karta sa vysunie.



3.2 Nabíjanie

Pripojte kameru káblom USB-A na USB-C k zdroju napájania USB (k sieťovému adaptéru USB alebo k počítaču).



4. Ovládanie kamery

4.1 Zapnutie a vypnutie

Zapnutie: keď je kamera vypnutá, stlačte raz tlačidlo napájania.

Vypnutie: keď je kamera zapnutá, podržte tlačidlo napájania 3 sekundy.

4.2 Spustenie a zastavenie nahrávania

Keď je kamera zapnutá, jedným stlačením tlačidla nahrávania spustíte nahrávanie alebo nasnímate fotografiu. Ďalším stlačením nahrávanie alebo snímanie zastavíte.

4.3 Režim na výšku a na šírku

1. Potiahnutím prsta od horného okraja obrazovky nadol otvoríte ovládacie centrum.
2. Ťuknutím na ikonu prepínania na výšku / na šírku (položka 4 v ovládacom centre) zmeníte orientáciu obrazovky.



1 2

Poznámka
Režim na výšku podporuje záznam videa až v rozlíšení 5K pri 30 fps.

4.4 Reset kamery

Ak kamera zamrzne, obrazovka nereaguje alebo sa kamera správa inak nezvyčajne, resetujte ju takto:

1. Otvorte kryt portu USB-C a slotu na kartu na boku kamery.
2. Nájdite otvor na resetovanie vedľa portu USB-C.
3. Zasuňte do otvoru špendlík alebo nástroj na vysunutie karty SIM a kameru resetujte.

Poznámka
Reset kamery nevymaže žiadne súbory uložené na pamäťovej karte.

4.5 Prepínanie objektívov

Keď je kamera zapnutá, môžete medzi denným a nočným objektívom prepnúť jedným z týchto spôsobov:

- **Spôsob 1:** stlačte raz tlačidlo napájania.
- **Spôsob 2:** potiahnutím prsta od horného okraja obrazovky nadol otvorte ovládacie centrum a ťuknite na ikonu prepnutia objektívu.

Poznámka
Predvolený režim prepínania objektívov je ručný. Keď je nastavený automatický režim, ručné prepínanie nie je možné a kamera sama vyberá vhodný objektív podľa okolitého osvetlenia.

4.6 Formátovanie pamäťovej karty

Ťuknite na ikonu nastavení vpravo dole na obrazovke a prejdite do nastavení systému. Posuňte ponuku nadol, vyberte **Format** a voľbu potvrďte. Pamäťová karta sa naformátuje.

5. Hlasové ovládanie

Kamera SJ30 podporuje hlasové ovládanie v šiestich jazykoch a môžete ju ovládať určenými hlasovými povelmi. Funkciu zapnete tak, že potiahnutím prsta od horného okraja obrazovky nadol otvoríte ovládacie centrum a ťuknete na ikonu hlasového ovládania.

Povely v jednotlivých jazykoch uvádza tabuľka. Anglické povely znamenajú:

- **take photo**: nasníma fotografiu
- **Video Start**: spustí nahrávanie videa
- **Video Stop**: zastaví nahrávanie videa
- **Turn On Wi-Fi**: zapne Wi-Fi
- **Turn Off Wi-Fi**: vypne Wi-Fi

中文	English	Русский	日本語	Tiếng Việt	แบบไทย
我要拍照	take photo	Сделать фото	写真を撮る	chụp hình	ถ่ายรูป
我要录像	Video Start	записать на видеомагнитофон	ビデオスタート	quay video	บันทึกวิดีโอ
关闭录像	Video Stop	*	ビデオ停止	*	*
打开热点	Turn On Wi-Fi	Включить Wi-Fi	Wi-Fiを開く	mở Wi-Fi	เปิดใช้ Wi-Fi
关闭热点	Turn Off Wi-Fi	Выключить Wi-Fi	Wi-Fiを閉じる	đóng Wi-Fi	ปิด Wi-Fi

5.1 Zmena jazyka hlasového ovládania

Ťuknite na ikonu nastavení vpravo dole na obrazovke a v nastaveniach systému otvorte **Voice Control**. Vyberte jazyk hlasových povelov.

Poznámka

Naraz možno na hlasové ovládanie používať iba jeden jazyk.



6. Obrazovka kamery



1. **Zostávajúca kapacita:** zobrazuje zostávajúci počet fotografií alebo zostávajúci čas záznamu na karte microSD.
2. **Ukazovateľ objektívu:** zobrazuje práve používaný objektív (denný alebo nočný).
3. **Stav batérie:** zobrazuje aktuálny stav nabitia.
4. **Stav stabilizácie:** zobrazuje aktuálny režim stabilizácie.
5. **Digitálny zoom:** potiahnutím nahor obraz priblížite, potiahnutím nadol oddialite. Digitálny zoom je k dispozícii, iba keď je vypnutá stabilizácia aj korekcia skreslenia a zorný uhol je nastavený na Široký.
6. **Nastavenia systému:** ťuknutím na ikonu otvoríte nastavenia systému kamery.
7. **Režim snímania:** ťuknutím na ikonu prepínate medzi režimami snímania.
8. **Nastavenia režimu:** ťuknutím na ikonu upravíte parametre aktuálneho režimu snímania.
9. **Rozlíšenie:** zobrazuje aktuálne rozlíšenie fotografie alebo videa.
10. **Stav mikrofónu:** zobrazuje aktuálny stav mikrofónu.
11. **Režim snímania:** zobrazuje aktuálny režim snímania.

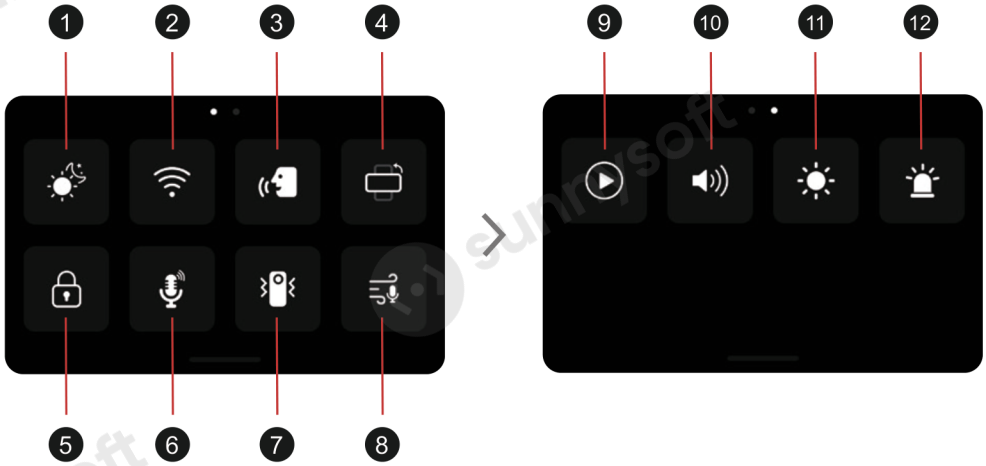
7. Gestá na dotykovej obrazovke

Kamera SJ30 má plne dotykové ovládanie. Ovládate ju ťukaním a potiahnutím prsta po obrazovke.



- **Potiahnutie nadol od horného okraja:** otvorenie ovládacieho centra
- **Potiahnutie od ľavého alebo pravého okraja do stredu:** prepnutie medzi fotografiou a videom
- **Potiahnutie nahor od spodného okraja:** výber režimu snímania

8. Ovládacie centrum



1. **Prepnutie denného a nočného objektívu:** ťuknutím prepnete objektív.
2. **Wi-Fi:** ťuknutím zapnete alebo vypnete Wi-Fi.
3. **Hlasové ovládanie:** ťuknutím zapnete hlasové ovládanie fotografovania a nakrúcania.
4. **Bezstratový režim na výšku:** ťuknutím zapnete alebo vypnete bezstratový záznam videa na výšku.
5. **Zámok obrazovky:** ťuknutím obrazovku zamknete. Zamknutú obrazovku prebudíte ťuknutím. Zámok iba vypína obrazovku, kamera môže ďalej normálne nakrúcať alebo fotografovať.
6. **Bezdrôtový mikrofón:** ťuknutím zapnete alebo vypnete pripojenie bezdrôtového mikrofónu.
7. **Stabilizácia:** ťuknutím otvoríte výber režimu stabilizácie.
8. **Potlačenie šumu zvuku:** ťuknutím zapnete alebo vypnete potlačenie šumu pri zázname.
9. **Prehrávanie:** ťuknutím zobrazíte nakrútené videá a fotografie.
10. **Zvuky ovládania:** ťuknutím zapnete alebo vypnete pípanie kamery.
11. **Jas:** ťuknutím otvoríte posuvník a upravíte jas obrazovky.
12. **Kontrolky:** ťuknutím zapnete alebo vypnete kontrolky.

9. Pripojenie k aplikácii

9.1 Stiahnutie a inštalácia aplikácie SJCAM X

Naskenujte QR kód uvedený nižšie a stiahnite si aplikáciu. Môžete ju tiež vyhľadať pod názvom „SJCAM X“ v obchode s aplikáciami v telefóne (Google Play alebo App Store).

Skôr než začnete

a) Pred pripojením telefónu k aplikácii SJCAM X sa odpojte od ostatných sietí Wi-Fi a overte, či je v telefóne zapnutá Wi-Fi.

b) Prezeranie a sťahovanie fotografií a videí z kamery v aplikácii SJCAM X nespotrebúva mobilné dáta.

c) Kamera podporuje iba aplikáciu SJCAM X, aplikáciu SJCAM Zone nepodporuje. Ak máte nainštalovanú aplikáciu SJCAM Zone, stiahnite a nainštalujte namiesto nej aplikáciu SJCAM X.

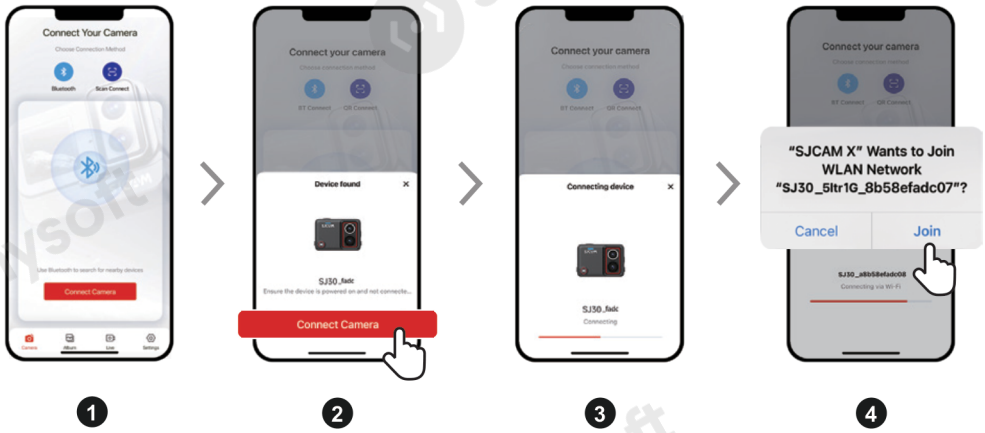
Kameru SJ30 možno pripojiť cez Wi-Fi tromi spôsobmi: rýchlym pripojením cez Bluetooth, QR kódom v aplikácii a ručne. Zvoľte spôsob, ktorý vám vyhovuje.

9.2 Rýchle pripojenie cez Bluetooth

a) Overte, či je kamera SJ30 zapnutá.

b) V telefóne otvorte Nastavenia, nájdite Bluetooth a zapnite ho.

c) Otvorte aplikáciu SJCAM X a udeľte požadované oprávnenia. Po otvorení aplikácie sa kamera k telefónu pripojí automaticky. Ak aplikácia zobrazí nájdenú kameru, ťuknite na **Connect Camera** a žiadosť o pripojenie k sieti Wi-Fi potvrďte ťuknutím na **Join**.



Poznámka

Požadované oprávnenia slúžia iba na nadviazanie spojenia medzi aplikáciou a kamerou a na nič iné sa nepoužívajú.

9.3 Pripojenie QR kódom

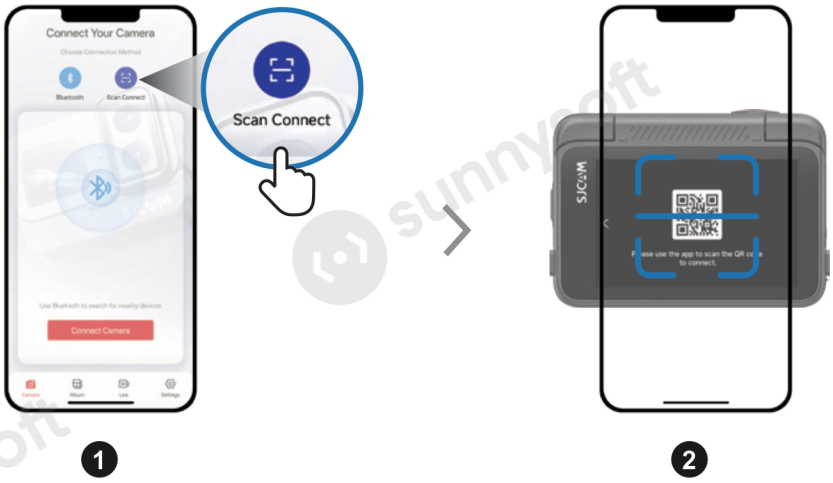
a) Zapnite kameru SJ30. Potiahnutím prsta od horného okraja obrazovky nadol otvorte ovládacie centrum, ťuknite na ikonu Wi-Fi a počkajte, kým sa na obrazovke kamery zobrazí QR kód.



Poznámka

Keď kontrolka kamery SJ30 bliká nazeleno, Wi-Fi kamery je zapnutá a čaká na pripojenie.

b) Otvorte aplikáciu SJCAM X, na úvodnej obrazovke ťuknite na **Scan Connect** a telefónom naskenujte QR kód zobrazený na obrazovke kamery. Pripojenie prebehne automaticky.



9.4 Ručné pripojenie

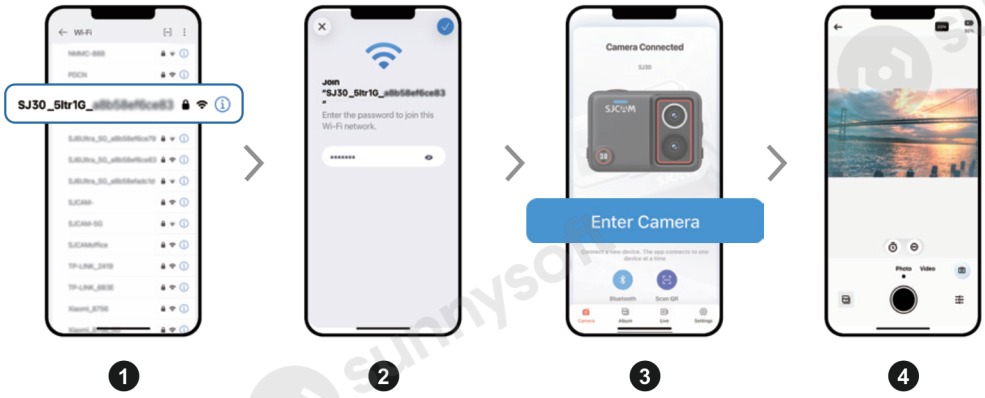
a) Na domovskej obrazovke telefónu otvorte Nastavenia.

b) V nastaveniach nájdite Wi-Fi a ťuknite na ňu.

c) Vyberte sieť Wi-Fi, ktorej názov sa začína **SJ30_**.

d) Zadajte heslo Wi-Fi **12345678**, potvrďte ho a počkajte na nadviazanie spojenia.

e) Po úspešnom pripojení sa vráťte na úvodnú obrazovku aplikácie SJCAM X a párovanie dokončite ťuknutím na **Enter Camera**.



10. Pripojenie bezdrôtového mikrofónu

Kameru SJ30 možno spojiť s bezdrôtovým mikrofónom SJCAM M4 na stabilný bezdrôtový záznam zvuku. Postupujte takto:

10.1 Zapnutie vyhľadávania mikrofónu v kamere

Potiahnutím prsta od horného okraja obrazovky nadol otvorte ovládacie centrum, ťuknite na ikonu bezdrôtového mikrofónu a na ďalšej obrazovke zapnite prepínač. Kamera prejde do režimu párovania bezdrôtového mikrofónu.

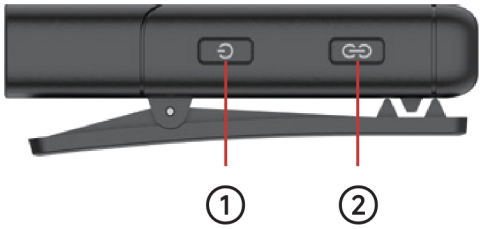


❶ ❷ ❸

10.2 Zapnutie režimu párovania na mikrofóne

Podržte tlačidlo napájania ① na mikrofóne 3 sekundy. Mikrofón sa zapne.

Potom podržte tlačidlo párovania ② 3 sekundy. Mikrofón prejde do režimu bezdrôtového párovania a automaticky sa spáruje s kamerou.



- **Bliká namodro:** mikrofón je zapnutý
- **Striedavo bliká namodro a nazeleno:** čaká na párovanie

10.3 Potvrdenie pripojenia

Keď kontrolka mikrofónu trvalo svieti namodro, pripojenie je úspešné. Ťuknite na **Confirmed** a zvuk sa bude nahrávať cez externý bezdrôtový mikrofón.



Poznámka
Bezdrôtový mikrofón si párovanie pamätá. Po prvom úspešnom spárovaní sa pri zapnutí ku kamere pripojí automaticky a párovanie nemusíte opakovať.

11. Režimy snímania

Režim	Popis
Video **Video**	Bežné nakrúcanie.
Fotografia **Photo**	Bežné fotografovanie.
Časozberné fotografie **Time Lapse Photo**	Po stlačení tlačidla nahrávania kamera po odpočítavaní nepretržite sníma fotografie. Ďalším stlačením snímanie zastavíte.
Sériové snímanie **Burst Photo**	Po stlačení tlačidla nahrávania kamera nasníma niekoľko fotografií za sebou podľa vášho nastavenia.
Živé vysielanie **Live Broadcast**	Pripojte kameru k aplikácii na živé vysielanie a vysielajte cez RTMP.
Režim do auta **Driving Mode**	Po pripojení napájania sa kamera automaticky zapne a začne nahrávať. Po odpojení napájania sa vypne a video uloží. Po odpojení napájania kamera nahráva ešte asi 7–8 sekúnd a potom sa automaticky vypne.
Spomalený záznam **Slow Motion**	Nakrúca video s vyššou snímkovou frekvenciou a prehráva ho normálnou rýchlosťou, takže rýchly pohyb uvidíte spomalene.

Režim	Popis
Časozberné video **Time-Lapse Video**	Sníma zábery v nastavených intervaloch a zostavuje z nich video, ktoré sa prehráva zrýchlene. Dlhé deje sa tak dajú lepšie sledovať.

12. Nastavenia videa

Položka	Možnosti	Popis
Rozlíšenie **Resolution**	8K: 20 fps 6K: 30 fps 5K: 45/30 fps 4K: 60/30 fps 2K: 120/60/30 fps 1080P: 240/120/60/30 fps 720P: 120/60/30 fps	Vyššie rozlíšenie a snímková frekvencia vytvárajú väčšie súbory. Pri zázname 240 a 120 fps nefunguje stabilizácia.
Kódovanie videa **Video Encoding**	H.264 / H.265	H.265 je novší štandard kódovania, nástupca H.264. V porovnaní s H.264 môže poskytnúť o niečo čistejší obraz a menšie súbory.
Slučkový záznam **Loop Recording**	3 minúty / 5 minút / 10 minút / Vypnuté	Automaticky delí video na úseky nastavenej dĺžky. Keď dochádza pamäť, automaticky maže najstaršie video, takže záznam beží v slučke.
Bezstratový režim na výšku **Lossless Portrait Mode**	Vypnuté / Zapnuté	Po zapnutí kamera nahráva video priamo na výšku až v rozlíšení 5K pri 30 fps.
Korekcia skreslenia **Distortion Calibration**	Vypnuté / Zapnuté	Po zapnutí opravuje skreslenie typu rybie oko.
Stabilizácia obrazu **Image Stabilization**	Vypnuté / Stabilizácia / Stabilizácia horizontu	Zaisťuje plynulejšie video. Stabilizáciu a stabilizáciu horizontu nemožno zapnúť súčasne.
Predzáznam videa **Video Pre-Recording**	Vypnuté / Zapnuté	Po zapnutí kamera automaticky zaznamená úsek pred stlačením tlačidla nahrávania.
Zorný uhol **View Angle**	Široký / Stredný / Úzky	Upraví zorný uhol (FOV) podľa potreby. Voľba je k dispozícii iba po vypnutí stabilizácie obrazu alebo korekcie skreslenia.

Položka	Možnosti	Popis
Kompenzácia expozície **Exposure Compensation**	+3 EV až −3 EV	Upraví expozíciu podľa prostredia, v ktorom snímate.
Vyváženie bielej **WB**	Automaticky / Denné svetlo / Zamračené / Žiarovka / Žiarivka / Potápanie	Upravuje farebnú teplotu tak, aby sa farby pri rôznom osvetlení približovali tomu, čo vidí ľudské oko. Nastavením možno dosiahnuť aj rôzne farebné efekty.
Farba **Color**	Normálna / Čiernobiela / Sépia / Teplá / Studená	Upraví farebný režim podľa vašich preferencií.
Ostrosť **Sharpness**	Vysoká / Normálna / Mäkká	Vyššia ostrosť zvyšuje čistotu obrazu, môže však pridať šum. Mäkšie nastavenie šum znižuje, obraz je však menej ostrý a hrany sú rozmazanejšie. Predvolená hodnota je Normálna.
Sýtosť **Saturation**	Vysoká / Normálna / Nízka	Upravuje živosť farieb. Pri vysokej sýtosti sú farby výrazné, pri nízkej mierne sivasté. Predvolená hodnota je Normálna.
Kontrast **Contrast**	Vysoký / Normálny / Nízky	Upravuje kontrast obrazu. Vysoký kontrast dáva tmavší obraz, nízky svetlejší. Predvolená hodnota je Normálny.
Potlačenie šumu **Noise Reduction**	Vypnuté / Zapnuté	Upravuje šum v obraze. Po zapnutí sa šum potlačí, po vypnutí je výraznejší.
Jas obrazu **Image Brightness**	Vysoký / Stredný / Nízky	Upravuje celkový jas obrazu vychádzajúci z automatickej expozície. Vysoký dáva jasnejší obraz, nízky tmavší a stredný zachováva predvolenú automatickú expozíciu kamery.
ISO	Automaticky / 100 / 200 / 400 / 800 / 1600 / 3200	Vyššie ISO zvyšuje jas, ale aj šum.
WDR	Vypnuté / Zapnuté	Po zapnutí vyrovnáva jas v príliš svetlom alebo tmavom prostredí.
Záznam zvuku **Record Audio**	Vypnuté / Zapnuté	Zapína alebo vypína mikrofón pri nahrávaní.
Hlasitosť záznamu **Recording Volume**	1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 7 / 8	Nastavuje úroveň hlasitosti záznamu mikrofónu.

Položka	Možnosti	Popis
Potlačenie šumu zvuku **Recording Denoising**	Vypnuté / Zapnuté	Znižuje hluk v pozadí pri zázname zvuku.
Dátumová pečiatka **Date Stamp**	Vypnuté / Zapnuté	Po zapnutí vkladá do nakrúteného videa čas a dátum.
Vodoznak s logom **Logo Watermark**	Vypnuté / Zapnuté	Po zapnutí pridáva do videa vodoznak s logom SJCAM.
Detekcia pohybu **Motion Detection**	Vypnuté / Zapnuté	Po zapnutí kamera v režime videa pri zistení pohybu automaticky nakrúti 10-sekundové video.
Predĺženie záznamu **Time Lapse video recording**	Vypnuté / 5 s / 10 s / 15 s / 30 s	Po zapnutí kamera nahráva ešte zvolený čas po tom, ako stlačením tlačidla nahrávania záznam zastavíte.
Meranie expozície **Metering**	Bodové / Stredové / Priemerové	Vyberte spôsob merania podľa prostredia.
Dátový tok **Bit Rate**	Vysoký / Stredný / Nízky	Množstvo dát za jednotku času vo videosúbore. Vyšší dátový tok pri rovnakom rozlíšení zvyčajne znamená lepšiu kvalitu (menšiu kompresiu), ale väčší súbor.

13. Nastavenia fotografií

Položka	Možnosti	Popis
Rozlíšenie **Resolution**	48M / 32M / 20M / 16M / 14M / 12M / 10M / 8M / 5M / 3M / 2M	Upraví rozlíšenie v pixeloch podľa potreby.
Čas uzávierky **Shutter Speed**	Automaticky / 1/30 s / 1 s / 2 s / 5 s / 10 s	Čas uzávierky nastavte podľa prostredia. Predvolené nastavenie je Automaticky.
Korekcia skreslenia **Distortion Calibration**	Vypnuté / Zapnuté	Po zapnutí opravuje skreslenie typu rybie oko.
Samospúšť **Timer**	Vypnuté / 3 s / 5 s / 10 s	Po nastavení času kamera po skončení odpočítavania automaticky nasníma fotografiu.
Bezstratový režim na výšku **Lossless Portrait Mode**	Vypnuté / Zapnuté	Po zapnutí kamera prejde do režimu snímania na výšku.

Položka	Možnosti	Popis
Kvalita fotografie **Image Quality**	Vysoká / Stredná / Nízka	Upravuje kvalitu nasnímanej fotografie. Vysoká dáva lepšiu kvalitu obrazu, Stredná priemernú a Nízka nižšiu.
Farba **Color**	Normálna / Čiernobiela / Sépia / Teplá / Studená	Upraví farebný režim podľa vašich preferencií.
Kompenzácia expozície **Exposure Compensation**	+3 EV až −3 EV	Upraví expozíciu podľa prostredia, v ktorom snímate.
Vyváženie bielej **WB**	Automaticky / Denné svetlo / Zamračené / Žiarovka / Žiarivka / Potápanie	Upravuje farebnú teplotu tak, aby sa farby pri rôznom osvetlení približovali tomu, čo vidí ľudské oko. Nastavením možno dosiahnuť aj rôzne farebné efekty.
Ostrosť **Sharpness**	Vysoká / Normálna / Mäkká	Vyššia ostrosť zvyšuje čistotu obrazu, môže však pridať šum. Mäkšie nastavenie šum znižuje, obraz je však menej ostrý a hrany sú rozmazanejšie. Predvolená hodnota je Normálna.
Sýtosť **Saturation**	Vysoká / Normálna / Nízka	Upravuje živosť farieb. Pri vysokej sýtosti sú farby výrazné, pri nízkej mierne sivasté. Predvolená hodnota je Normálna.
Kontrast **Contrast**	Vysoký / Normálny / Nízky	Upravuje kontrast obrazu. Vysoký kontrast dáva tmavší obraz, nízky svetlejší. Predvolená hodnota je Normálny.
Potlačenie šumu **Noise Reduction**	Vypnuté / Zapnuté	Upravuje šum v obraze. Po zapnutí sa šum potlačí, po vypnutí je výraznejší.
Jas obrazu **Image Brightness**	Vysoký / Stredný / Nízky	Upravuje celkový jas obrazu vychádzajúci z automatickej expozície. Vysoký dáva jasnejší obraz, nízky tmavší a stredný zachováva predvolenú automatickú expozíciu kamery.
ISO	Automaticky / 100 / 200 / 400 / 800 / 1600 / 3200	Vyššie ISO zvyšuje jas, ale aj šum.
WDR	Vypnuté / Zapnuté	Po zapnutí vyrovnáva jas v príliš svetlom alebo tmavom prostredí.

Položka	Možnosti	Popis
Meranie expozície **Metering**	Priemerové / So zdôrazneným stredom / Bodové	Vyberte spôsob merania podľa prostredia.
Časový vodoznak **Time Watermark**	Vypnuté / Zapnuté	Po zapnutí sa do nasnímaných fotografií a videí vkladá zvolený dátum alebo dátum a čas.

14. Nastavenia systému

Položka	Popis
Jazyk **Language**	Nastaví jazyk kamery.
Dátum a čas **Date / Time**	Nastaví dátum a čas.
Automatické vypnutie **Auto Power Off**	Ak počas zvoleného času nevykonáte žiadnu akciu, kamera sa automaticky vypne.
Prepínanie objektívov **Lens Switch**	Ručne alebo automaticky. Pri ručnom nastavení prepnete objektív jedným stlačením tlačidla napájania. Pri automatickom kamera sama vyberá vhodný objektív podľa okolitého osvetlenia. Predvolené nastavenie je ručné.
Hlasové ovládanie **Voice Control**	Po zapnutí môžete kameru ovládať podporovanými hlasovými povelmi, napríklad nasnímať fotografiu, spustiť a zastaviť nahrávanie videa.
Bezdrôtový mikrofón **Wireless microphone**	Po zapnutí kamera prejde do režimu párovania mikrofónu a môžete ju spojiť s podporovaným bezdrôtovým mikrofónom M4 na externý záznam zvuku.
Kontrolka **Indicator light**	Zapne alebo vypne kontrolku.
Zvukové signály **Prompt Tone**	Zapne alebo vypne zvuky ovládania (pípanie).
Hlasové hlásenia **Voice Broadcast**	Zapne alebo vypne hlasové hlásenia pri hlavných akciách (napríklad **Recording started**).
Šetrič obrazovky **Screen Saver**	Po zvolenom čase nečinnosti uspí obrazovku. Prebudíte ju ťuknutím.
Potlačenie blikania **Anti-flicker**	Nastaví frekvenciu elektrickej siete: 50 Hz pre systém PAL alebo 60 Hz pre systém NTSC.
Pásmo Wi-Fi **WiFi Band**	2,4 GHz alebo 5 GHz. Ak Wi-Fi v pásme 5 GHz nie je k dispozícii, prepnite na 2,4 GHz.
Formátovanie **Format**	Naformátuje pamäťovú kartu. Upozornenie: vymažú sa všetky dáta na karte. Preto postupujte opatrne.

Položka	Popis
Obnovenie nastavení Reset	Obnoví všetky nastavenia na továrenské hodnoty.
Verzia Version	Zobrazí model kamery a verziu firmvéru.

15. Výrobca

Výrobca: Shenzhen ZhenCheng Technology Co., Ltd.

Adresa: 3/F Building C, No. 2 Road 1, Shangxue Industrial Area, Bantian, Longgang District, Shenzhen, China

E-mail: support@sjcam.com

Dovozca
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

SJCAM SJ30

Akciókamera



Felhasználói kézikönyv

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót.

Tartalom

1. Fontos tudnivalók **4**
1.1. Vízállóság 4
1.2. microSD-kártya 4
1.3. Felmelegedés 4
1.4. Akkumulátor 4
1.5. Képminőség 4
1.6. Az objektív védelme 4
1.7. További tudnivalók 5

2. A termék leírása **5**
2.1. Állapotjelző 6

3. Első használat **7**
3.1. A microSD-kártya behelyezése 7
3.2. Töltés 7

4. A kamera kezelése **7**
4.1. Be- és kikapcsolás 7
4.2. A felvétel indítása és leállítása 7
4.3. Álló és fekvő mód 8
4.4. A kamera újraindítása 8
4.5. Objektívváltás 9
4.6. A memóriakártya formázása 9

5. Hangvezérlés **9**
5.1. A hangvezérlés nyelvének módosítása 10

6. A kamera képernyője **11**

7. Mozdulatok az érintőképernyőn **12**

8. Vezérlőközpont **13**

9. Csatlakozás az alkalmazáshoz **14**
9.1. Az SJCAM X alkalmazás letöltése és telepítése 14
9.2. Gyorscsatlakozás Bluetooth-on 15
9.3. Csatlakozás QR-kóddal 15
9.4. Kézi csatlakozás 16

10. A vezeték nélküli mikrofon csatlakoztatása **17**
10.1. A mikrofon keresésének bekapcsolása a kamerán 17
10.2. A párosítási mód bekapcsolása a mikrofonon 17
10.3. A csatlakozás megerősítése 18

11. Felvételi módok **18**

12. Videóbeállítások **19**

13. Fényképbeállítások **22**

14. Rendszerbeállítások **23**

15. Gyártó **25**

1. Fontos tudnivalók

1.1 Vízállóság

A kamera tok nélkül 5 m (16 láb), vízálló tokban 30 m (98 láb) mélységig vízálló. Tok nélkül a mindennapi fröccsenésekhez, esőhöz és rövid, sekély vízben készülő felvételekhez alkalmas.

5 m-nél mélyebb használathoz fel kell helyezni a kamerához való vízálló tokot. Mielőtt vízbe megy, mindig ellenőrizze, hogy a tok megfelelően zár-e, nehogy nedvesség jusson be.

1.2 microSD-kártya

A kamerában nincs beépített tárhely, ezért gyors, legfeljebb 512 GB-os microSD-kártyára van szüksége. A teljes kompatibilitás érdekében használat előtt formázza meg a kártyát a kamerában.

Fontos: Ha bekapcsolt kamerába helyez microSD-kártyát, a kamera automatikusan kikapcsolhat. Ez normális jelenség. Elég újra bekapcsolnia.

1.3 Felmelegedés

A kamera működés közben felmelegedhet. Ez normális jelenség, és nem befolyásolja sem a teljesítményt, sem a biztonságot.

1.4 Akkumulátor

A tényleges üzemidő a környezeti feltételektől és a kamera beállításaitól függ. Az első bekapcsolás előtt töltse fel teljesen a kamerát.

1.5 Képminőség

A tényleges eredmény a fényviszonyoktól, a kamera beállításaitól és a felvételi technikától függően eltérhet. Ha problémát tapasztal, forduljon az ügyfélszolgálathoz.

1.6 Az objektív védelme

Vízálló tok nélkül ügyeljen arra, hogy ne karcolja meg az objektív felületét. A sérülés ronthatja a képminőséget. Ha az objektív megkarcolódik vagy megsérül, pótalkatrészt az ügyfélszolgálaton keresztül vásárolhat.

1.7 További tudnivalók

A termék folyamatos frissítése és fejlesztése miatt az útmutatóban szereplő egyes műveletek kissé eltérhetnek a tényleges terméktől.

2. A termék leírása



Sz.	Megnevezés	Leírás
1	Hangszóró	A rendszerhangokat és a videólejátszás hangját szólaltatja meg.
2	Mikrofon	Videófelvételkor rögzíti a hangot.
3	Felvételgomb	Bekapcsolt kamerán megnyomva elindítja vagy leállítja a felvételt, illetve fényképet készít.

Sz.	Megnevezés	Leírás
❹	Kihajtható érintőképernyő	2,51 colos LCD-érintőképernyő.
❺	A kihajtható képernyő kioldógombjai	Tartsa egyszerre nyomva a képernyő két oldalán lévő fekete gombokat, és hajtsa fel a kihajtható képernyőt.
❻	LED-es állapotjelző	Az állapotok jelentését az alábbi táblázat mutatja.
❼	Nappali objektív	Nappali felvételekhez optimalizálva.
❽	Éjszakai objektív	Éjszakai és gyenge fényű felvételekhez optimalizálva.
❾	Mikrofonvédő burkolat / levehető szélfogó	A mikrofonvédő burkolat a mindennapi felvételekhez alkalmas. A levehető szélfogót gyors mozgással járó tevékenységekhez, például kerékpározáshoz vagy futáshoz ajánljuk, mert jól csökkenti a szélzajt.
❿	Mágneses csatlakozófelület	Külső bővítőtalpakhoz, ministatívokhoz és más tartozékokhoz.
⓫	USB-C port	Töltés és adatátvitel. Feszültség / áram: 5 V / 2 A.
⓬	Kártyafoglalat	microSD- (TF-) kártya foglalata, legfeljebb 512 GB kapacitásig. Neves márkájú kártyát válasszon.
⓭	Bekapcsológomb	Megnyomás (kikapcsolt kamera): bekapcsolás. Nyomva tartás 3 másodpercig (bekapcsolt kamera): kikapcsolás. Megnyomás (bekapcsolt kamera): váltás a nappali és az éjszakai objektív között.
⓮	Az USB-C port és a kártyafoglalat fedele	A fedél kinyitásához tolja lefelé a védőreteszt.

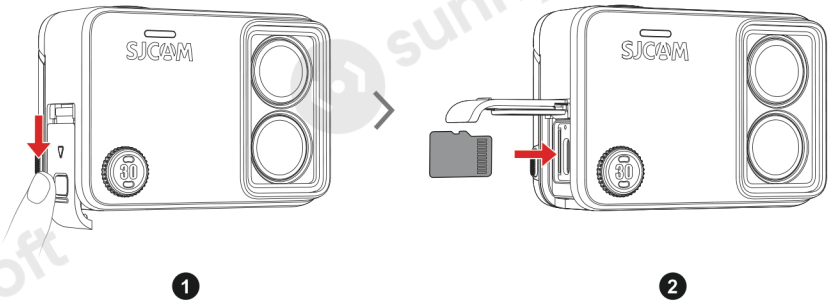
2.1 Állapotjelző

A jelzőfény állapota	Jelentés
Kéken világít	Készenléti állapot
Kéken villog	Felvétel
Zölden villog	A Wi-Fi be van kapcsolva, és csatlakozásra vár
Zölden világít	A Wi-Fi csatlakozott
Pirosan világít	A kikapcsolt kamera töltése; teljes feltöltés után a piros jelzőfény kialszik
Pirosan és kéken világít	A bekapcsolt kamera töltése; teljes feltöltés után mindkét jelzőfény kialszik

3. Első használat

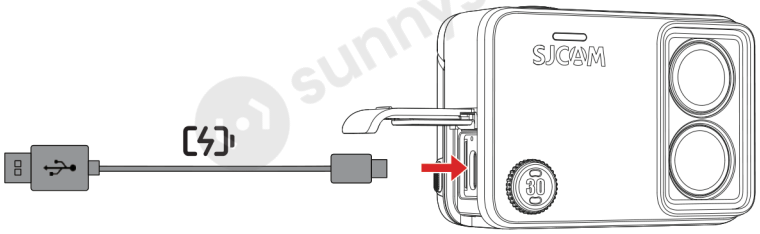
3.1 A microSD-kártya behelyezése

Helyezze a microSD-kártyát a foglalatba az ábra szerint. A kivételéhez nyomja be enyhén a kártyát, amíg kattanást nem hall, majd engedje el. A kártya kiugrik.



3.2 Töltés

Csatlakoztassa a kamerát USB-A–USB-C kábellel USB-áramforráshoz (USB-s hálózati adapterhez vagy számítógéphez).



4. A kamera kezelése

4.1 Be- és kikapcsolás

Bekapcsolás: ha a kamera ki van kapcsolva, nyomja meg egyszer a bekapcsológombot.

Kikapcsolás: ha a kamera be van kapcsolva, tartsa nyomva a bekapcsológombot 3 másodpercig.

4.2 A felvétel indítása és leállítása

Bekapcsolt kamerán a felvételgomb egyszeri megnyomásával elindíthatja a felvételt vagy fényképet készíthet. Újabb megnyomásra a felvétel vagy a fényképezés leáll.

4.3 Álló és fekvő mód

1. A vezérlőközpont megnyitásához csúsztassa az ujját a képernyő felső szélétől lefelé.
2. A képernyő tájolásának módosításához koppintson az álló/fekvő váltás ikonjára (a vezérlőközpont 4 eleme).



1 2

Megjegyzés
Álló módban legfeljebb 5K felbontású videó rögzíthető 30 fps mellett.

4.4 A kamera újraindítása

Ha a kamera lefagy, a képernyő nem reagál, vagy a kamera más szokatlan módon viselkedik, indítsa újra a következőképpen:

1. Nyissa ki a kamera oldalán lévő, az USB-C portot és a kártyafoglalatot takaró fedelet.
2. Keresse meg az USB-C port melletti újraindító nyílást.
3. Dugjon a nyílásba egy tűt vagy SIM-kártya-kiszedő szerszámot, és indítsa újra a kamerát.

Megjegyzés
Az újraindítás nem töröl fájlokat a memóriakártyáról.

4.5 Objektívváltás

Bekapcsolt kamerán a következő módokon válthat a nappali és az éjszakai objektív között:

- **1. módszer:** nyomja meg egyszer a bekapcsológombot.
- **2. módszer:** a képernyő felső szélétől lefelé csúsztatva az ujját nyissa meg a vezérlőközpontot, és koppintson az objektívváltás ikonra.

Megjegyzés
Az objektívváltás alapértelmezett módja a kézi. Automatikus módban a kézi váltás nem lehetséges, és a kamera a környezeti fényviszonyok alapján maga választja ki a megfelelő objektívet.

4.6 A memóriakártya formázása

Koppintson a képernyő jobb alsó sarkában lévő beállítások ikonra, és lépjen a rendszerbeállításokba. Görgessen lefelé, válassza a **Format** pontot, és erősítse meg a választást. A kamera megformázza a memóriakártyát.

5. Hangvezérlés

Az SJ30 kamera hat nyelven támogatja a hangvezérlést, és meghatározott hangparancsokkal kezelhető. A funkció bekapcsolásához csúsztassa az ujját a képernyő felső szélétől lefelé, és a megnyíló vezérlőközpontban koppintson a hangvezérlés ikonra.

A táblázat az egyes nyelvek parancsait mutatja. Az angol parancsok jelentése:

- **take photo**: fényképet készít
- **Video Start**: elindítja a videófelvételt
- **Video Stop**: leállítja a videófelvételt
- **Turn On Wi-Fi**: bekapcsolja a Wi-Fi-t
- **Turn Off Wi-Fi**: kikapcsolja a Wi-Fi-t

中文	English	Русский	日本語	Tiếng Việt	แบบไทย
我要拍照	take photo	Сделать фото	写真を撮る	chụp hình	ถ่ายรูป
我要录像	Video Start	записать на видеомагнитофон	ビデオスタート	quay video	บันทึกวิดีโอ
关闭录像	Video Stop	*	ビデオ停止	*	*
打开热点	Turn On Wi-Fi	Включить Wi-Fi	Wi-Fiを開く	mở Wi-Fi	เปิดใช้ Wi-Fi
关闭热点	Turn Off Wi-Fi	Выключить Wi-Fi	Wi-Fiを閉じる	đóng Wi-Fi	ปิด Wi-Fi

5.1 A hangvezérlés nyelvének módosítása

Koppintson a képernyő jobb alsó sarkában lévő beállítások ikonra, és a rendszerbeállításokban nyissa meg a **Voice Control** pontot. Válassza ki a hangparancsok nyelvét.

Megjegyzés
A hangvezérléshez egyszerre csak egy nyelv használható.



1 2

6. A kamera képernyője



1. **Hátralévő kapacitás:** a microSD-kártyán még elkészíthető fényképek számát vagy a hátralévő felvételi időt mutatja.
2. **Objektívjelző:** az éppen használt objektívet mutatja (nappali vagy éjszakai).
3. **Az akkumulátor állapota:** az aktuális töltöttséget mutatja.
4. **A stabilizálás állapota:** az aktuális stabilizálási módot mutatja.
5. **Digitális zoom:** felfelé csúsztatva nagyít, lefelé csúsztatva kicsinyít. A digitális zoom csak akkor érhető el, ha a stabilizálás és a torzításkorrekció ki van kapcsolva, és a látószög Széles értékre van állítva.
6. **Rendszerbeállítások:** az ikonra koppintva megnyithatja a kamera rendszerbeállításait.
7. **Felvételi mód:** az ikonra koppintva válthat a felvételi módok között.
8. **A mód beállításai:** az ikonra koppintva módosíthatja az aktuális felvételi mód paramétereit.
9. **Felbontás:** a fénykép vagy a videó aktuális felbontását mutatja.
10. **A mikrofon állapota:** a mikrofon aktuális állapotát mutatja.
11. **Felvételi mód:** az aktuális felvételi módot mutatja.

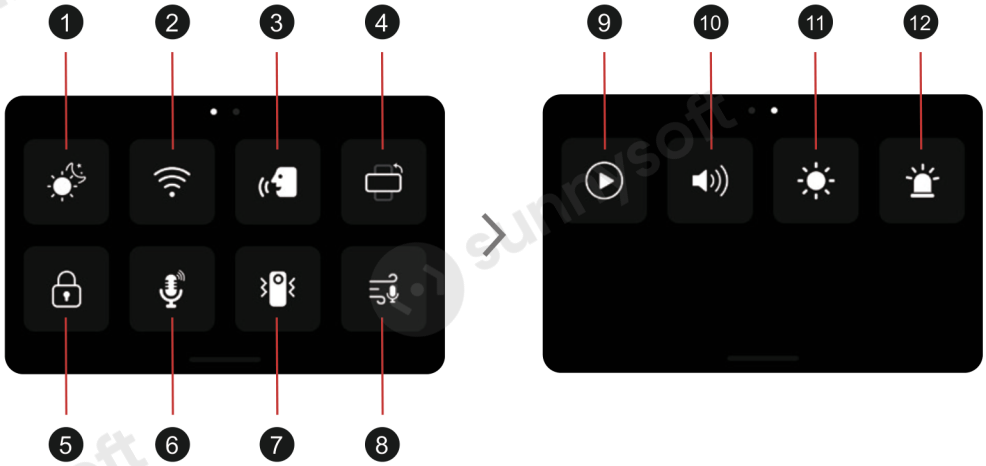
7. Mozdulatok az érintőképernyőn

Az SJ30 kamera teljes egészében érintéssel vezérelhető: a képernyőn koppintva és az ujját csúsztatva kezelheti.



- **Csúsztatás lefelé a felső széltől:** a vezérlőközpont megnyitása
- **Csúsztatás a bal vagy a jobb széltől befelé:** váltás a fénykép és a videó között
- **Csúsztatás felfelé az alsó széltől:** felvételi mód kiválasztása

8. Vezérlőközpont



1. **A nappali és az éjszakai objektív váltása:** koppintással válthat objektívet.
2. **Wi-Fi:** koppintással be- vagy kikapcsolhatja a Wi-Fi-t.
3. **Hangvezérlés:** koppintással bekapcsolhatja a fényképezés és a videózás hangvezérlését.
4. **Veszteségmentes álló mód:** koppintással be- vagy kikapcsolhatja a veszteségmentes álló videófelvételt.
5. **Képernyőzár:** koppintással lezárhatja a képernyőt. A lezárt képernyőt koppintással ébresztheti fel. A zár csak a képernyőt kapcsolja ki, a kamera továbbra is a szokásos módon rögzíthet videót és készíthet fényképet.
6. **Vezeték nélküli mikrofon:** koppintással be- vagy kikapcsolhatja a vezeték nélküli mikrofon csatlakozását.
7. **Stabilizálás:** koppintással megnyithatja a stabilizálási mód kiválasztását.
8. **Hangzajszűrés:** koppintással be- vagy kikapcsolhatja a felvétel közbeni zajszűrést.
9. **Lejátszás:** koppintással megtekintheti a rögzített videókat és fényképeket.
10. **Kezelési hangok:** koppintással be- vagy kikapcsolhatja a kamera sípoló hangjait.
11. **Fényerő:** koppintással megnyithatja a csúszkát, és beállíthatja a képernyő fényerejét.
12. **Jelzőfények:** koppintással be- vagy kikapcsolhatja a jelzőfényeket.

9. Csatlakozás az alkalmazáshoz

9.1 Az SJCAM X alkalmazás letöltése és telepítése

Olvassa be az alábbi QR-kódot, és töltse le az alkalmazást. Rá is kereshet az „SJCAM X" névre a telefon alkalmazásáruházában (Google Play vagy App Store).

Mielőtt hozzákezd

a) Mielőtt a telefont az SJCAM X alkalmazáshoz csatlakoztatná, bontsa a kapcsolatot a többi Wi-Fi-hálózattal, és ellenőrizze, hogy a telefonon be van-e kapcsolva a Wi-Fi.

b) A kamerán lévő fényképek és videók megtekintése és letöltése az SJCAM X alkalmazásban nem használ mobiladatot.

c) A kamera csak az SJCAM X alkalmazást támogatja, az SJCAM Zone alkalmazást nem. Ha az SJCAM Zone van telepítve, töltse le és telepítse helyette az SJCAM X alkalmazást.

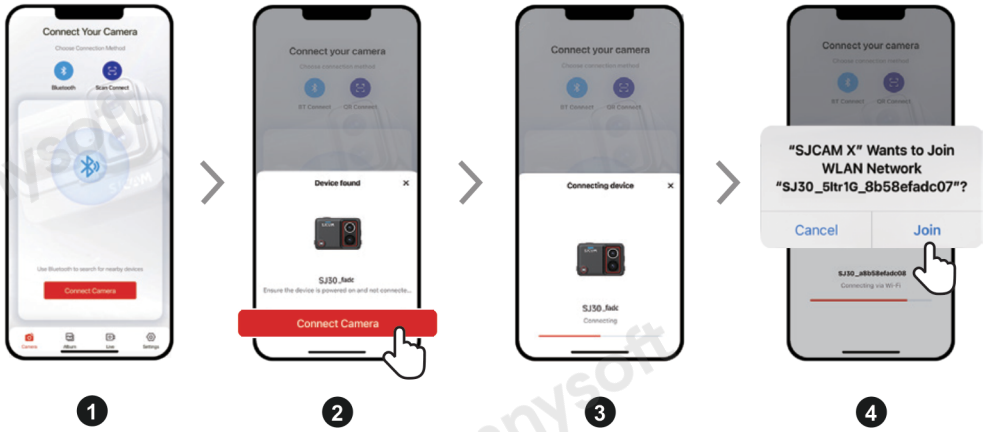
Az SJ30 kamera háromféleképpen csatlakoztatható Wi-Fi-n keresztül: Bluetooth-os gyorscsatlakozással, az alkalmazásban QR-kóddal és kézzel. Válassza az Önnek megfelelő módot.

9.2 Gyorscsatlakozás Bluetooth-on

a) Ellenőrizze, hogy az SJ30 kamera be van-e kapcsolva.

b) Nyissa meg a telefonon a Beállításokat, keresse meg a Bluetooth pontot, és kapcsolja be.

c) Nyissa meg az SJCAM X alkalmazást, és adja meg a szükséges engedélyeket. Az alkalmazás megnyitása után a kamera automatikusan csatlakozik a telefonhoz. Ha az alkalmazás megjeleníti a megtalált kamerát, koppintson a **Connect Camera** gombra, és a Wi-Fi-hálózathoz való csatlakozási kérést a **Join** gombra koppintva hagyja jóvá.



Megjegyzés

A kért engedélyek kizárólag az alkalmazás és a kamera közötti kapcsolat létrehozására szolgálnak, más célra nem használják fel őket.

9.3 Csatlakozás QR-kóddal

a) Kapcsolja be az SJ30 kamerát. A képernyő felső szélétől lefelé csúsztatva az ujját nyissa meg a vezérlőközpontot, koppintson a Wi-Fi ikonra, és várja meg, amíg a kamera képernyőjén megjelenik a QR-kód.



Megjegyzés
Ha az SJ30 kamera jelzőfénye zölden villog, a kamera Wi-Fi-je be van kapcsolva, és csatlakozásra vár.

b) Nyissa meg az SJCAM X alkalmazást, a kezdőképernyőn koppintson a **Scan Connect** gombra, és a telefonnal olvassa be a kamera képernyőjén látható QR-kódot. A csatlakozás automatikusan megtörténik.



9.4 Kézi csatlakozás

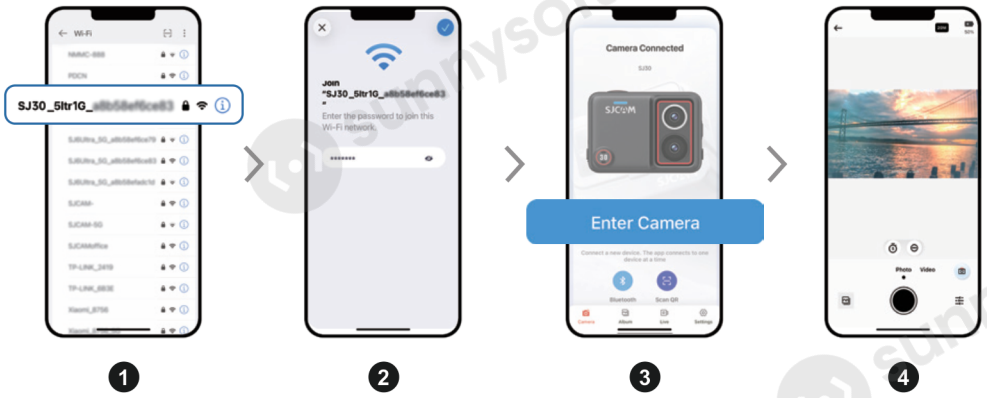
a) A telefon kezdőképernyőjén nyissa meg a Beállításokat.

b) A beállításokban keresse meg a Wi-Fi pontot, és koppintson rá.

c) Válassza ki azt a Wi-Fi-hálózatot, amelynek a neve így kezdődik: **SJ30_**.

d) Adja meg a Wi-Fi-jelszót (**12345678**), erősítse meg, és várja meg, amíg létrejön a kapcsolat.

e) A sikeres csatlakozás után térjen vissza az SJCAM X alkalmazás kezdőképernyőjére, és a párosítás befejezéséhez koppintson az **Enter Camera** gombra.



10. A vezeték nélküli mikrofon csatlakoztatása

Az SJ30 kamera az SJCAM M4 vezeték nélküli mikrofonnal összekapcsolva stabil vezeték nélküli hangrögzítést tesz lehetővé. Kövesse az alábbi lépéseket:

10.1 A mikrofon keresésének bekapcsolása a kamerán

A képernyő felső szélétől lefelé csúsztatva az ujját nyissa meg a vezérlőközpontot, koppintson a vezeték nélküli mikrofon ikonra, és a következő képernyőn állítsa bekapcsolt helyzetbe a kapcsolót. A kamera a vezeték nélküli mikrofon párosítási módjába lép.

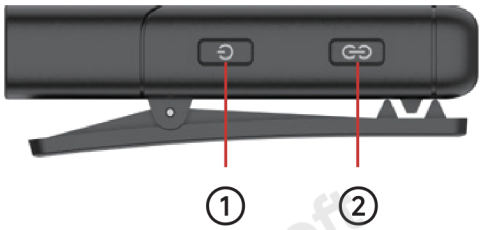


❶ ❷ ❸

10.2 A párosítási mód bekapcsolása a mikrofonon

Tartsa nyomva a mikrofon bekapcsológombját ① 3 másodpercig. A mikrofon bekapcsol.

Ezután tartsa nyomva a párosítógombot ② 3 másodpercig. A mikrofon vezeték nélküli párosítási módba lép, és automatikusan létrejön a párosítás a kamerával.



- **Kéken villog:** a mikrofon be van kapcsolva
- **Felváltva kéken és zölden villog:** párosításra vár

10.3 A csatlakozás megerősítése

Ha a mikrofon jelzőfénye folyamatosan kéken világít, a csatlakozás sikeres. Koppintson a **Confirmed** gombra, és a kamera a külső vezeték nélküli mikrofonon keresztül rögzíti a hangot.



Megjegyzés
A vezeték nélküli mikrofon megjegyzi a párosítást. Az első sikeres párosítás után bekapcsoláskor automatikusan csatlakozik a kamerához, a párosítást nem kell megismételnie.

11. Felvételi módok

Üzemmód	Leírás
Videó **Video**	Hagyományos felvétel.
Fénykép **Photo**	Hagyományos fényképezés.
Időközönkénti fénykép **Time Lapse Photo**	A felvételgomb megnyomása után a kamera a visszaszámlálást követően folyamatosan fényképeket készít. Újabb megnyomásra a fényképezés leáll.
Sorozatfelvétel **Burst Photo**	A felvételgomb megnyomása után a kamera a beállításoknak megfelelően több fényképet készít egymás után.
Élő közvetítés **Live Broadcast**	Csatlakoztassa a kamerát élő közvetítésre szolgáló alkalmazáshoz, és közvetítsen RTMP-n keresztül.

Üzemmód	Leírás
Autós mód **Driving Mode**	Ha áramforráshoz csatlakoztatja, a kamera automatikusan bekapcsol, és elindítja a felvételt. Az áramforrásról leválasztva kikapcsol, és menti a videót. Az áramforrásról való leválasztás után a kamera még körülbelül 7–8 másodpercig rögzít, majd automatikusan kikapcsol.
Lassított felvétel **Slow Motion**	Nagyobb képkockasebességgel rögzíti a videót, és normál sebességgel játssza le, így a gyors mozgás lassítva látható.
Gyorsított videó **Time-Lapse Video**	Beállított időközönként képeket készít, és olyan videóvá fűzi össze őket, amely gyorsítva játszódik le. Így a hosszú folyamatok jobban követhetők.

12. Videóbeállítások

Menüpont	Lehetőségek	Leírás
Felbontás **Resolution**	8K: 20 fps 6K: 30 fps 5K: 45/30 fps 4K: 60/30 fps 2K: 120/60/30 fps 1080P: 240/120/60/30 fps 720P: 120/60/30 fps	A nagyobb felbontás és képkockasebesség nagyobb fájlokat eredményez. 240 és 120 fps-es felvételnél a stabilizálás nem működik.
Videókódolás **Video Encoding**	H.264 / H.265	A H.265 újabb kódolási szabvány, a H.264 utódja. A H.264-hez képest valamivel tisztább képet és kisebb fájlokat eredményezhet.
Ciklikus felvétel **Loop Recording**	3 perc / 5 perc / 10 perc / Ki	A videót automatikusan a beállított hosszúságú szakaszokra osztja. Ha fogy a tárhely, automatikusan törli a legrégebbi videót, így a felvétel ciklikusan folytatódik.
Veszteségmentes álló mód **Lossless Portrait Mode**	Ki / Be	Bekapcsolva a kamera közvetlenül álló tájolásban rögzíti a videót, legfeljebb 5K felbontásban, 30 fps mellett.
Torzításkorrekció **Distortion Calibration**	Ki / Be	Bekapcsolva korrigálja a halszemtorzítást.
Képstabilizálás **Image Stabilization**	Ki / Stabilizálás / Horizontstabilizálás	Gördülékenyebb videót biztosít. A stabilizálás és a horizontstabilizálás nem kapcsolható be egyszerre.

Menüpont	Lehetőségek	Leírás
Videó-előrögzítés **Video Pre-Recording**	Ki / Be	Bekapcsolva a kamera automatikusan rögzíti a felvételgomb megnyomása előtti szakaszt.
Látószög **View Angle**	Széles / Közepes / Szűk	Igény szerint módosítja a látószöget (FOV). Ez a lehetőség csak a képstabilizálás vagy a torzításkorrekció kikapcsolása után érhető el.
Expozíciókompen-záció **Exposure Compensation**	+3 EV és –3 EV között	A felvételi környezethez igazítja az expozíciót.
Fehéregyensúly **WB**	Automatikus / Nappali fény / Felhős / Izzólámpa / Fénycső / Búvárkodás	A színhőmérséklet korrigálásával különböző megvilágításnál az emberi szem látásához közelíti a színeket. A beállítással különféle színhatások is elérhetők.
Szín **Color**	Normál / Fekete-fehér / Szépia / Meleg / Hideg	Az Ön ízlése szerint állítja be a színmódot.
Élesség **Sharpness**	Magas / Normál / Lágy	A nagyobb élesség tisztábbá teszi a képet, de zajt is okozhat. A lágyabb beállítás csökkenti a zajt, de a kép kevésbé éles, és a kontúrok elmosódottabbak. Az alapértelmezett érték a Normál.
Telítettség **Saturation**	Magas / Normál / Alacsony	A színek élénkségét szabályozza. Magas telítettségnél a színek élénkek, alacsonynál enyhén szürkések. Az alapértelmezett érték a Normál.
Kontraszt **Contrast**	Magas / Normál / Alacsony	A kép kontrasztját szabályozza. A magas kontraszt sötétebb, az alacsony világosabb képet ad. Az alapértelmezett érték a Normál.
Zajszűrés **Noise Reduction**	Ki / Be	A képzajt szabályozza. Bekapcsolva csökkenti a zajt, kikapcsolva a zaj jobban látszik.

Menüpont	Lehetőségek	Leírás
Képfényerő **Image Brightness**	Magas / Közepes / Alacsony	Az automatikus expozícióból kiindulva szabályozza a kép általános fényerejét. A Magas világosabb, az Alacsony sötétebb képet ad, a Közepes megtartja a kamera alapértelmezett automatikus expozícióját.
ISO	Automatikus / 100 / 200 / 400 / 800 / 1600 / 3200	A magasabb ISO növeli a fényerőt, de a zajt is.
WDR	Ki / Be	Bekapcsolva kiegyenlíti a fényerőt túl világos vagy túl sötét környezetben.
Hangrögzítés **Record Audio**	Ki / Be	Be- vagy kikapcsolja a mikrofont felvétel közben.
Felvételi hangerő **Recording Volume**	1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 7 / 8	A mikrofon felvételi hangerőszintjét állítja be.
Hangzajszűrés **Recording Denoising**	Ki / Be	Csökkenti a háttérzajt hangfelvételkor.
Dátumbélyegző **Date Stamp**	Ki / Be	Bekapcsolva ráírja az időt és a dátumot a rögzített videóra.
Logós vízjel **Logo Watermark**	Ki / Be	Bekapcsolva vízjelként hozzáadja az SJCAM logóját a videóhoz.
Mozgásérzékelés **Motion Detection**	Ki / Be	Bekapcsolva a kamera videó módban mozgás észlelésekor automatikusan 10 másodperces videót rögzít.
Felvétel meghosszabbítása **Time Lapse video recording**	Ki / 5 s / 10 s / 15 s / 30 s	Bekapcsolva a kamera a leállításhoz megnyomott felvételgomb után még a beállított ideig rögzít.
Fénymérés **Metering**	Szpot / Középponti / Átlagoló	Válassza ki a környezetnek megfelelő mérési módot.
Bitráta **Bit Rate**	Magas / Közepes / Alacsony	A videofájlban az időegységre jutó adatmennyiség. Azonos felbontásnál a nagyobb bitráta általában jobb minőséget (kisebb tömörítést), de nagyobb fájlt jelent.

13. Fényképbeállítások

Menüpont	Lehetőségek	Leírás
Felbontás **Resolution**	48M / 32M / 20M / 16M / 14M / 12M / 10M / 8M / 5M / 3M / 2M	Igény szerint módosítja a felbontást (a képpontok számát).
Záridő **Shutter Speed**	Automatikus / 1/30 s / 1 s / 2 s / 5 s / 10 s	Állítsa be a záridőt a környezetnek megfelelően. Az alapértelmezett beállítás az Automatikus.
Torzításkorrekció **Distortion Calibration**	Ki / Be	Bekapcsolva korrigálja a halszemtorzítást.
Önkioldó **Timer**	Ki / 3 s / 5 s / 10 s	Az idő beállítása után a kamera a visszaszámlálás végén automatikusan fényképet készít.
Veszteségmentes álló mód **Lossless Portrait Mode**	Ki / Be	Bekapcsolva a kamera álló tájolású fényképezésre vált.
A fénykép minősége **Image Quality**	Magas / Közepes / Alacsony	A készített fénykép minőségét szabályozza. A Magas jobb, a Közepes átlagos, az Alacsony gyengébb képminőséget ad.
Szín **Color**	Normál / Fekete-fehér / Szépia / Meleg / Hideg	Az Ön ízlése szerint állítja be a színmódot.
Expozíciókompenzáció **Exposure Compensation**	+3 EV és −3 EV között	A felvételi környezethez igazítja az expozíciót.
Fehéregyensúly **WB**	Automatikus / Nappali fény / Felhős / Izzólámpa / Fénycső / Búvárkodás	A színhőmérséklet korrigálásával különböző megvilágításnál az emberi szem látásához közelíti a színeket. A beállítással különféle színhatások is elérhetők.
Élesség **Sharpness**	Magas / Normál / Lágy	A nagyobb élesség tisztábbá teszi a képet, de zajt is okozhat. A lágyabb beállítás csökkenti a zajt, de a kép kevésbé éles, és a kontúrok elmosódottabbak. Az alapértelmezett érték a Normál.

Menüpont	Lehetőségek	Leírás
Telítettség **Saturation**	Magas / Normál / Alacsony	A színek élénkségét szabályozza. Magas telítettségnél a színek élénkek, alacsonynál enyhén szürkések. Az alapértelmezett érték a Normál.
Kontraszt **Contrast**	Magas / Normál / Alacsony	A kép kontrasztját szabályozza. A magas kontraszt sötétebb, az alacsony világosabb képet ad. Az alapértelmezett érték a Normál.
Zajszűrés **Noise Reduction**	Ki / Be	A képzajt szabályozza. Bekapcsolva csökkenti a zajt, kikapcsolva a zaj jobban látszik.
Képfényerő **Image Brightness**	Magas / Közepes / Alacsony	Az automatikus expozícióból kiindulva szabályozza a kép általános fényerejét. A Magas világosabb, az Alacsony sötétebb képet ad, a Közepes megtartja a kamera alapértelmezett automatikus expozícióját.
ISO	Automatikus / 100 / 200 / 400 / 800 / 1600 / 3200	A magasabb ISO növeli a fényerőt, de a zajt is.
WDR	Ki / Be	Bekapcsolva kiegyenlíti a fényerőt túl világos vagy túl sötét környezetben.
Fénymérés **Metering**	Átlagoló / Középre súlyozott / Szpot	Válassza ki a környezetnek megfelelő mérési módot.
Idővízjel **Time Watermark**	Ki / Be	Bekapcsolva a kiválasztott dátumot vagy a dátumot és az időt ráírja a fényképekre és a videókra.

14. Rendszerbeállítások

Menüpont	Leírás
Nyelv **Language**	Beállítja a kamera nyelvét.
Dátum és idő **Date / Time**	Beállítja a dátumot és az időt.
Automatikus kikapcsolás **Auto Power Off**	Ha a beállított ideig nem végez semmilyen műveletet, a kamera automatikusan kikapcsol.

Menüpont	Leírás
Objektívváltás **Lens Switch**	Kézi vagy automatikus. Kézi beállításnál a bekapcsológomb egyszeri megnyomásával válthat objektívet. Automatikus beállításnál a kamera a környezeti fényviszonyok alapján maga választja ki a megfelelő objektívet. Az alapértelmezett beállítás a kézi.
Hangvezérlés **Voice Control**	Bekapcsolva a kamera a támogatott hangparancsokkal vezérelhető: például fényképet készíthet, illetve elindíthatja és leállíthatja a videófelvételt.
Vezeték nélküli mikrofon **Wireless microphone**	Bekapcsolva a kamera mikrofon-párosítási módba lép, és külső hangrögzítéshez összekapcsolható a támogatott M4 vezeték nélküli mikrofonnal.
Jelzőfény **Indicator light**	Be- vagy kikapcsolja a jelzőfényt.
Hangjelzések **Prompt Tone**	Be- vagy kikapcsolja a kezelési hangokat (sípolást).
Hangbemondás **Voice Broadcast**	Be- vagy kikapcsolja a fő műveletek hangbemondását (például **Recording started**).
Képernyőkímélő **Screen Saver**	A beállított tétlenségi idő után elaltatja a képernyőt. Koppintással ébreszthető fel.
Villogáscsökkentés **Anti-flicker**	Beállítja a hálózati frekvenciát: 50 Hz a PAL, 60 Hz az NTSC rendszerhez.
Wi-Fi-sáv **WiFi Band**	2,4 GHz vagy 5 GHz. Ha az 5 GHz-es Wi-Fi nem érhető el, váltson 2,4 GHz-re.
Formázás **Format**	Formázza a memóriakártyát. Figyelem: a kártyán lévő összes adat törlődik, ezért körültekintően járjon el.
Beállítások visszaállítása **Reset**	Minden beállítást visszaállít a gyári értékre.
Verzió **Version**	Megjeleníti a kamera típusát és a firmware verzióját.

15. Gyártó

Gyártó: Shenzhen ZhenCheng Technology Co., Ltd.

Cím: 3/F Building C, No. 2 Road 1, Shangxue Industrial Area, Bantian, Longgang District, Shenzhen, China

E-mail: support@sjcam.com

sunnysoft

Importőr
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

SJCAM SJ30

Cameră de acțiune



Manual de utilizare

Citiți cu atenție acest manual înainte de a folosi dispozitivul.

Cuprins

1 Măsuri de precauție 4
1.1 Rezistența la apă . . . 4
1.2 Card microSD . . . 4
1.3 Încălzirea . . . 4
1.4 Baterie . . . 4
1.5 Calitatea imaginii . . . 4
1.6 Protecția obiectivului . . . 4
1.7 Alte precizări . . . 5

2 Descrierea produsului 5
2.1 Indicatorul de stare . . . 7

3 Prima utilizare 7
3.1 Introducerea cardului microSD . . . 7
3.2 Încărcare . . . 7

4 Utilizarea camerei 8
4.1 Pornirea și oprirea . . . 8
4.2 Pornirea și oprirea înregistrării . . . 8
4.3 Modul portret și modul peisaj . . . 8
4.4 Resetarea camerei . . . 9
4.5 Comutarea obiectivelor . . . 9
4.6 Formatarea cardului de memorie . . . 9

5 Control vocal 10
5.1 Schimbarea limbii controlului vocal . . . 11

6 Ecranul camerei 12

7 Gesturi pe ecranul tactil 13

8 Centrul de control 14

9 Conectarea la aplicație 15
9.1 Descărcarea și instalarea aplicației SJCAM X . . . 15
9.2 Conectarea rapidă prin Bluetooth . . . 16
9.3 Conectarea prin cod QR . . . 16
9.4 Conectarea manuală . . . 17

10 Conectarea microfonului wireless **18**
10.1 Activarea căutării microfonului pe cameră 18
10.2 Activarea modului de asociere pe microfon 18
10.3 Confirmarea conexiunii 19

11 Moduri de captură **19**

12 Setări video **20**

13 Setări foto **23**

14 Setări de sistem **25**

15 Producător **26**

1. Măsuri de precauție

1.1 Rezistența la apă

Fără carcasă, camera este rezistentă la apă până la o adâncime de 5 m (16 ft), iar în carcasa impermeabilă, până la 30 m (98 ft). În lipsa carcasei, este potrivită pentru stropi obișnuiți, ploaie și filmări scurte în ape puțin adânci.

Pentru utilizarea la peste 5 m adâncime trebuie să montați carcasa impermeabilă dedicată. Înainte de a intra în apă, verificați întotdeauna dacă aceasta este închisă corect, pentru ca umezeala să nu pătrundă în interior.

1.2 Card microSD

Camera nu are memorie internă și necesită un card microSD rapid (cu o capacitate de până la 512 GB). Înainte de utilizare, formatați cardul în cameră, pentru a asigura compatibilitatea deplină.

Important: Dacă introduceți cardul microSD în camera pornită, aceasta se poate opri automat. Este un lucru normal. Este suficient să o porniți din nou.

1.3 Încălzirea

Camera se poate încălzi în timpul funcționării. Este un lucru normal și nu afectează performanțele sau siguranța.

1.4 Baterie

Durata reală de funcționare depinde de condițiile de mediu și de setările camerei. Încărcați complet camera înainte de prima pornire.

1.5 Calitatea imaginii

Rezultatele reale pot varia în funcție de condițiile de iluminare, de setările camerei și de tehnica de filmare. Dacă întâmpinați probleme, contactați serviciul de asistență pentru clienți.

1.6 Protecția obiectivului

Când nu folosiți carcasa impermeabilă, aveți grijă să nu zgâriați suprafața obiectivului. Deteriorarea poate afecta calitatea imaginii. Dacă obiectivul se zgârie sau se deteriorează, puteți cumpăra piese de schimb prin serviciul de asistență pentru clienți.

1.7 Alte precizări

Produsul este actualizat și îmbunătățit continuu, de aceea unele proceduri descrise în acest manual pot diferi ușor de produsul real.

2. Descrierea produsului



Nr.	Denumire	Descriere
1	Difuzor	Redă sunetele sistemului și sunetul videoclipurilor.
2	Microfon	Captează sunetul în timpul filmării.
3	Buton de înregistrare	Când camera este pornită, apăsați pentru a porni sau a opri înregistrarea ori pentru a face o fotografie.
4	Ecran tactil rabatabil	Ecran tactil LCD cu diagonala de 2,51 inci.

Nr.	Denumire	Descriere
❺	Butoane de deblocare a ecranului rabatabil	Țineți apăsate simultan butoanele negre de pe ambele părți ale ecranului și ridicați ecranul rabatabil.
❻	Indicator LED de stare	Semnificația fiecărei stări este indicată în tabelul de mai jos.
❼	Obiectiv de zi	Optimizat pentru filmarea pe timp de zi.
❽	Obiectiv de noapte	Optimizat pentru filmarea pe timp de noapte și în condiții de lumină slabă.
❾	Capac de protecție al microfonului / protecție antivânt detașabilă	Capacul de protecție al microfonului este potrivit pentru înregistrarea obișnuită. Protecția antivânt detașabilă este recomandată la activități rapide, de exemplu ciclism sau alergare, deoarece reduce eficient zgomotul vântului.
❿	Interfață magnetică	Pentru baze de extensie externe, minitrepiede și alte accesorii.
⓫	Port USB-C	Încărcare și transfer de date. Tensiune / curent: 5 V / 2 A.
⓬	Slot pentru card	Slot pentru card microSD (TF) de până la 512 GB. Alegeți un card de la o marcă de renume.
⓭	Buton de alimentare	Apăsare (cameră oprită): pornire. Apăsare lungă de 3 secunde (cameră pornită): oprire. Apăsare (cameră pornită): comutare între obiectivul de zi și cel de noapte.
⓮	Capacul portului USB-C și al slotului pentru card	Glisați zăvorul de protecție în jos pentru a deschide capacul.

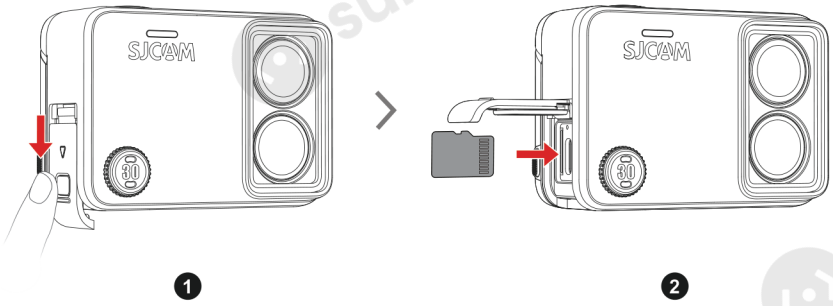
2.1 Indicatorul de stare

Starea indicatorului	Semnificație
Luminează albastru	Stare de așteptare
Clipește albastru	Înregistrare
Clipește verde	Wi-Fi este activat și așteaptă conectarea
Luminează verde	Wi-Fi conectat
Luminează roșu	Încărcarea camerei oprite; după încărcarea completă, indicatorul roșu se stinge
Luminează roșu și albastru	Încărcarea camerei pornite; după încărcarea completă, ambele indicatoare se sting

3. Prima utilizare

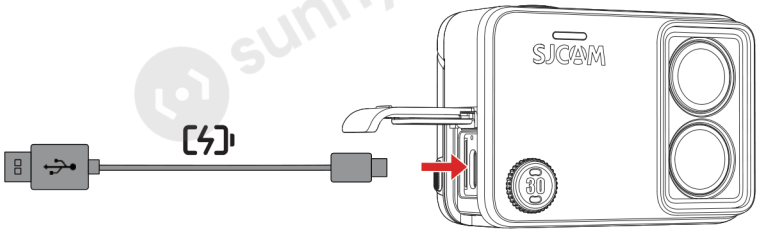
3.1 Introducerea cardului microSD

Introduceți cardul microSD în slot, ca în imagine. Pentru a-l scoate, împingeți-l ușor spre interior până se aude un clic, apoi eliberați-l. Cardul iese din slot.



3.2 Încărcare

Conectați camera la o sursă de alimentare USB (un adaptor de rețea USB sau un computer) cu un cablu USB-A la USB-C.



4. Utilizarea camerei

4.1 Pornirea și oprirea

Pornirea: când camera este oprită, apăsați o dată butonul de alimentare.

Oprirea: când camera este pornită, țineți apăsat butonul de alimentare 3 secunde.

4.2 Pornirea și oprirea înregistrării

Când camera este pornită, apăsați o dată butonul de înregistrare pentru a porni înregistrarea sau a face o fotografie. Apăsați din nou pentru a opri înregistrarea sau fotografierea.

4.3 Modul portret și modul peisaj

1. Glisați în jos de la marginea de sus a ecranului pentru a deschide centrul de control.
2. Atingeți pictograma de comutare portret / peisaj (elementul 4 din centrul de control) pentru a schimba orientarea ecranului.



1 2

Notă
Modul portret acceptă înregistrarea video la o rezoluție de până la 5K, la 30 fps.

4.4 Resetarea camerei

Dacă camera se blochează, ecranul nu răspunde sau camera se comportă neobișnuit în alt fel, resetați-o astfel:

1. Deschideți capacul portului USB-C și al slotului pentru card de pe partea laterală a camerei.
2. Găsiți orificiul de resetare de lângă portul USB-C.
3. Introduceți în orificiu un ac sau un instrument de scoatere a cartelei SIM și resetați camera.

Notă
Resetarea camerei nu șterge fișierele salvate pe cardul de memorie.

4.5 Comutarea obiectivelor

Când camera este pornită, puteți comuta între obiectivul de zi și cel de noapte în unul dintre următoarele moduri:

- **Metoda 1:** apăsați o dată butonul de alimentare.
- **Metoda 2:** glisați în jos de la marginea de sus a ecranului pentru a deschide centrul de control și atingeți pictograma de comutare a obiectivului.

Notă
Implicit, comutarea obiectivelor este manuală. Când este setat modul automat, comutarea manuală nu este posibilă, iar camera alege singură obiectivul potrivit în funcție de iluminarea ambiantă.

4.6 Formatarea cardului de memorie

Atingeți pictograma de setări din dreapta jos a ecranului și accesați setările de sistem. Derulați meniul în jos, selectați **Format** și confirmați. Cardul de memorie se formatează.

5. Control vocal

Camera SJ30 acceptă controlul vocal în șase limbi și o puteți controla prin comenzi vocale prestabilite. Pentru a activa funcția, deschideți centrul de control glisând în jos de la marginea de sus a ecranului și atingeți pictograma de control vocal.

Tabelul arată comenzile în fiecare limbă. Comenzile în engleză au următorul efect:

- **take photo**: face o fotografie
- **Video Start**: pornește înregistrarea video
- **Video Stop**: oprește înregistrarea video
- **Turn On Wi-Fi**: pornește Wi-Fi
- **Turn Off Wi-Fi**: oprește Wi-Fi

中文	English	Русский	日本語	Tiếng Việt	แบบไทย
我要拍照	take photo	Сделать фото	写真を撮る	chụp hình	ถ่ายรูป
我要录像	Video Start	записать на видеомагнитофон	ビデオスタート	quay video	บันทึกวิดีโอ
关闭录像	Video Stop	*	ビデオ停止	*	*
打开热点	Turn On Wi-Fi	Включить Wi-Fi	Wi-Fiを開く	mở Wi-Fi	เปิดใช้ Wi-Fi
关闭热点	Turn Off Wi-Fi	Выключить Wi-Fi	Wi-Fiを閉じる	đóng Wi-Fi	ปิด Wi-Fi

5.1 Schimbarea limbii controlului vocal

Atingeți pictograma de setări din dreapta jos a ecranului și, în setările de sistem, deschideți **Voice Control**. Selectați limba comenzilor vocale.

Notă
Pentru controlul vocal se poate folosi o singură limbă la un moment dat.



1 2

6. Ecranul camerei



1. **Capacitate rămasă:** afișează numărul de fotografii sau timpul de înregistrare rămas pe cardul microSD.
2. **Indicatorul obiectivului:** afișează obiectivul folosit în acel moment (de zi sau de noapte).
3. **Starea bateriei:** afișează nivelul curent de încărcare.
4. **Starea stabilizării:** afișează modul curent de stabilizare.
5. **Zoom digital:** glisați în sus pentru a mări imaginea și în jos pentru a o micșora. Zoomul digital este disponibil numai când stabilizarea și corecția distorsiunii sunt dezactivate, iar unghiul de vizualizare este setat pe Larg.
6. **Setări de sistem:** atingeți pictograma pentru a deschide setările de sistem ale camerei.
7. **Mod de captură:** atingeți pictograma pentru a comuta între modurile de captură.
8. **Setările modului:** atingeți pictograma pentru a regla parametrii modului de captură curent.
9. **Rezoluție:** afișează rezoluția curentă a fotografiei sau a videoclipului.
10. **Starea microfonului:** afișează starea curentă a microfonului.
11. **Mod de captură:** afișează modul de captură curent.

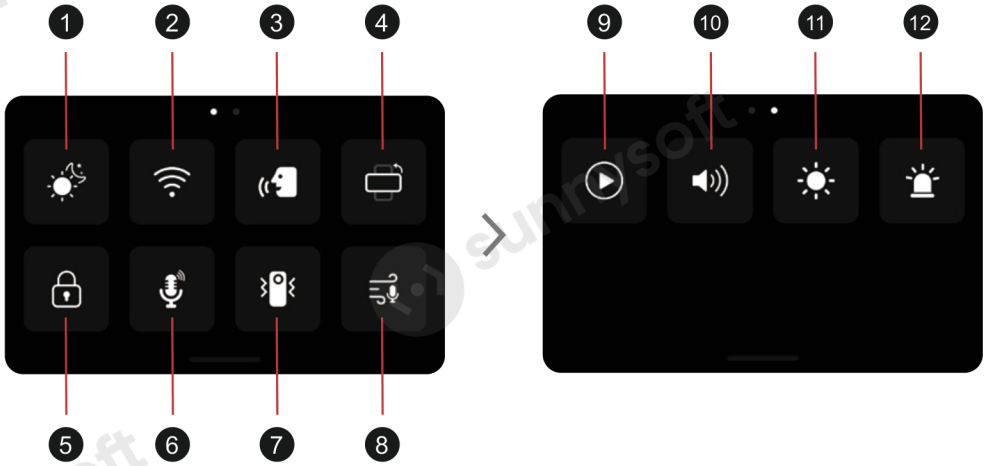
7. Gesturi pe ecranul tactil

Camera SJ30 se controlează în întregime de pe ecranul tactil, prin atingeri și glisări.



- **Glisare în jos de la marginea de sus:** deschiderea centrului de control
- **Glisare de la marginea stângă sau dreaptă spre centru:** comutarea între fotografie și video
- **Glisare în sus de la marginea de jos:** selectarea modului de captură

8. Centrul de control



1. **Comutarea obiectivului de zi și de noapte:** atingeți pentru a schimba obiectivul.
2. **Wi-Fi:** atingeți pentru a porni sau a opri Wi-Fi.
3. **Control vocal:** atingeți pentru a activa controlul vocal al fotografierii și al filmării.
4. **Mod portret fără pierderi:** atingeți pentru a activa sau a dezactiva înregistrarea video pe verticală fără pierderi.
5. **Blocarea ecranului:** atingeți pentru a bloca ecranul. Atingeți ecranul blocat pentru a-l reactiva. Blocarea doar oprește ecranul; camera poate continua să filmeze sau să fotografieze normal.
6. **Microfon wireless:** atingeți pentru a activa sau a dezactiva conectarea microfonului wireless.
7. **Stabilizare:** atingeți pentru a deschide selecția modului de stabilizare.
8. **Reducerea zgomotului audio:** atingeți pentru a activa sau a dezactiva reducerea zgomotului la înregistrare.
9. **Redare:** atingeți pentru a vizualiza videoclipurile și fotografiile realizate.
10. **Sunete de operare:** atingeți pentru a activa sau a dezactiva semnalele sonore ale camerei.
11. **Luminozitate:** atingeți pentru a deschide glisorul și a regla luminozitatea ecranului.
12. **Indicatoare luminoase:** atingeți pentru a aprinde sau a stinge indicatoarele luminoase.

9. Conectarea la aplicație

9.1 Descărcarea și instalarea aplicației SJCAM X

Scanați codul QR de mai jos și descărcați aplicația. O puteți găsi și căutând „SJCAM X" în magazinul de aplicații al telefonului (Google Play sau App Store).

Înainte de a începe

a) Înainte de a conecta telefonul la aplicația SJCAM X, deconectați-l de la alte rețele Wi-Fi și verificați dacă are Wi-Fi activat.

b) Vizualizarea și descărcarea fotografiilor și videoclipurilor de pe cameră în aplicația SJCAM X nu consumă date mobile.

c) Camera acceptă numai aplicația SJCAM X, nu și aplicația SJCAM Zone. Dacă aveți instalată aplicația SJCAM Zone, descărcați și instalați în locul ei aplicația SJCAM X.

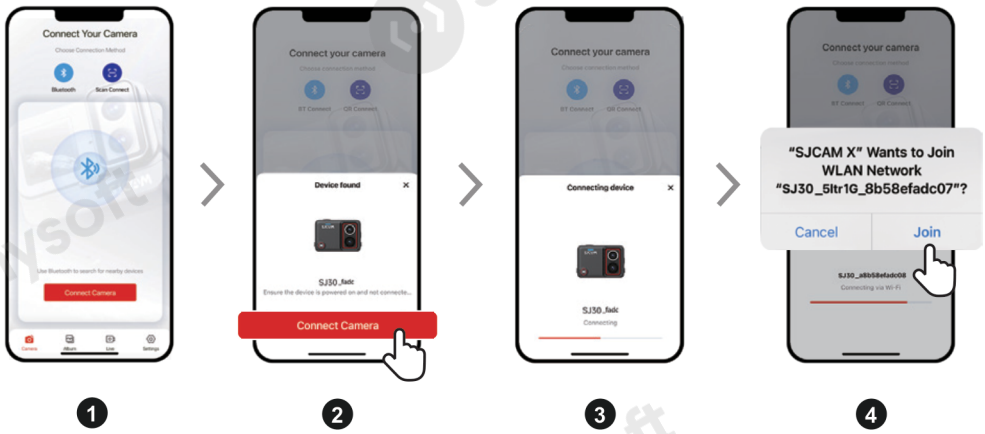
Camera SJ30 se poate conecta prin Wi-Fi în trei moduri: conectare rapidă prin Bluetooth, cu cod QR în aplicație și manual. Alegeți metoda care vă convine.

9.2 Conectarea rapidă prin Bluetooth

a) Verificați dacă camera SJ30 este pornită.

b) Pe telefon, deschideți Setările, găsiți Bluetooth și activați-l.

c) Deschideți aplicația SJCAM X și acordați permisiunile necesare. După deschiderea aplicației, camera se conectează automat la telefon. Dacă aplicația afișează camera găsită, atingeți **Connect Camera** și confirmați solicitarea de conectare la rețeaua Wi-Fi atingând **Join**.



Notă

Permisiunile solicitate servesc numai la stabilirea conexiunii dintre aplicație și cameră și nu sunt folosite în alt scop.

9.3 Conectarea prin cod QR

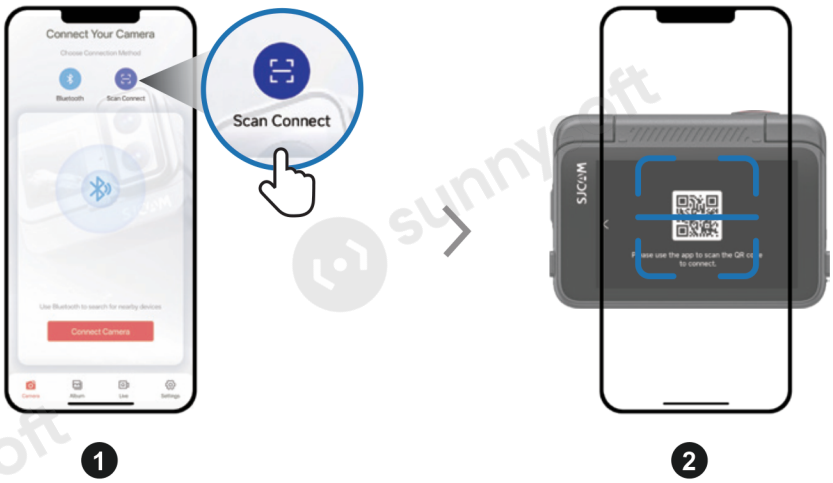
a) Porniți camera SJ30. Glisați în jos de la marginea de sus a ecranului pentru a deschide centrul de control, atingeți pictograma Wi-Fi și așteptați până când pe ecranul camerei apare codul QR.



Notă

Când indicatorul luminos al camerei SJ30 clipește verde, rețeaua Wi-Fi a camerei este activă și așteaptă conectarea.

b) Deschideți aplicația SJCAM X, pe ecranul principal atingeți **Scan Connect** și scanați cu telefonul codul QR afișat pe ecranul camerei. Conectarea se face automat.



9.4 Conectarea manuală

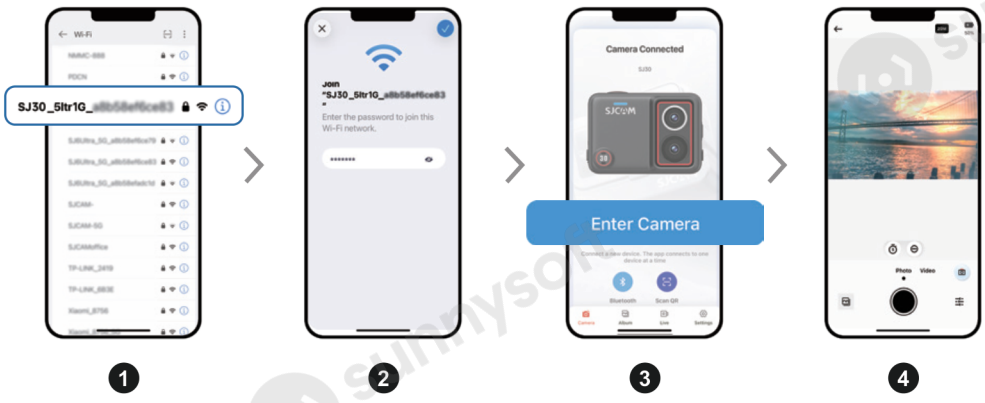
a) Pe ecranul de pornire al telefonului, deschideți Setările.

b) În setări, găsiți Wi-Fi și atingeți această opțiune.

c) Selectați rețeaua Wi-Fi al cărei nume începe cu **SJ30_**.

d) Introduceți parola Wi-Fi **12345678**, confirmați-o și așteptați stabilirea conexiunii.

e) După conectare, reveniți la ecranul principal al aplicației SJCAM X și finalizați asocierea atingând **Enter Camera**.



10. Conectarea microfonului wireless

Camera SJ30 poate fi conectată la microfonul wireless SJCAM M4, pentru o înregistrare stabilă a sunetului fără fir. Procedați astfel:

10.1 Activarea căutării microfonului pe cameră

Glisați în jos de la marginea de sus a ecranului pentru a deschide centrul de control, atingeți pictograma microfonului wireless și, pe ecranul următor, activați comutatorul. Camera trece în modul de asociere a microfonului wireless.

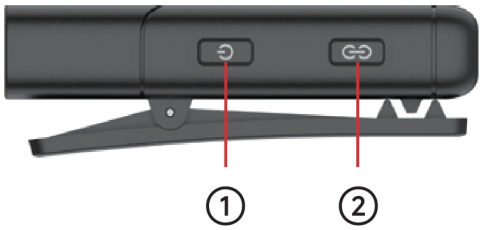


1 2 3

10.2 Activarea modului de asociere pe microfon

Țineți apăsat butonul de alimentare (1) al microfonului 3 secunde. Microfonul pornește.

Apoi țineți apăsat butonul de asociere (2) 3 secunde. Microfonul trece în modul de asociere wireless și se asociază automat cu camera.



- **Clipește albastru:** microfonul este pornit
- **Clipește alternativ albastru și verde:** așteaptă asocierea

10.3 Confirmarea conexiunii

Când indicatorul luminos al microfonului rămâne aprins albastru, conectarea a reușit. Atingeți **Confirmed**, iar sunetul va fi înregistrat prin microfonul wireless extern.



Notă
Microfonul wireless reține asocierea. După prima asociere reușită, se conectează automat la cameră la pornire și nu mai trebuie să repetați asocierea.

11. Moduri de captură

Mod	Descriere
Video **Video**	Filmare obișnuită.
Fotografie **Photo**	Fotografiere obișnuită.
Fotografii time-lapse **Time Lapse Photo**	După apăsarea butonului de înregistrare și încheierea numărătorii inverse, camera face fotografii continuu. Apăsați din nou pentru a opri fotografierea.
Fotografiere în rafală **Burst Photo**	După apăsarea butonului de înregistrare, camera face mai multe fotografii succesive, conform setărilor dumneavoastră.
Transmisie live **Live Broadcast**	Conectați camera la o aplicație de transmisie live și transmiteți prin RTMP.
Mod de condus **Driving Mode**	La conectarea alimentării, camera pornește automat și începe să înregistreze. La deconectarea alimentării, se oprește și salvează videoclipul. După deconectarea alimentării, camera mai înregistrează aproximativ 7–8 secunde, apoi se oprește automat.

Mod	Descriere
Filmare cu încetinitorul **Slow Motion**	Filmează la o frecvență mai mare a cadrelor și redă videoclipul la viteză normală, astfel încât mișcarea rapidă apare încetinită.
Video time-lapse **Time-Lapse Video**	Realizează cadre la intervale stabilite și le combină într-un videoclip redat accelerat. Astfel, procesele lungi pot fi urmărite mai ușor.

12. Setări video

Setare	Opțiuni	Descriere
Rezoluție **Resolution**	8K: 20 fps 6K: 30 fps 5K: 45/30 fps 4K: 60/30 fps 2K: 120/60/30 fps 1080P: 240/120/60/30 fps 720P: 120/60/30 fps	O rezoluție și o frecvență a cadrelor mai mari generează fișiere mai mari. La înregistrarea cu 240 și 120 fps, stabilizarea nu funcționează.
Codificare video **Video Encoding**	H.264 / H.265	H.265 este un standard de codificare mai nou, succesorul lui H.264. Față de H.264, poate oferi o imagine puțin mai curată și fișiere mai mici.
Înregistrare în buclă **Loop Recording**	3 minute / 5 minute / 10 minute / Dezactivat	Împarte automat videoclipul în segmente de durata setată. Când memoria se umple, cel mai vechi videoclip se șterge automat, astfel încât înregistrarea continuă în buclă.
Mod portret fără pierderi **Lossless Portrait Mode**	Dezactivat / Activat	După activare, camera înregistrează direct pe verticală, la o rezoluție de până la 5K, la 30 fps.
Corecția distorsiunii **Distortion Calibration**	Dezactivat / Activat	După activare, corectează distorsiunea de tip ochi de pește.
Stabilizarea imaginii **Image Stabilization**	Dezactivat / Stabilizare / Stabilizare orizont	Asigură un videoclip mai fluid. Stabilizarea și stabilizarea orizontului nu pot fi activate simultan.
Preînregistrare video **Video Pre-Recording**	Dezactivat / Activat	După activare, camera înregistrează automat o secvență dinaintea apăsării butonului de înregistrare.

Setare	Opțiuni	Descriere
Unghi de vizualizare **View Angle**	Larg / Mediu / Îngust	Reglează unghiul de vizualizare (FOV) în funcție de nevoi. Opțiunea este disponibilă numai după dezactivarea stabilizării imaginii sau a corecției distorsiunii.
Compensarea expunerii **Exposure Compensation**	De la +3 EV la –3 EV	Reglează expunerea în funcție de mediul în care filmați sau fotografiați.
Balans de alb **WB**	Automat / Lumină de zi / Înnorat / Incandescent / Fluorescent / Scufundare	Reglează temperatura de culoare, astfel încât, în diferite condiții de iluminare, culorile să fie apropiate de cele văzute de ochiul uman. Setarea permite și obținerea unor efecte de culoare diferite.
Culoare **Color**	Normal / Alb-negru / Sepia / Cald / Rece	Reglează modul de culoare după preferințele dumneavoastră.
Claritate **Sharpness**	Ridicată / Normală / Scăzută	O claritate mai mare face imaginea mai curată, dar poate adăuga zgomot. O claritate scăzută reduce zgomotul, însă imaginea este mai puțin clară, iar contururile sunt mai estompate. Valoarea implicită este Normală.
Saturație **Saturation**	Ridicată / Normală / Scăzută	Reglează intensitatea culorilor. La o saturație ridicată, culorile sunt intense, iar la una scăzută, ușor cenușii. Valoarea implicită este Normală.
Contrast **Contrast**	Ridicat / Normal / Scăzut	Reglează contrastul imaginii. Un contrast ridicat oferă o imagine mai întunecată, iar unul scăzut, o imagine mai luminoasă. Valoarea implicită este Normal.
Reducerea zgomotului **Noise Reduction**	Dezactivat / Activat	Reglează zgomotul din imagine. Când funcția este activată, zgomotul este redus; când este dezactivată, acesta este mai vizibil.

Setare	Opțiuni	Descriere
Luminozitatea imaginii **Image Brightness**	Ridicată / Medie / Scăzută	Reglează luminozitatea generală a imaginii, pornind de la expunerea automată. Ridicată oferă o imagine mai luminoasă, Scăzută una mai întunecată, iar Medie păstrează expunerea automată implicită a camerei.
ISO	Automat / 100 / 200 / 400 / 800 / 1600 / 3200	O valoare ISO mai mare crește luminozitatea, dar și zgomotul.
WDR	Dezactivat / Activat	După activare, echilibrează luminozitatea în medii prea luminoase sau prea întunecate.
Înregistrare audio **Record Audio**	Dezactivat / Activat	Pornește sau oprește microfonul în timpul înregistrării.
Volumul înregistrării **Recording Volume**	1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 7 / 8	Setează nivelul volumului de înregistrare al microfonului.
Reducerea zgomotului audio **Recording Denoising**	Dezactivat / Activat	Reduce zgomotul de fond la înregistrarea sunetului.
Marcaj de dată **Date Stamp**	Dezactivat / Activat	După activare, adaugă ora și data în videoclipul filmat.
Filigran cu logo **Logo Watermark**	Dezactivat / Activat	După activare, adaugă în videoclip filigranul cu logoul SJCAM.
Detectarea mișcării **Motion Detection**	Dezactivat / Activat	După activare, în modul video, camera filmează automat un videoclip de 10 secunde la detectarea mișcării.
Prelungirea înregistrării **Time Lapse video recording**	Dezactivat / 5 s / 10 s / 15 s / 30 s	După activare, camera continuă să înregistreze pe durata aleasă după ce apăsați butonul de înregistrare pentru oprire.
Măsurarea expunerii **Metering**	Spot / Centrală / Medie	Alegeți modul de măsurare în funcție de mediu.
Rată de biți **Bit Rate**	Ridicată / Medie / Scăzută	Cantitatea de date pe unitatea de timp dintr-un fișier video. La aceeași rezoluție, o rată de biți mai mare înseamnă de obicei o calitate mai bună (compresie mai mică), dar un fișier mai mare.

13. Setări foto

Setare	Opțiuni	Descriere
Rezoluție **Resolution**	48M / 32M / 20M / 16M / 14M / 12M / 10M / 8M / 5M / 3M / 2M	Reglează rezoluția în pixeli în funcție de nevoi.
Timp de expunere **Shutter Speed**	Automat / 1/30 s / 1 s / 2 s / 5 s / 10 s	Setați timpul de expunere în funcție de mediu. Setarea implicită este Automat.
Corecția distorsiunii **Distortion Calibration**	Dezactivat / Activat	După activare, corectează distorsiunea de tip ochi de pește.
Autodeclanșator **Timer**	Dezactivat / 3 s / 5 s / 10 s	După setarea timpului, camera face automat o fotografie la încheierea numărătorii inverse.
Mod portret fără pierderi **Lossless Portrait Mode**	Dezactivat / Activat	După activare, camera trece în modul de fotografiere pe verticală.
Calitatea fotografiei **Image Quality**	Ridicată / Medie / Scăzută	Reglează calitatea fotografiei realizate. Ridicată oferă o calitate mai bună a imaginii, Medie o calitate medie, iar Scăzută o calitate mai slabă.
Culoare **Color**	Normal / Alb-negru / Sepia / Cald / Rece	Reglează modul de culoare după preferințele dumneavoastră.
Compensarea expunerii **Exposure Compensation**	De la +3 EV la −3 EV	Reglează expunerea în funcție de mediul în care filmați sau fotografiați.
Balans de alb **WB**	Automat / Lumină de zi / Înnorat / Incandescent / Fluorescent / Scufundare	Reglează temperatura de culoare, astfel încât, în diferite condiții de iluminare, culorile să fie apropiate de cele văzute de ochiul uman. Setarea permite și obținerea unor efecte de culoare diferite.
Claritate **Sharpness**	Ridicată / Normală / Scăzută	O claritate mai mare face imaginea mai curată, dar poate adăuga zgomot. O claritate scăzută reduce zgomotul, însă imaginea este mai puțin clară, iar contururile sunt mai estompate. Valoarea implicită este Normală.

Setare	Opțiuni	Descriere
Saturație **Saturation**	Ridicată / Normală / Scăzută	Reglează intensitatea culorilor. La o saturație ridicată, culorile sunt intense, iar la una scăzută, ușor cenușii. Valoarea implicită este Normală.
Contrast **Contrast**	Ridicat / Normal / Scăzut	Reglează contrastul imaginii. Un contrast ridicat oferă o imagine mai întunecată, iar unul scăzut, o imagine mai luminoasă. Valoarea implicită este Normal.
Reducerea zgomotului **Noise Reduction**	Dezactivat / Activat	Reglează zgomotul din imagine. Când funcția este activată, zgomotul este redus; când este dezactivată, acesta este mai vizibil.
Luminozitatea imaginii **Image Brightness**	Ridicată / Medie / Scăzută	Reglează luminozitatea generală a imaginii, pornind de la expunerea automată. Ridicată oferă o imagine mai luminoasă, Scăzută una mai întunecată, iar Medie păstrează expunerea automată implicită a camerei.
ISO	Automat / 100 / 200 / 400 / 800 / 1600 / 3200	O valoare ISO mai mare crește luminozitatea, dar și zgomotul.
WDR	Dezactivat / Activat	După activare, echilibrează luminozitatea în medii prea luminoase sau prea întunecate.
Măsurarea expunerii **Metering**	Medie / Cu accent pe centru / Spot	Alegeți modul de măsurare în funcție de mediu.
Filigran cu data și ora **Time Watermark**	Dezactivat / Activat	După activare, pe fotografiile și videoclipurile realizate se adaugă data sau data și ora alese.

14. Setări de sistem

Setare	Descriere
Limbă **Language**	Setează limba camerei.
Dată și oră **Date / Time**	Setează data și ora.
Oprire automată **Auto Power Off**	Dacă nu efectuați nicio acțiune în intervalul ales, camera se oprește automat.
Comutarea obiectivelor **Lens Switch**	Manual sau automat. La setarea manuală, schimbați obiectivul apăsând o dată butonul de alimentare. La setarea automată, camera alege singură obiectivul potrivit în funcție de iluminarea ambiantă. Setarea implicită este manuală.
Control vocal **Voice Control**	După activare, puteți controla camera prin comenzile vocale acceptate, de exemplu pentru a face o fotografie sau pentru a porni și a opri înregistrarea video.
Microfon wireless **Wireless microphone**	După activare, camera trece în modul de asociere a microfonului și o puteți conecta la microfonul wireless compatibil M4, pentru înregistrarea externă a sunetului.
Indicatorul LED **Indicator light**	Pornește sau oprește indicatorul luminos.
Semnale sonore **Prompt Tone**	Pornește sau oprește sunetele de operare (bipurile).
Anunțuri vocale **Voice Broadcast**	Pornește sau oprește anunțurile vocale la acțiunile principale (de exemplu, **Recording started**).
Economizor de ecran **Screen Saver**	După intervalul de inactivitate ales, oprește ecranul. Îl reactivați printr-o atingere.
Reducerea pâlpâirii **Anti-flicker**	Setează frecvența rețelei electrice: 50 Hz pentru sistemul PAL sau 60 Hz pentru sistemul NTSC.
Banda Wi-Fi **WiFi Band**	2,4 GHz sau 5 GHz. Dacă rețeaua Wi-Fi din banda de 5 GHz nu este disponibilă, comutați pe 2,4 GHz.
Formatare **Format**	Formatează cardul de memorie. Atenție: toate datele de pe card se șterg. Procedați cu prudență.
Restabilirea setărilor **Reset**	Readuce toate setările la valorile din fabrică.
Versiune **Version**	Afișează modelul camerei și versiunea firmware-ului.

15. Producător

Producător: Shenzhen ZhenCheng Technology Co., Ltd.

Adresă: 3/F Building C, No. 2 Road 1, Shangxue Industrial Area, Bantian, Longgang District, Shenzhen, China

E-mail: support@sjcam.com

Importator
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

SJCAM SJ30

Action-Kamera



Bedienungsanleitung

Lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch.

Inhalt

1 Wichtige Hinweise 4
1.1 Wasserdichtigkeit . . . 4
1.2 microSD-Karte . . . 4
1.3 Erwärmung . . . 4
1.4 Akku . . . 4
1.5 Bildqualität . . . 4
1.6 Objektivschutz . . . 4
1.7 Weitere Hinweise . . . 5

2 Produktbeschreibung 5
2.1 Statusleuchte . . . 7

3 Erste Schritte 7
3.1 microSD-Karte einsetzen . . . 7
3.2 Laden . . . 7

4 Bedienung der Kamera 8
4.1 Ein- und Ausschalten . . . 8
4.2 Aufnahme starten und beenden . . . 8
4.3 Hoch- und Querformat . . . 8
4.4 Kamera zurücksetzen . . . 9
4.5 Objektivumschaltung . . . 9
4.6 Speicherkarte formatieren . . . 9

5 Sprachsteuerung 10
5.1 Sprache der Sprachsteuerung ändern . . . 11

6 Kamerabildschirm 12

7 Gesten auf dem Touchscreen 13

8 Kontrollzentrum 14

9 Verbindung mit der App 15
9.1 App SJCAM X herunterladen und installieren . . . 15
9.2 Bluetooth-Schnellverbindung . . . 16
9.3 Verbindung per QR-Code . . . 16
9.4 Manuelle Verbindung . . . 17

10 Funkmikrofon verbinden **18**
10.1 Mikrofonsuche an der Kamera einschalten 18
10.2 Kopplungsmodus am Mikrofon einschalten 18
10.3 Verbindung bestätigen 19

11 Aufnahmemodi **19**

12 Videoeinstellungen **20**

13 Fotoeinstellungen **23**

14 Systemeinstellungen **24**

15 Hersteller **26**

1. Wichtige Hinweise

1.1 Wasserdichtigkeit

Die Kamera ist ohne Gehäuse bis 5 m (16 ft) Tiefe wasserdicht, im wasserdichten Gehäuse bis 30 m (98 ft). Ohne Gehäuse eignet sie sich für Spritzwasser im Alltag, Regen und kurze Aufnahmen in flachem Wasser.

Für den Einsatz in mehr als 5 m Tiefe müssen Sie das vorgesehene wasserdichte Gehäuse verwenden. Prüfen Sie vor dem Gang ins Wasser immer, ob es richtig verschlossen ist, damit keine Feuchtigkeit eindringt.

1.2 microSD-Karte

Die Kamera hat keinen internen Speicher und benötigt eine schnelle microSD-Karte (Kapazität bis 512 GB). Formatieren Sie die Karte vor dem Gebrauch in der Kamera, um die volle Kompatibilität sicherzustellen.

Wichtig: Beim Einsetzen einer microSD-Karte in die eingeschaltete Kamera kann sich diese automatisch ausschalten. Das ist normal. Schalten Sie sie einfach wieder ein.

1.3 Erwärmung

Die Kamera kann sich im Betrieb erwärmen. Das ist normal und beeinträchtigt weder Leistung noch Sicherheit.

1.4 Akku

Die tatsächliche Betriebsdauer hängt von Umgebungsbedingungen und Kameraeinstellungen ab. Laden Sie die Kamera vor dem ersten Einschalten vollständig auf.

1.5 Bildqualität

Die tatsächlichen Ergebnisse können je nach Lichtverhältnissen, Kameraeinstellungen und Aufnahmetechnik abweichen. Wenden Sie sich bei Problemen an den Kundendienst.

1.6 Objektivschutz

Achten Sie ohne das wasserdichte Gehäuse darauf, die Oberfläche des Objektivs nicht zu zerkratzen. Schäden können die Bildqualität beeinträchtigen. Ist das Objektiv verkratzt oder beschädigt, können Sie beim Kundendienst Ersatzteile kaufen.

1.7 Weitere Hinweise

Das Produkt wird laufend aktualisiert und verbessert. Einzelne hier beschriebene Abläufe können daher leicht vom tatsächlichen Produkt abweichen.

2. Produktbeschreibung



Nr.	Name	Beschreibung
1	Lautsprecher	Gibt Systemtöne und den Ton bei der Videowiedergabe aus.
2	Mikrofon	Nimmt bei der Videoaufnahme den Ton auf.
3	Aufnahmetaste	Bei eingeschalteter Kamera starten oder beenden Sie durch Drücken die Aufnahme oder nehmen ein Foto auf.

Nr.	Name	Beschreibung
❹	Klappbarer Touchscreen	LCD-Touchscreen mit 2,51 Zoll Diagonale.
❺	Entriegelungstasten des klappbaren Touchscreens	Halten Sie die schwarzen Tasten an beiden Seiten des Bildschirms gleichzeitig gedrückt und klappen Sie den Touchscreen nach oben.
❻	LED-Statusleuchte	Die Bedeutung der einzelnen Zustände finden Sie in der Tabelle unten.
❼	Tagobjektiv	Für Aufnahmen bei Tag optimiert.
❽	Nachtobjektiv	Für Aufnahmen bei Nacht und schwachem Licht optimiert.
❾	Mikrofon-Schutzabdeckung / abnehmbarer Windschutz	Die Mikrofon-Schutzabdeckung eignet sich für normale Aufnahmen. Den abnehmbaren Windschutz empfehlen wir bei schnellen Aktivitäten wie Radfahren oder Laufen, da er Windgeräusche wirksam verringert.
❿	Magnetische Schnittstelle	Für externe Erweiterungsbasen, Ministative und anderes Zubehör.
⓫	USB-C-Anschluss	Laden und Datenübertragung. Spannung / Strom: 5 V / 2 A.
⓬	Kartensteckplatz	Steckplatz für microSD-Karten (TF) mit bis zu 512 GB. Wählen Sie eine Karte eines renommierten Herstellers.
⓭	Ein/Aus-Taste	Drücken (Kamera ausgeschaltet): Einschalten. 3 Sekunden lang gedrückt halten (Kamera eingeschaltet): Ausschalten. Drücken (Kamera eingeschaltet): Wechsel zwischen Tag- und Nachtobjektiv.
⓮	Abdeckung von USB-C-Anschluss und Kartensteckplatz	Schieben Sie die Schutzverriegelung nach unten, um die Abdeckung zu öffnen.

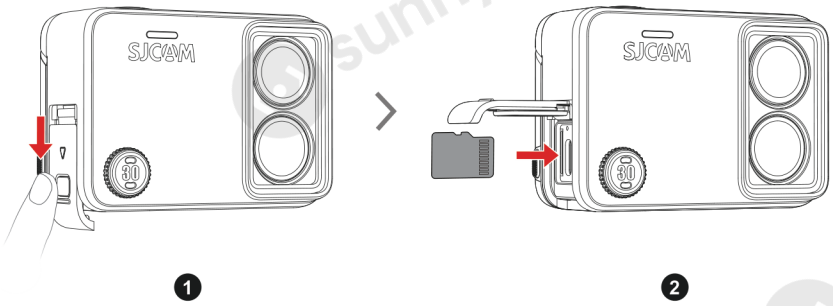
2.1 Statusleuchte

LED-Status	Bedeutung
Leuchtet blau	Bereitschaft
Blinkt blau	Aufnahme
Blinkt grün	Wi-Fi ist eingeschaltet und wartet auf eine Verbindung
Leuchtet grün	Wi-Fi verbunden
Leuchtet rot	Laden bei ausgeschalteter Kamera; nach dem vollständigen Laden erlischt die rote LED
Leuchtet rot und blau	Laden bei eingeschalteter Kamera; nach dem vollständigen Laden erlöschen beide LEDs

3. Erste Schritte

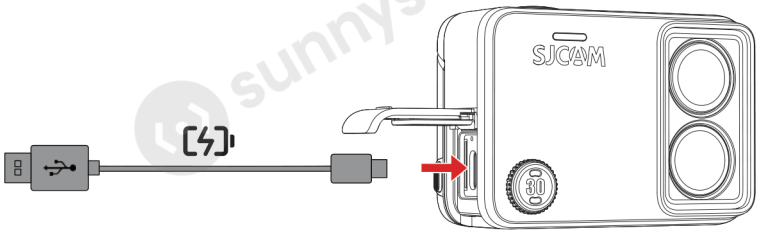
3.1 microSD-Karte einsetzen

Setzen Sie die microSD-Karte wie abgebildet in den Steckplatz ein. Zum Entnehmen drücken Sie die Karte leicht hinein, bis sie klickt, und lassen sie los. Die Karte wird ausgeworfen.



3.2 Laden

Schließen Sie die Kamera mit einem USB-A-auf-USB-C-Kabel an eine USB-Stromquelle an (USB-Netzteil oder Computer).



4. Bedienung der Kamera

4.1 Ein- und Ausschalten

Einschalten: Drücken Sie bei ausgeschalteter Kamera einmal die Ein/Aus-Taste.

Ausschalten: Halten Sie bei eingeschalteter Kamera die Ein/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.

4.2 Aufnahme starten und beenden

Drücken Sie bei eingeschalteter Kamera einmal die Aufnahmetaste, um die Aufnahme zu starten oder ein Foto aufzunehmen. Durch erneutes Drücken beenden Sie die Video- oder Fotoaufnahme.

4.3 Hoch- und Querformat

1. Wischen Sie vom oberen Bildschirmrand nach unten, um das Kontrollzentrum zu öffnen.
2. Tippen Sie auf das Symbol für Hoch-/Querformat (Punkt 4 im Kontrollzentrum), um die Bildschirmausrichtung zu ändern.



1 2

Hinweis
Im Hochformat sind Videoaufnahmen mit bis zu 5K bei 30 fps möglich.

4.4 Kamera zurücksetzen

Wenn die Kamera einfriert, der Bildschirm nicht reagiert oder sich die Kamera anderweitig ungewöhnlich verhält, setzen Sie sie wie folgt zurück:

1. Öffnen Sie die Abdeckung von USB-C-Anschluss und Kartensteckplatz an der Seite der Kamera.
2. Suchen Sie die Reset-Öffnung neben dem USB-C-Anschluss.
3. Führen Sie eine Nadel oder ein SIM-Auswurfwerkzeug in die Öffnung ein und setzen Sie die Kamera zurück.

Hinweis
Beim Zurücksetzen der Kamera werden keine Dateien auf der Speicherkarte gelöscht.

4.5 Objektivumschaltung

Bei eingeschalteter Kamera können Sie auf eine der folgenden Arten zwischen Tag- und Nachtobjektiv umschalten:

- **Möglichkeit 1:** Drücken Sie einmal die Ein/Aus-Taste.
- **Möglichkeit 2:** Wischen Sie vom oberen Bildschirmrand nach unten, um das Kontrollzentrum zu öffnen, und tippen Sie auf das Symbol für die Objektivumschaltung.

Hinweis
Standardmäßig wird das Objektiv manuell umgeschaltet. Im automatischen Modus ist das manuelle Umschalten nicht möglich und die Kamera wählt je nach Umgebungslicht selbst das passende Objektiv.

4.6 Speicherkarte formatieren

Tippen Sie unten rechts auf dem Bildschirm auf das Einstellungssymbol und öffnen Sie die Systemeinstellungen. Scrollen Sie nach unten, wählen Sie **Format** und bestätigen Sie die Auswahl. Die Speicherkarte wird formatiert.

5. Sprachsteuerung

Die SJ30 unterstützt Sprachsteuerung in sechs Sprachen und lässt sich mit festgelegten Sprachbefehlen bedienen. Zum Einschalten wischen Sie vom oberen Bildschirmrand nach unten, um das Kontrollzentrum zu öffnen, und tippen auf das Symbol für die Sprachsteuerung.

Die Befehle in den einzelnen Sprachen finden Sie in der Tabelle. Die englischen Befehle bewirken Folgendes:

- **take photo**: nimmt ein Foto auf
- **Video Start**: startet die Videoaufnahme
- **Video Stop**: beendet die Videoaufnahme
- **Turn On Wi-Fi**: schaltet Wi-Fi ein
- **Turn Off Wi-Fi**: schaltet Wi-Fi aus

中文	English	Русский	日本語	Tiếng Việt	แบบไทย
我要拍照	take photo	Сделать фото	写真を撮る	chụp hình	ถ่ายรูป
我要录像	Video Start	записать на видеомагнитофон	ビデオスタート	quay video	บันทึกวิดีโอ
关闭录像	Video Stop	*	ビデオ停止	*	*
打开热点	Turn On Wi-Fi	Включить Wi-Fi	Wi-Fiを開く	mở Wi-Fi	เปิดใช้ Wi-Fi
关闭热点	Turn Off Wi-Fi	Выключить Wi-Fi	Wi-Fiを閉じる	đóng Wi-Fi	ปิด Wi-Fi

5.1 Sprache der Sprachsteuerung ändern

Tippen Sie unten rechts auf dem Bildschirm auf das Einstellungssymbol und öffnen Sie in den Systemeinstellungen **Voice Control**. Wählen Sie die Sprache der Sprachbefehle aus.

Hinweis
Für die Sprachsteuerung kann jeweils nur eine Sprache verwendet werden.



1 2

6. Kamerabildschirm



1. **Verbleibende Kapazität:** zeigt die verbleibende Anzahl an Fotos oder die verbleibende Aufnahmezeit auf der microSD-Karte an.
2. **Objektivanzeige:** zeigt das aktuell verwendete Objektiv an (Tag- oder Nachtobjektiv).
3. **Akkustatus:** zeigt den aktuellen Ladezustand an.
4. **Stabilisierungsstatus:** zeigt den aktuellen Stabilisierungsmodus an.
5. **Digitalzoom:** Wischen Sie nach oben, um das Bild zu vergrößern, und nach unten, um es zu verkleinern. Der Digitalzoom ist nur verfügbar, wenn Stabilisierung und Verzerrungskorrektur ausgeschaltet sind und der Blickwinkel auf Weit eingestellt ist.
6. **Systemeinstellungen:** Tippen Sie auf das Symbol, um die Systemeinstellungen der Kamera zu öffnen.
7. **Aufnahmemodus:** Tippen Sie auf das Symbol, um zwischen den Aufnahmemodi zu wechseln.
8. **Moduseinstellungen:** Tippen Sie auf das Symbol, um die Parameter des aktuellen Aufnahmemodus anzupassen.
9. **Auflösung:** zeigt die aktuelle Foto- oder Videoauflösung an.
10. **Mikrofonstatus:** zeigt den aktuellen Status des Mikrofons an.
11. **Aufnahmemodus:** zeigt den aktuellen Aufnahmemodus an.

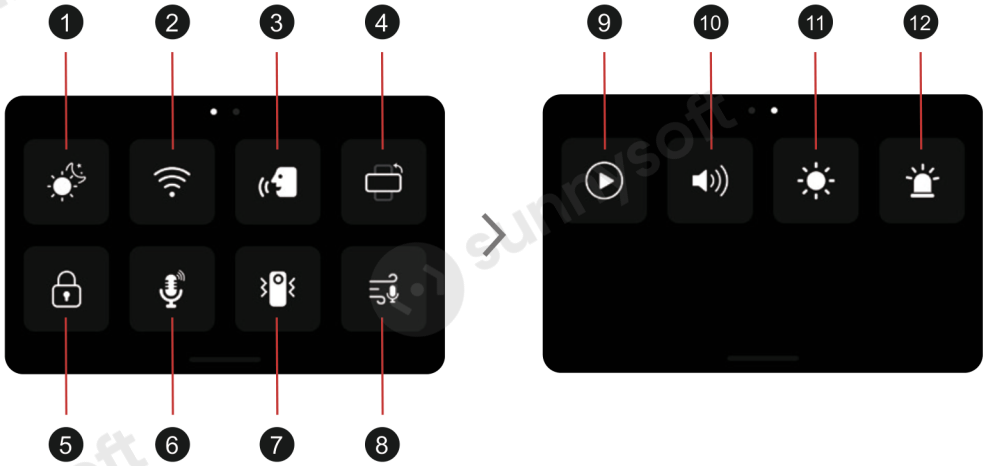
7. Gesten auf dem Touchscreen

Die SJ30 wird vollständig über den Touchscreen bedient. Tippen Sie dazu auf den Bildschirm oder wischen Sie darüber.



- **Vom oberen Rand nach unten wischen:** Kontrollzentrum öffnen
- **Vom linken oder rechten Rand zur Mitte wischen:** zwischen Foto und Video wechseln
- **Vom unteren Rand nach oben wischen:** Aufnahmemodus auswählen

8. Kontrollzentrum



1. **Tag-/Nachtobjektiv umschalten:** Tippen Sie, um das Objektiv umzuschalten.
2. **Wi-Fi:** Tippen Sie, um Wi-Fi ein- oder auszuschalten.
3. **Sprachsteuerung:** Tippen Sie, um die Sprachsteuerung für Foto- und Videoaufnahmen einzuschalten.
4. **Verlustfreier Hochformatmodus:** Tippen Sie, um die verlustfreie Videoaufnahme im Hochformat ein- oder auszuschalten.
5. **Bildschirmsperre:** Tippen Sie, um den Bildschirm zu sperren. Durch Tippen wecken Sie den gesperrten Bildschirm wieder auf. Die Sperre schaltet nur den Bildschirm aus, die Kamera kann normal weiter filmen oder fotografieren.
6. **Funkmikrofon:** Tippen Sie, um die Verbindung zum Funkmikrofon ein- oder auszuschalten.
7. **Stabilisierung:** Tippen Sie, um die Auswahl des Stabilisierungsmodus zu öffnen.
8. **Rauschreduzierung (Ton):** Tippen Sie, um die Rauschreduzierung bei der Aufnahme ein- oder auszuschalten.
9. **Wiedergabe:** Tippen Sie, um aufgenommene Videos und Fotos anzusehen.
10. **Bedientöne:** Tippen Sie, um die Pieptöne der Kamera ein- oder auszuschalten.
11. **Helligkeit:** Tippen Sie, um den Schieberegler zu öffnen und die Bildschirmhelligkeit anzupassen.
12. **Anzeige-LEDs:** Tippen Sie, um die Anzeige-LEDs ein- oder auszuschalten.

9. Verbindung mit der App

9.1 App SJCAM X herunterladen und installieren

Scannen Sie den QR-Code unten und laden Sie die App herunter. Sie können sie auch unter dem Namen „SJCAM X“ im App-Store Ihres Telefons suchen (Google Play oder App Store).

Bevor Sie beginnen

a) Trennen Sie das Telefon vor dem Verbinden mit der App SJCAM X von anderen Wi-Fi-Netzwerken und prüfen Sie, ob Wi-Fi eingeschaltet ist.

b) Beim Ansehen und Herunterladen von Fotos und Videos von der Kamera in der App SJCAM X wird kein mobiles Datenvolumen verbraucht.

c) Die Kamera unterstützt nur die App SJCAM X, nicht die App SJCAM Zone. Wenn Sie die App SJCAM Zone installiert haben, laden Sie stattdessen die App SJCAM X herunter und installieren Sie sie.

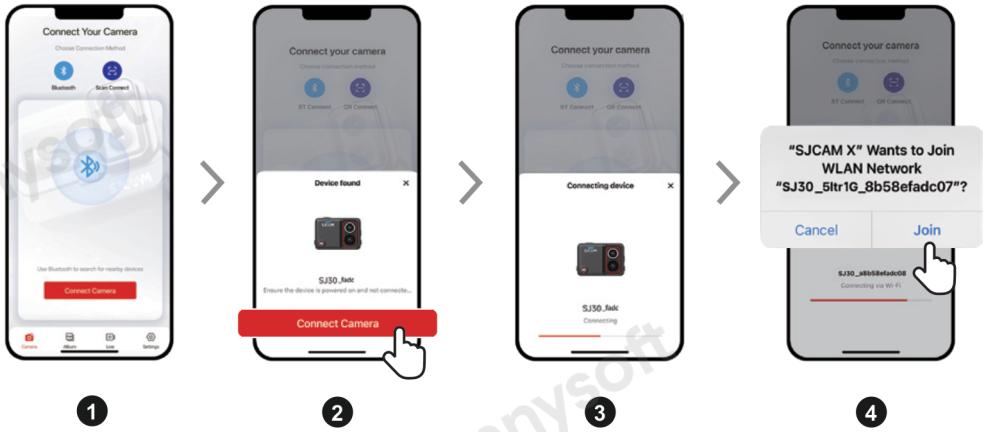
Die SJ30 lässt sich auf drei Arten über Wi-Fi verbinden: per Bluetooth-Schnellverbindung, per QR-Code in der App und manuell. Wählen Sie die für Sie passende Methode.

9.2 Bluetooth-Schnellverbindung

a) Vergewissern Sie sich, dass die SJ30 eingeschaltet ist.

b) Öffnen Sie auf dem Telefon die Einstellungen, suchen Sie Bluetooth und schalten Sie es ein.

c) Öffnen Sie die App SJCAM X und erteilen Sie die erforderlichen Berechtigungen. Nach dem Öffnen der App verbindet sich die Kamera automatisch mit dem Telefon. Zeigt die App die gefundene Kamera an, tippen Sie auf **Connect Camera** und bestätigen Sie die Anfrage zur Verbindung mit dem Wi-Fi-Netzwerk mit **Join**.



Hinweis

Die angeforderten Berechtigungen dienen nur dazu, die Verbindung zwischen App und Kamera herzustellen, und werden für nichts anderes verwendet.

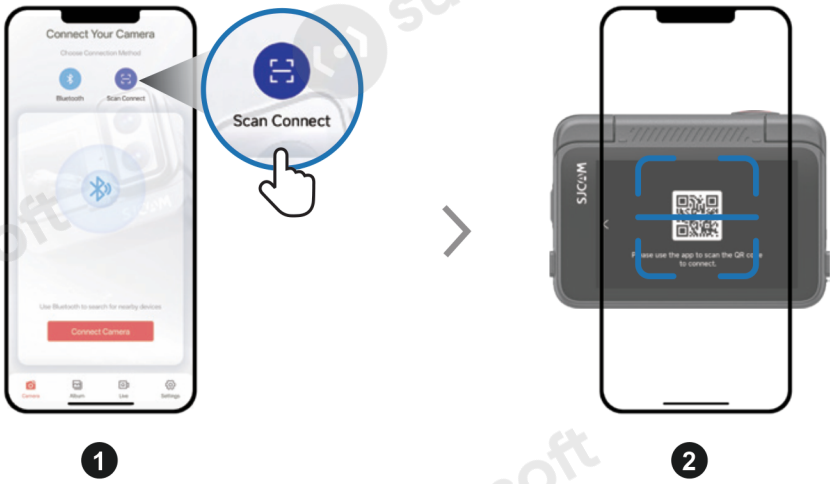
9.3 Verbindung per QR-Code

a) Schalten Sie die SJ30 ein. Wischen Sie vom oberen Bildschirmrand nach unten, um das Kontrollzentrum zu öffnen, tippen Sie auf das Wi-Fi-Symbol und warten Sie, bis auf dem Kamerabildschirm der QR-Code erscheint.



Hinweis
Wenn die Anzeige-LED der SJ30 grün blinkt, ist das Wi-Fi der Kamera eingeschaltet und wartet auf eine Verbindung.

b) Öffnen Sie die App SJCAM X, tippen Sie auf dem Startbildschirm auf **Scan Connect** und scannen Sie mit dem Telefon den QR-Code auf dem Kamerabildschirm. Die Verbindung wird automatisch hergestellt.



9.4 Manuelle Verbindung

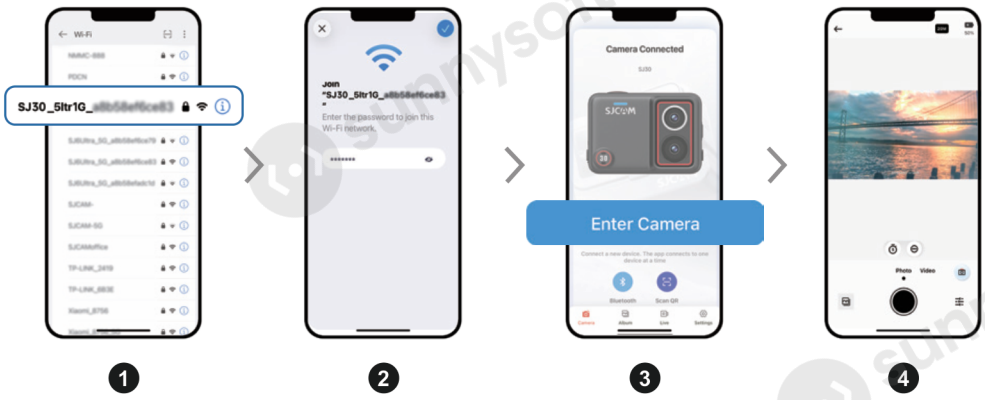
a) Öffnen Sie auf dem Startbildschirm des Telefons die Einstellungen.

b) Suchen Sie in den Einstellungen Wi-Fi und tippen Sie darauf.

c) Wählen Sie das Wi-Fi-Netzwerk aus, dessen Name mit **SJ30_** beginnt.

d) Geben Sie das Wi-Fi-Passwort **12345678** ein, bestätigen Sie es und warten Sie, bis die Verbindung hergestellt ist.

e) Kehren Sie nach erfolgreicher Verbindung zum Startbildschirm der App SJCAM X zurück und tippen Sie auf **Enter Camera**, um die Kopplung abzuschließen.



10. Funkmikrofon verbinden

Die SJ30 lässt sich für stabile kabellose Tonaufnahmen mit dem Funkmikrofon SJCAM M4 verbinden. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

10.1 Mikrofonsuche an der Kamera einschalten

Wischen Sie vom oberen Bildschirmrand nach unten, um das Kontrollzentrum zu öffnen, tippen Sie auf das Symbol für das Funkmikrofon und schalten Sie auf dem nächsten Bildschirm den Schalter ein. Die Kamera wechselt in den Kopplungsmodus für das Funkmikrofon.

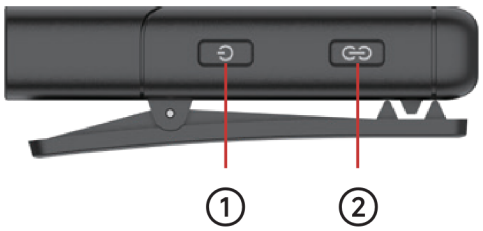


❶ ❷ ❸

10.2 Kopplungsmodus am Mikrofon einschalten

Halten Sie die Ein/Aus-Taste ① am Mikrofon 3 Sekunden lang gedrückt. Das Mikrofon schaltet sich ein.

Halten Sie anschließend die Kopplungstaste ② 3 Sekunden lang gedrückt. Das Mikrofon wechselt in den Funk-Kopplungsmodus und koppelt sich automatisch mit der Kamera.



- **Blinkt blau:** Mikrofon eingeschaltet
- **Blinkt abwechselnd blau und grün:** wartet auf die Kopplung

10.3 Verbindung bestätigen

Wenn die Anzeige-LED des Mikrofons dauerhaft blau leuchtet, ist die Verbindung hergestellt. Tippen Sie auf **Confirmed**. Der Ton wird nun über das externe Funkmikrofon aufgenommen.



Hinweis
Das Funkmikrofon merkt sich die Kopplung. Nach der ersten erfolgreichen Kopplung verbindet es sich beim Einschalten automatisch mit der Kamera, ohne dass Sie die Kopplung wiederholen müssen.

11. Aufnahmemodi

Modus	Beschreibung
Video **Video**	Normale Videoaufnahme.
Foto **Photo**	Normale Fotoaufnahme.
Zeitrafferfotos **Time Lapse Photo**	Nach dem Drücken der Aufnahmetaste und einem Countdown nimmt die Kamera fortlaufend Fotos auf. Durch erneutes Drücken beenden Sie die Aufnahme.
Serienaufnahme **Burst Photo**	Nach dem Drücken der Aufnahmetaste nimmt die Kamera entsprechend Ihren Einstellungen mehrere Fotos hintereinander auf.
Livestream **Live Broadcast**	Verbinden Sie die Kamera mit einer Livestream-App und übertragen Sie per RTMP live.

Modus	Beschreibung
Fahrmodus **Driving Mode**	Sobald die Stromversorgung angeschlossen wird, schaltet sich die Kamera automatisch ein und beginnt mit der Aufnahme. Wird die Stromversorgung getrennt, schaltet sie sich aus und speichert das Video. Nach dem Trennen der Stromversorgung nimmt die Kamera noch etwa 7–8 Sekunden weiter auf und schaltet sich dann automatisch aus.
Zeitlupe **Slow Motion**	Nimmt Video mit einer höheren Bildrate auf und gibt es mit normaler Geschwindigkeit wieder, sodass schnelle Bewegungen verlangsamt zu sehen sind.
Zeitraffervideo **Time-Lapse Video**	Nimmt in festgelegten Abständen Bilder auf und fügt sie zu einem Video zusammen, das beschleunigt abgespielt wird. So lassen sich lange Abläufe besser verfolgen.

12. Videoeinstellungen

Menüpunkt	Optionen	Beschreibung
Auflösung **Resolution**	8K: 20 fps 6K: 30 fps 5K: 45/30 fps 4K: 60/30 fps 2K: 120/60/30 fps 1080P: 240/120/60/30 fps 720P: 120/60/30 fps	Höhere Auflösungen und Bildraten erzeugen größere Dateien. Bei Aufnahmen mit 240 und 120 fps funktioniert die Stabilisierung nicht.
Videokodierung **Video Encoding**	H.264 / H.265	H.265 ist ein neuerer Kodierungsstandard und der Nachfolger von H.264. Im Vergleich zu H.264 kann er ein etwas klareres Bild und kleinere Dateien liefern.
Loop-Aufnahme **Loop Recording**	3 Minuten / 5 Minuten / 10 Minuten / Aus	Teilt das Video automatisch in Abschnitte der eingestellten Länge. Wird der Speicher knapp, löscht die Kamera automatisch das älteste Video, sodass die Aufnahme in einer Schleife läuft.
Verlustfreier Hochformatmodus **Lossless Portrait Mode**	Aus / Ein	Bei eingeschalteter Funktion nimmt die Kamera Videos direkt im Hochformat auf, mit bis zu 5K bei 30 fps.
Verzerrungskorrek-tur **Distortion Calibration**	Aus / Ein	Korrigiert bei eingeschalteter Funktion die Fischaugen-Verzerrung.

Menüpunkt	Optionen	Beschreibung
Bildstabilisierung **Image Stabilization**	Aus / Stabilisierung / Horizontstabilisierung	Sorgt für ein ruhigeres Video. Stabilisierung und Horizontstabilisierung lassen sich nicht gleichzeitig einschalten.
Video-Voraufnahme **Video Pre-Recording**	Aus / Ein	Bei eingeschalteter Funktion zeichnet die Kamera automatisch einen Abschnitt vor dem Drücken der Aufnahmetaste auf.
Blickwinkel **View Angle**	Weit / Mittel / Eng	Passt den Blickwinkel (FOV) nach Bedarf an. Die Option ist nur verfügbar, wenn die Bildstabilisierung oder die Verzerrungskorrektur ausgeschaltet ist.
Belichtungskorrektur **Exposure Compensation**	+3 EV bis –3 EV	Passt die Belichtung an die Aufnahmeumgebung an.
Weißabgleich **WB**	Automatisch / Tageslicht / Bewölkt / Glühlampe / Leuchtstofflampe / Tauchen	Passt die Farbtemperatur so an, dass die Farben bei unterschiedlicher Beleuchtung dem Eindruck des menschlichen Auges nahekommen. Die Einstellung ermöglicht auch verschiedene Farbeffekte.
Farbe **Color**	Normal / Schwarz-Weiß / Sepia / Warm / Kalt	Passt den Farbmodus an Ihre Vorlieben an.
Schärfe **Sharpness**	Hoch / Normal / Weich	Eine höhere Schärfe macht das Bild klarer, kann aber Rauschen verstärken. Eine weichere Einstellung verringert das Rauschen, das Bild ist dann jedoch weniger scharf und die Kanten sind unschärfer. Voreingestellt ist Normal.
Sättigung **Saturation**	Hoch / Normal / Niedrig	Passt die Lebendigkeit der Farben an. Bei hoher Sättigung wirken die Farben kräftig, bei niedriger leicht gräulich. Voreingestellt ist Normal.
Kontrast **Contrast**	Hoch / Normal / Niedrig	Passt den Bildkontrast an. Ein hoher Kontrast ergibt ein dunkleres Bild, ein niedriger ein helleres. Voreingestellt ist Normal.
Rauschreduzierung **Noise Reduction**	Aus / Ein	Beeinflusst das Bildrauschen. Eingeschaltet wird es unterdrückt, ausgeschaltet ist es stärker sichtbar.

Menüpunkt	Optionen	Beschreibung
Bildhelligkeit **Image Brightness**	Hoch / Mittel / Niedrig	Passt die Gesamthelligkeit des Bildes auf Basis der automatischen Belichtung an. Hoch ergibt ein helleres Bild, Niedrig ein dunkleres, Mittel behält die automatische Standardbelichtung der Kamera bei.
ISO	Automatisch / 100 / 200 / 400 / 800 / 1600 / 3200	Ein höherer ISO-Wert erhöht die Helligkeit, aber auch das Rauschen.
WDR	Aus / Ein	Gleicht bei eingeschalteter Funktion die Helligkeit in zu hellen oder dunklen Umgebungen aus.
Tonaufnahme **Record Audio**	Aus / Ein	Schaltet das Mikrofon bei der Aufnahme ein oder aus.
Aufnahmelautstärke **Recording Volume**	1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 7 / 8	Stellt den Pegel der Aufnahmelautstärke des Mikrofons ein.
Rauschreduzierung (Ton) **Recording Denoising**	Aus / Ein	Verringert Hintergrundgeräusche bei der Tonaufnahme.
Datumsstempel **Date Stamp**	Aus / Ein	Blendet bei eingeschalteter Funktion Uhrzeit und Datum in das aufgenommene Video ein.
Logo-Wasserzeichen **Logo Watermark**	Aus / Ein	Fügt bei eingeschalteter Funktion das Wasserzeichen mit dem SJCAM-Logo in das Video ein.
Bewegungserkennung **Motion Detection**	Aus / Ein	Bei eingeschalteter Funktion nimmt die Kamera im Videomodus automatisch ein 10 Sekunden langes Video auf, sobald sie eine Bewegung erkennt.
Aufnahmeverlängerung **Time Lapse video recording**	Aus / 5 s / 10 s / 15 s / 30 s	Bei eingeschalteter Funktion nimmt die Kamera nach dem Drücken der Aufnahmetaste zum Beenden noch für die gewählte Zeit weiter auf.
Belichtungsmessung **Metering**	Spot / Mitte / Durchschnitt	Wählen Sie die Messmethode passend zur Umgebung.
Bitrate **Bit Rate**	Hoch / Mittel / Niedrig	Datenmenge pro Zeiteinheit in einer Videodatei. Eine höhere Bitrate bedeutet bei gleicher Auflösung meist eine bessere Qualität (geringere Kompression), aber eine größere Datei.

13. Fotoeinstellungen

Menüpunkt	Optionen	Beschreibung
Auflösung **Resolution**	48M / 32M / 20M / 16M / 14M / 12M / 10M / 8M / 5M / 3M / 2M	Passt die Auflösung in Pixeln nach Bedarf an.
Verschlusszeit **Shutter Speed**	Automatisch / 1/30 s / 1 s / 2 s / 5 s / 10 s	Stellen Sie die Verschlusszeit passend zur Umgebung ein. Voreingestellt ist Automatisch.
Verzerrungskorrektur **Distortion Calibration**	Aus / Ein	Korrigiert bei eingeschalteter Funktion die Fischaugen-Verzerrung.
Selbstauslöser **Timer**	Aus / 3 s / 5 s / 10 s	Nach Ablauf der eingestellten Zeit nimmt die Kamera automatisch ein Foto auf.
Verlustfreier Hochformatmodus **Lossless Portrait Mode**	Aus / Ein	Bei eingeschalteter Funktion wechselt die Kamera in den Hochformat-Aufnahmemodus.
Fotoqualität **Image Quality**	Hoch / Mittel / Niedrig	Passt die Qualität des aufgenommenen Fotos an. Hoch liefert eine bessere Bildqualität, Mittel eine durchschnittliche und Niedrig eine geringere.
Farbe **Color**	Normal / Schwarz-Weiß / Sepia / Warm / Kalt	Passt den Farbmodus an Ihre Vorlieben an.
Belichtungskorrektur **Exposure Compensation**	+3 EV bis –3 EV	Passt die Belichtung an die Aufnahmeumgebung an.
Weißabgleich **WB**	Automatisch / Tageslicht / Bewölkt / Glühlampe / Leuchtstofflampe / Tauchen	Passt die Farbtemperatur so an, dass die Farben bei unterschiedlicher Beleuchtung dem Eindruck des menschlichen Auges nahekommen. Die Einstellung ermöglicht auch verschiedene Farbeffekte.
Schärfe **Sharpness**	Hoch / Normal / Weich	Eine höhere Schärfe macht das Bild klarer, kann aber Rauschen verstärken. Eine weichere Einstellung verringert das Rauschen, das Bild ist dann jedoch weniger scharf und die Kanten sind unschärfer. Voreingestellt ist Normal.

Menüpunkt	Optionen	Beschreibung
Sättigung **Saturation**	Hoch / Normal / Niedrig	Passt die Lebendigkeit der Farben an. Bei hoher Sättigung wirken die Farben kräftig, bei niedriger leicht gräulich. Voreingestellt ist Normal.
Kontrast **Contrast**	Hoch / Normal / Niedrig	Passt den Bildkontrast an. Ein hoher Kontrast ergibt ein dunkleres Bild, ein niedriger ein helleres. Voreingestellt ist Normal.
Rauschreduzierung **Noise Reduction**	Aus / Ein	Beeinflusst das Bildrauschen. Eingeschaltet wird es unterdrückt, ausgeschaltet ist es stärker sichtbar.
Bildhelligkeit **Image Brightness**	Hoch / Mittel / Niedrig	Passt die Gesamthelligkeit des Bildes auf Basis der automatischen Belichtung an. Hoch ergibt ein helleres Bild, Niedrig ein dunkleres, Mittel behält die automatische Standardbelichtung der Kamera bei.
ISO	Automatisch / 100 / 200 / 400 / 800 / 1600 / 3200	Ein höherer ISO-Wert erhöht die Helligkeit, aber auch das Rauschen.
WDR	Aus / Ein	Gleicht bei eingeschalteter Funktion die Helligkeit in zu hellen oder dunklen Umgebungen aus.
Belichtungsmes-sung **Metering**	Durchschnitt / Mittenbetont / Spot	Wählen Sie die Messmethode passend zur Umgebung.
Zeit-Wasserzeichen **Time Watermark**	Aus / Ein	Bei eingeschalteter Funktion werden das gewählte Datum oder Datum und Uhrzeit in die aufgenommenen Fotos und Videos eingeblendet.

14. Systemeinstellungen

Menüpunkt	Beschreibung
Sprache **Language**	Stellt die Sprache der Kamera ein.
Datum und Uhrzeit **Date / Time**	Stellt Datum und Uhrzeit ein.
Automatische Abschaltung **Auto Power Off**	Erfolgt innerhalb der gewählten Zeit keine Bedienung, schaltet sich die Kamera automatisch aus.

Menüpunkt	Beschreibung
Objektivumschaltung **Lens Switch**	Manuell oder automatisch. Bei manueller Einstellung schalten Sie das Objektiv durch einmaliges Drücken der Ein/Aus-Taste um. Bei automatischer Einstellung wählt die Kamera je nach Umgebungslicht selbst das passende Objektiv. Voreingestellt ist die manuelle Einstellung.
Sprachsteuerung **Voice Control**	Bei eingeschalteter Funktion können Sie die Kamera mit den unterstützten Sprachbefehlen steuern, zum Beispiel ein Foto aufnehmen oder die Videoaufnahme starten und beenden.
Funkmikrofon **Wireless microphone**	Bei eingeschalteter Funktion wechselt die Kamera in den Kopplungsmodus für das Mikrofon. Sie können sie dann für externe Tonaufnahmen mit dem unterstützten Funkmikrofon M4 verbinden.
Anzeige-LED **Indicator light**	Schaltet die Anzeige-LED ein oder aus.
Signaltöne **Prompt Tone**	Schaltet die Bedientöne (Pieptöne) ein oder aus.
Sprachansagen **Voice Broadcast**	Schaltet die Sprachansagen bei wichtigen Aktionen (zum Beispiel **Recording started**) ein oder aus.
Bildschirmschoner **Screen Saver**	Schaltet den Bildschirm nach der gewählten Zeit ohne Bedienung in den Ruhezustand. Durch Tippen wecken Sie ihn wieder auf.
Flimmerunterdrückung **Anti-flicker**	Stellt die Netzfrequenz ein: 50 Hz für PAL-Systeme oder 60 Hz für NTSC-Systeme.
Wi-Fi-Band **WiFi Band**	2,4 GHz oder 5 GHz. Ist Wi-Fi im 5-GHz-Band nicht verfügbar, wechseln Sie zu 2,4 GHz.
Formatieren **Format**	Formatiert die Speicherkarte. Achtung: Dabei werden alle Daten auf der Karte gelöscht. Gehen Sie daher vorsichtig vor.
Einstellungen zurücksetzen **Reset**	Setzt alle Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurück.
Version **Version**	Zeigt das Kameramodell und die Firmware-Version an.

15. Hersteller

Hersteller: Shenzhen ZhenCheng Technology Co., Ltd.

Adresse: 3/F Building C, No. 2 Road 1, Shangxue Industrial Area, Bantian, Longgang District, Shenzhen, China

E-Mail: support@sjcam.com

Importeur
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

SJCAM SJ30

Екшън камера



Ръководство за употреба

Преди да използвате устройството, прочетете внимателно това ръководство.

Съдържание

1 Важни предупреждения 4
1.1 Водоустойчивост . . . 4
1.2 Карта microSD . . . 4
1.3 Загряване . . . 4
1.4 Батерия . . . 4
1.5 Качество на картината . . . 4
1.6 Защита на обектива . . . 5
1.7 Допълнителни указания . . . 5

2 Описание на продукта 5
2.1 Индикатор за състояние . . . 7

3 Първа употреба 7
3.1 Поставяне на картата microSD . . . 7
3.2 Зареждане . . . 7

4 Управление на камерата 8
4.1 Включване и изключване . . . 8
4.2 Пускане и спиране на записа . . . 8
4.3 Вертикален и хоризонтален режим . . . 8
4.4 Нулиране на камерата . . . 9
4.5 Превключване на обективите . . . 9
4.6 Форматиране на картата с памет . . . 9

5 Гласово управление 10
5.1 Смяна на езика за гласово управление . . . 11

6 Екран на камерата 12

7 Жестове на сензорния екран 13

8 Контролен център 14

9 Свързване с приложението 15
9.1 Изтегляне и инсталиране на приложението SJCAM X . . . 15
9.2 Бързо свързване през Bluetooth . . . 16
9.3 Свързване с QR код . . . 16
9.4 Ръчно свързване . . . 17

10 Свързване на безжичен микрофон **18**
10.1 Включване на търсенето на микрофон в камерата 18
10.2 Включване на режима на сдвояване на микрофона 18
10.3 Потвърждаване на връзката 19

11 Режими на снимане **19**

12 Настройки на видеото **20**

13 Настройки на снимките **23**

14 Системни настройки **25**

15 Производител **26**

1. Важни предупреждения

1.1 Водоустойчивост

Без калъф камерата е водоустойчива до дълбочина 5 м (16 фута), а с водоустойчив калъф до 30 м (98 фута). Без калъф е подходяща за обикновени пръски, дъжд и кратко снимане в плитка вода.

За употреба на дълбочина над 5 м трябва да поставите предназначения за целта водоустойчив калъф. Преди да влезете във водата, винаги проверявайте дали калъфът е затворен правилно, за да не проникне влага в него.

1.2 Карта microSD

Камерата няма вградена памет и се нуждае от бърза карта microSD (с капацитет до 512 GB). Преди употреба форматирайте картата в камерата, за да се осигури пълна съвместимост.

Важно: Ако поставите карта microSD във включена камера, камерата може да се изключи автоматично. Това е нормално. Просто я включете отново.

1.3 Загряване

Камерата може да се загрее по време на работа. Това е нормално и не влияе нито на производителността, нито на безопасността ѝ.

1.4 Батерия

Действителното време на работа зависи от условията на околната среда и от настройките на камерата. Преди първото включване заредете камерата напълно.

1.5 Качество на картината

Действителните резултати може да се различават в зависимост от осветлението, настройките на камерата и техниката на снимане. Ако срещнете проблем, обърнете се към отдела за обслужване на клиенти.

1.6 Защита на обектива

Когато не използвате водоустойчивия калъф, внимавайте да не надраскате повърхността на обектива. Повредата може да влоши качеството на картината. Ако обективът се надраска или повреди, можете да закупите резервни части чрез отдела за обслужване на клиенти.

1.7 Допълнителни указания

Продуктът непрекъснато се обновява и подобрява, затова някои описани в това ръководство стъпки може леко да се различават от действителния продукт.

2. Описание на продукта



№	Наименование	Описание
❶	Високоговорител	Възпроизвежда системните звуци и звука при гледане на видео.
❷	Микрофон	Записва звука при снимане на видео.
❸	Бутон за запис	Когато камерата е включена, с натискане пускате или спирате записа или правите снимка.
❹	Повдигащ се сензорен екран	Сензорен LCD екран с диагонал 2,51 инча.
❺	Бутони за освобождаване на повдигащия се екран	Задръжте едновременно черните бутони от двете страни на екрана и повдигнете екрана нагоре.
❻	Светодиоден индикатор за състояние	Значението на отделните състояния е дадено в таблицата по-долу.
❼	Дневен обектив	Оптимизиран за снимане през деня.
❽	Нощен обектив	Оптимизиран за снимане през нощта и при слабо осветление.
❾	Предпазен капак на микрофона / сваляема защита от вятър	Предпазният капак на микрофона е подходящ за обикновен запис. Сваляемата защита от вятър се препоръчва при бързи дейности, например колоездене или бягане, защото намалява ефективно шума от вятъра.
❿	Магнитен интерфейс	За външни разширителни основи, мини стативи и други аксесоари.
⓫	USB-C порт	Зареждане и пренос на данни. Напрежение / ток: 5 V / 2 A.
⓬	Слот за карта	Слот за карта microSD (TF) с капацитет до 512 GB. Изберете карта от утвърдена марка.
⓭	Бутон за захранване	Натискане (изключена камера): включване. Задържане за 3 секунди (включена камера): изключване. Натискане (включена камера): превключване между дневния и нощния обектив.
⓮	Капак на USB-C порта и слота за карта	За да отворите капака, плъзнете предпазното резе надолу.

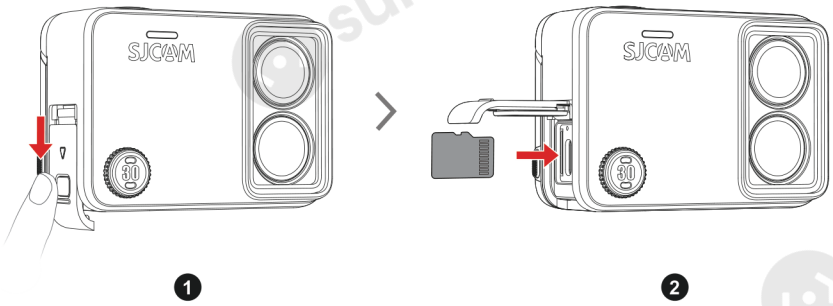
2.1 Индикатор за състояние

Индикатор	Значение
Свети в синьо	Режим на готовност
Мига в синьо	Запис
Мига в зелено	Wi-Fi е включен и изчаква свързване
Свети в зелено	Wi-Fi е свързан
Свети в червено	Зареждане на изключена камера; след пълно зареждане червеният индикатор изгасва
Свети в червено и синьо	Зареждане на включена камера; след пълно зареждане двата индикатора изгасват

3. Първа употреба

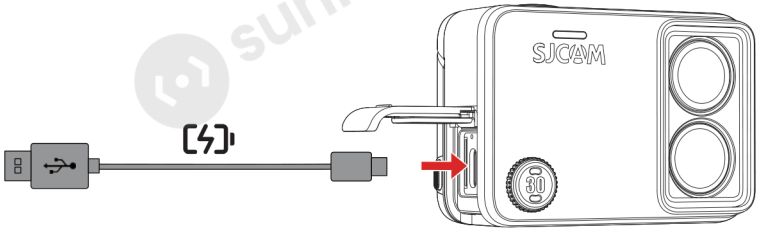
3.1 Поставяне на картата microSD

Поставете картата microSD в слота, както е показано на изображението. За да я извадите, натиснете я леко навътре, докато щракне, и я отпуснете. Картата излиза навън.



3.2 Зареждане

Свържете камерата с кабел USB-A към USB-C към източник на захранване USB (мрежов адаптер USB или компютър).



4. Управление на камерата

4.1 Включване и изключване

Включване: когато камерата е изключена, натиснете веднъж бутона за захранване.

Изключване: когато камерата е включена, задръжте бутона за захранване за 3 секунди.

4.2 Пускане и спиране на записа

Когато камерата е включена, натиснете веднъж бутона за запис, за да пуснете запис или да направите снимка. С повторно натискане спирате записа или снимането.

4.3 Вертикален и хоризонтален режим

1. Плъзнете пръст от горния край на екрана надолу, за да отворите контролния център.
2. Докоснете иконата за превключване между вертикално и хоризонтално положение (елемент 4 в контролния център), за да смените ориентацията на екрана.



1 2

Забележка
Във вертикален режим се поддържа запис на видео с разделителна способност до 5K при 30 fps.

4.4 Нулиране на камерата

Ако камерата блокира, екранът не реагира или камерата се държи необичайно по друг начин, нулирайте я, както следва:

1. Отворете капака на USB-C порта и слота за карта отстрани на камерата.
2. Намерете отвора за нулиране до USB-C порта.
3. Вкарайте в отвора карфица или инструмент за изваждане на SIM карта и нулирайте камерата.

Забележка
Нулирането на камерата не изтрива файловете на картата с памет.

4.5 Превключване на обективите

Когато камерата е включена, можете да превключвате между дневния и нощния обектив по един от следните начини:

- **Начин 1:** натиснете веднъж бутона за захранване.
- **Начин 2:** плъзнете пръст от горния край на екрана надолу, за да отворите контролния център, и докоснете иконата за превключване на обектива.

Забележка
По подразбиране обективите се превключват ръчно. При автоматичен режим ръчното превключване не е възможно и камерата сама избира подходящия обектив според околното осветление.

4.6 Форматиране на картата с памет

Докоснете иконата за настройки долу вдясно на екрана и преминете към системните настройки. Превъртете надолу, изберете **Format** и потвърдете. Картата с памет се форматира.

5. Гласово управление

Камерата SJ30 поддържа гласово управление на шест езика и можете да я управлявате с определени гласови команди. Функцията се включва така: плъзнете пръст от горния край на екрана надолу, за да отворите контролния център, и докоснете иконата за гласово управление.

Командите на отделните езици са показани в таблицата. Английските команди означават:

- **take photo**: прави снимка
- **Video Start**: пуска записа на видео
- **Video Stop**: спира записа на видео
- **Turn On Wi-Fi**: включва Wi-Fi
- **Turn Off Wi-Fi**: изключва Wi-Fi

中文	English	Русский	日本語	Tiếng Việt	แบบไทย
我要拍照	take photo	Сделать фото	写真を撮る	chụp hình	ถ่ายรูป
我要录像	Video Start	записать на видеомагнитофон	ビデオスタート	quay video	บันทึกวิดีโอ
关闭录像	Video Stop	*	ビデオ停止	*	*
打开热点	Turn On Wi-Fi	Включить Wi-Fi	Wi-Fiを開く	mở Wi-Fi	เปิดใช้ Wi-Fi
关闭热点	Turn Off Wi-Fi	Выключить Wi-Fi	Wi-Fiを閉じる	đóng Wi-Fi	ปิด Wi-Fi

5.1 Смяна на езика за гласово управление

Докоснете иконата за настройки долу вдясно на екрана и в системните настройки отворете **Voice Control**. Изберете езика на гласовите команди.

Забележка
Едновременно може да се използва само един език за гласово управление.



6. Екран на камерата



1. **Оставащ капацитет:** показва оставащия брой снимки или оставащото време за запис на картата microSD.
2. **Индикатор на обектива:** показва използвания в момента обектив (дневен или нощен).
3. **Състояние на батерията:** показва текущото ниво на заряд.
4. **Състояние на стабилизацията:** показва текущия режим на стабилизация.
5. **Цифрово увеличение:** плъзнете нагоре, за да увеличите картината, и надолу, за да я намалите. Цифровото увеличение е достъпно само когато стабилизацията и корекцията на изкривяването са изключени и зрителният ъгъл е настроен на Широк.
6. **Системни настройки:** докоснете иконата, за да отворите системните настройки на камерата.
7. **Режим на снимане:** докоснете иконата, за да превключвате между режимите на снимане.
8. **Настройки на режима:** докоснете иконата, за да промените параметрите на текущия режим на снимане.
9. **Разделителна способност:** показва текущата разделителна способност на снимката или видеото.
10. **Състояние на микрофона:** показва текущото състояние на микрофона.
11. **Режим на снимане:** показва текущия режим на снимане.

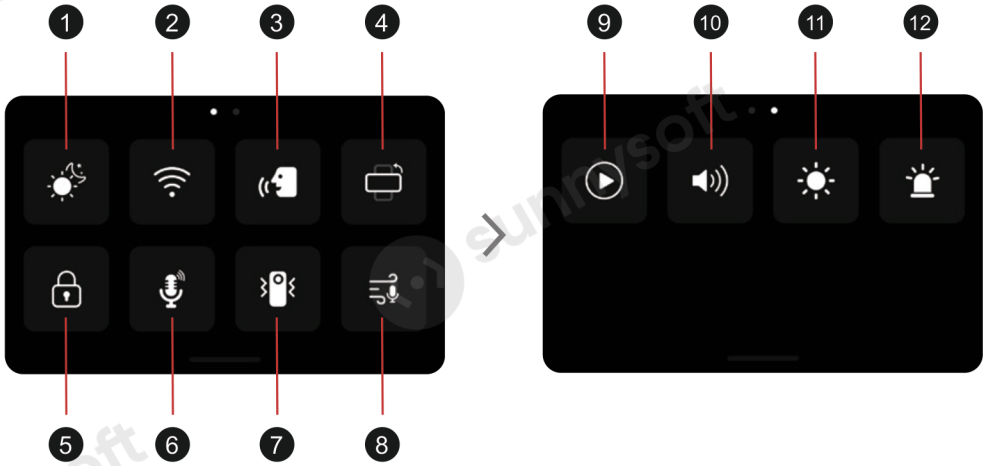
7. Жестове на сензорния екран

Камерата SJ30 се управлява изцяло чрез сензорния екран: с докосване и плъзгане на пръст.



- **Плъзгане надолу от горния край:** отваряне на контролния център
- **Плъзгане от левия или десния край към средата:** превключване между снимка и видео
- **Плъзгане нагоре от долния край:** избор на режим на снимане

8. Контролен център



1. **Превключване на дневния и нощния обектив:** докоснете, за да превключите обектива.
2. **Wi-Fi:** докоснете, за да включите или изключите Wi-Fi.
3. **Гласово управление:** докоснете, за да включите гласовото управление на снимането и записа.
4. **Вертикален режим без загуба на качество:** докоснете, за да включите или изключите вертикалния запис на видео без загуба на качество.
5. **Заключване на екрана:** докоснете, за да заключите екрана. Заключеният екран се събужда с докосване. Заключването само изключва екрана, а камерата може да продължи да записва или снима нормално.
6. **Безжичен микрофон:** докоснете, за да включите или изключите връзката с безжичния микрофон.
7. **Стабилизация:** докоснете, за да отворите избора на режим на стабилизация.
8. **Шумопотискане на звука:** докоснете, за да включите или изключите потискането на шума при запис.
9. **Възпроизвеждане:** докоснете, за да видите записаните видеоклипове и снимки.
10. **Звуци при управление:** докоснете, за да включите или изключите звуковите сигнали на камерата.
11. **Яркост:** докоснете, за да отворите плъзгача и да настроите яркостта на екрана.
12. **Индикатори:** докоснете, за да включите или изключите индикаторите.

9. Свързване с приложението

9.1 Изтегляне и инсталиране на приложението SJCAM X

Сканирайте QR кода по-долу и изтеглете приложението. Можете също да го потърсите като „SJCAM X“ в магазина за приложения на телефона (Google Play или App Store).

Преди да започнете

a) Преди да свържете телефона с приложението SJCAM X, изключете го от другите мрежи Wi-Fi и проверете дали Wi-Fi на него е включен.

b) Разглеждането и изтеглянето на снимки и видеоклипове от камерата в приложението SJCAM X не изразходва мобилни данни.

c) Камерата работи само с приложението SJCAM X и не поддържа приложението SJCAM Zone. Ако имате инсталирано приложението SJCAM Zone, вместо него изтеглете и инсталирайте приложението SJCAM X.

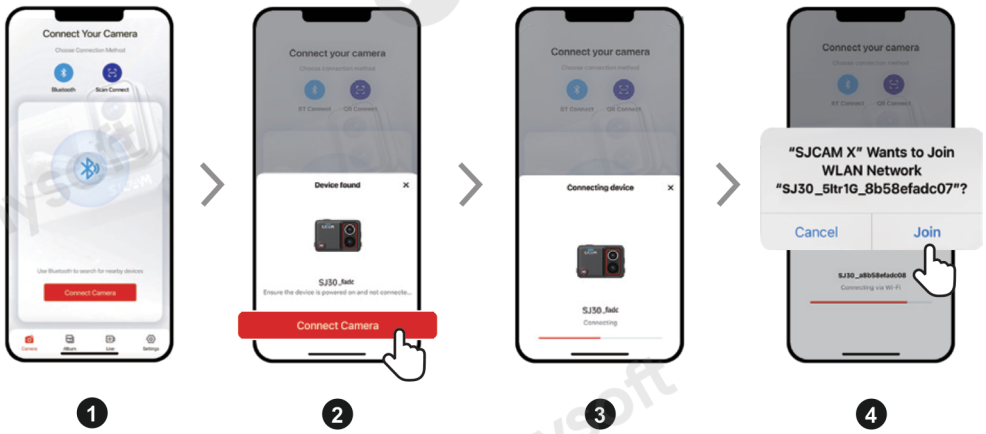
Камерата SJ30 може да се свърже през Wi-Fi по три начина: с бързо свързване през Bluetooth, с QR код в приложението и ръчно. Изберете удобния за вас начин.

9.2 Бързо свързване през Bluetooth

a) Уверете се, че камерата SJ30 е включена.

b) На телефона отворете настройките, намерете Bluetooth и го включете.

c) Отворете приложението SJCAM X и дайте необходимите разрешения. След отварянето на приложението камерата се свързва с телефона автоматично. Ако приложението покаже намерената камера, докоснете **Connect Camera** и потвърдете заявката за свързване с мрежата Wi-Fi, като докоснете **Join**.



Забележка

Исканите разрешения служат само за установяване на връзка между приложението и камерата и не се използват за нищо друго.

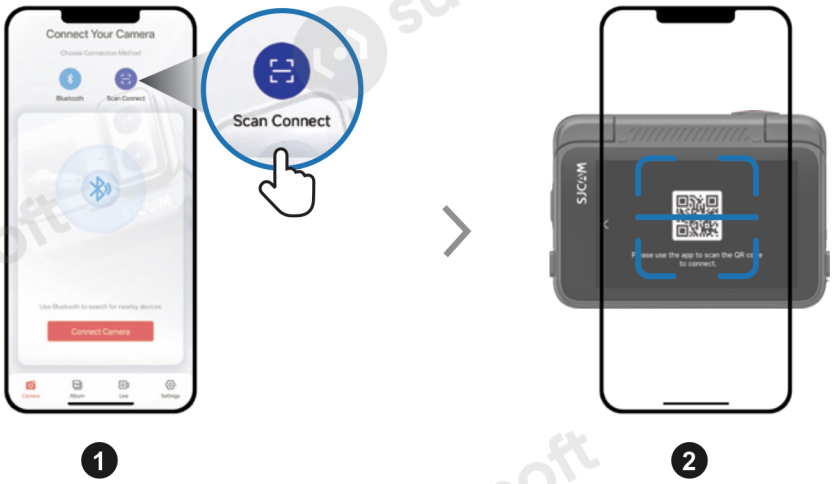
9.3 Свързване с QR код

a) Включете камерата SJ30. Плъзнете пръст от горния край на екрана надолу, за да отворите контролния център, докоснете иконата на Wi-Fi и изчакайте на екрана на камерата да се появи QR код.



Забележка
Когато индикаторът на камерата SJ30 мига в зелено, Wi-Fi на камерата е включен и изчаква свързване.

b) Отворете приложението SJCAM X, на началния екран докоснете **Scan Connect** и с телефона сканирайте QR кода, показан на екрана на камерата. Свързването протича автоматично.



9.4 Ръчно свързване

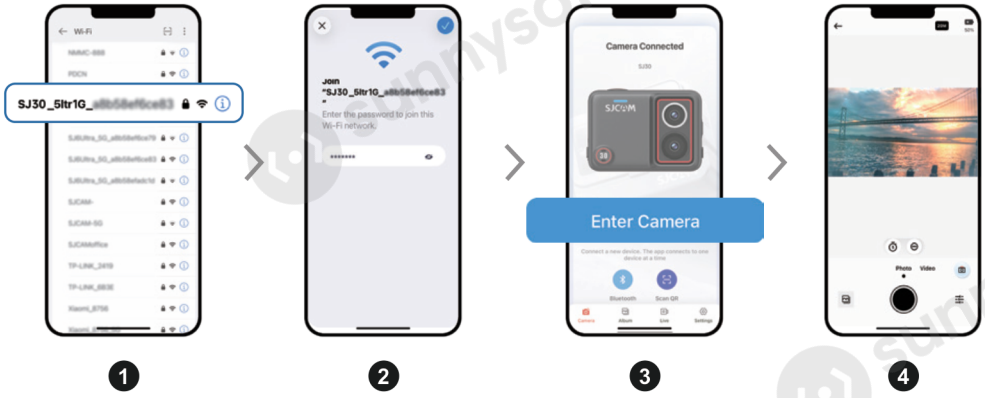
a) На началния екран на телефона отворете настройките.

b) В настройките намерете Wi-Fi и го докоснете.

c) Изберете мрежата Wi-Fi, чието име започва с **SJ30_**.

d) Въведете паролата за Wi-Fi **12345678**, потвърдете я и изчакайте да се установи връзка.

e) След успешното свързване се върнете на началния екран на приложението SJCAM X и завършете сдвояването, като докоснете **Enter Camera**.



10. Свързване на безжичен микрофон

Камерата SJ30 може да се свърже с безжичния микрофон SJCAM M4 за стабилен безжичен запис на звук. Изпълнете следните стъпки:

10.1 Включване на търсенето на микрофон в камерата

Плъзнете пръст от горния край на екрана надолу, за да отворите контролния център, докоснете иконата на безжичния микрофон и на следващия екран включете превключвателя. Камерата преминава в режим на сдвояване с безжичен микрофон.

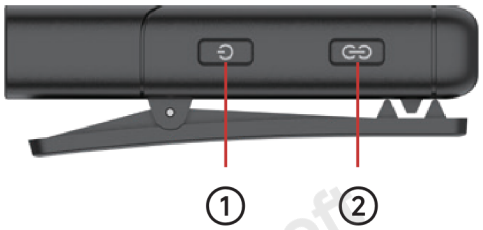


❶ ❷ ❸

10.2 Включване на режима на сдвояване на микрофона

Задръжте бутона за захранване ① на микрофона за 3 секунди. Микрофонът се включва.

След това задръжте бутона за сдвояване ② за 3 секунди. Микрофонът преминава в режим на безжично сдвояване и се сдвоява автоматично с камерата.



- **Мига в синьо:** микрофонът е включен
- **Мига последователно в синьо и зелено:** изчаква сдвояване

10.3 Потвърждаване на връзката

Когато индикаторът на микрофона светне постоянно в синьо, връзката е установена. Докоснете **Confirmed** и звукът ще се записва през външния безжичен микрофон.



Забележка

Безжичният микрофон запомня сдвояването. След първото успешно сдвояване той се свързва автоматично с камерата при включване и не е нужно да повтаряте сдвояването.

11. Режими на снимане

Режим	Описание
Видео **Video**	Обикновен запис.
Снимка **Photo**	Обикновено снимане.
Интервални снимки **Time Lapse Photo**	След натискане на бутона за запис и обратно броене камерата прави снимки непрекъснато. С повторно натискане спирате снимането.
Серийно снимане **Burst Photo**	След натискане на бутона за запис камерата прави няколко последователни снимки според вашите настройки.
Излъчване на живо **Live Broadcast**	Свържете камерата с приложение за излъчване на живо и излъчвайте през RTMP.

Режим	Описание
Режим за автомобил **Driving Mode**	При включване на захранването камерата се включва автоматично и започва да записва. При прекъсване на захранването се изключва и запазва видеото. След прекъсване на захранването камерата записва още около 7–8 секунди и след това се изключва автоматично.
Забавен каданс **Slow Motion**	Записва видео с по-висока кадрова честота и го възпроизвежда с нормална скорост, така че бързото движение се вижда забавено.
Интервално видео **Time-Lapse Video**	Заснема кадри през зададени интервали и ги сглобява във видео, което се възпроизвежда ускорено. Така продължителните процеси се проследяват по-лесно.

12. Настройки на видеото

Настройка	Опции	Описание
Разделителна способност **Resolution**	8K: 20 fps 6K: 30 fps 5K: 45/30 fps 4K: 60/30 fps 2K: 120/60/30 fps 1080P: 240/120/60/30 fps 720P: 120/60/30 fps	По-високата разделителна способност и кадрова честота създават по-големи файлове. При запис с 240 и 120 fps стабилизацията не работи.
Кодиране на видеото **Video Encoding**	H.264 / H.265	H.265 е по-нов стандарт за кодиране, наследник на H.264. В сравнение с H.264 може да осигури малко по-чиста картина и по-малки файлове.
Цикличен запис **Loop Recording**	3 минути / 5 минути / 10 минути / Изключено	Разделя автоматично видеото на части със зададената дължина. Когато паметта не достига, най-старото видео се изтрива автоматично, така че записът продължава в цикъл.
Вертикален режим без загуба на качество **Lossless Portrait Mode**	Изключено / Включено	Когато е включен, камерата записва видео директно във вертикално положение с разделителна способност до 5K при 30 fps.
Корекция на изкривяването **Distortion Calibration**	Изключено / Включено	Когато е включена, коригира изкривяването тип „рибешко око“.

Настройка	Опции	Описание
Стабилизация на картината **Image Stabilization**	Изключено / Стабилизация / Стабилизация на хоризонта	Осигурява по-плавно видео. Стабилизацията и стабилизацията на хоризонта не могат да бъдат включени едновременно.
Предварителен запис на видео **Video Pre-Recording**	Изключено / Включено	Когато е включен, камерата записва автоматично откъс преди натискането на бутона за запис.
Зрителен ъгъл **View Angle**	Широк / Среден / Тесен	Настройва зрителния ъгъл (FOV) според нуждите. Опцията е достъпна само след изключване на стабилизацията на картината или корекцията на изкривяването.
Компенсация на експозицията **Exposure Compensation**	от +3 EV до −3 EV	Настройва експозицията според средата, в която снимате.
Баланс на бялото **WB**	Автоматично / Дневна светлина / Облачно / Лампа с нажежаема жичка / Флуоресцентна лампа / Гмуркане	Настройва цветната температура така, че при различно осветление цветовете да са близки до това, което вижда човешкото око. С настройката можете да постигнете и различни цветови ефекти.
Цвят **Color**	Нормален / Черно-бял / Сепия / Топъл / Студен	Настройва цветовия режим според предпочитанията ви.
Острота **Sharpness**	Висока / Нормална / Мека	По-високата острота подобрява яснотата на картината, но може да добави шум. По-меката настройка намалява шума, но картината е по-малко остра, а контурите са по-размазани. Стойността по подразбиране е Нормална.
Наситеност **Saturation**	Висока / Нормална / Ниска	Настройва живостта на цветовете. При висока наситеност цветовете са изразителни, а при ниска леко сивеят. Стойността по подразбиране е Нормална.
Контраст **Contrast**	Висок / Нормален / Нисък	Настройва контраста на картината. При висок контраст картината е по-тъмна, а при нисък е по-светла. Стойността по подразбиране е Нормален.

Настройка	Опции	Описание
Шумопотискане **Noise Reduction**	Изключено / Включено	Настройва шума в картината. Когато е включено, шумът се потиска, а когато е изключено, е по-забележим.
Яркост на картината **Image Brightness**	Висока / Средна / Ниска	Настройва общата яркост на картината, получена от автоматичната експозиция. Високата дава по-светла картина, ниската по-тъмна, а средната запазва автоматичната експозиция по подразбиране на камерата.
ISO	Автоматично / 100 / 200 / 400 / 800 / 1600 / 3200	По-високото ISO увеличава яркостта, но и шума.
WDR	Изключено / Включено	Когато е включено, изравнява яркостта в прекалено светла или тъмна среда.
Запис на звук **Record Audio**	Изключено / Включено	Включва или изключва микрофона по време на запис.
Сила на звука при запис **Recording Volume**	1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 7 / 8	Настройва нивото на силата на звука при запис с микрофона.
Шумопотискане на звука **Recording Denoising**	Изключено / Включено	Намалява фоновия шум при запис на звук.
Печат с дата **Date Stamp**	Изключено / Включено	Когато е включен, добавя часа и датата в записаното видео.
Воден знак с лого **Logo Watermark**	Изключено / Включено	Когато е включен, добавя във видеото воден знак с логото на SJCAM.
Откриване на движение **Motion Detection**	Изключено / Включено	Когато е включено, във видеорежим камерата записва автоматично 10-секундно видео при откриване на движение.
Удължаване на записа **Time Lapse video recording**	Изключено / 5 секунди / 10 секунди / 15 секунди / 30 секунди	Когато е включено, след натискане на бутона за запис за спиране камерата продължава да записва още избраното време.
Измерване на експозицията **Metering**	Точково / Централно / Осреднено	Изберете начина на измерване според средата.

Настройка	Опции	Описание
Битрейт **Bit Rate**	Висок / Среден / Нисък	Количеството данни за единица време във видеофайла. По-високият битрейт при същата разделителна способност обикновено означава по-добро качество (по-слаба компресия), но по-голям файл.

13. Настройки на снимките

Настройка	Опции	Описание
Разделителна способност **Resolution**	48M / 32M / 20M / 16M / 14M / 12M / 10M / 8M / 5M / 3M / 2M	Настройва разделителната способност в пиксели според нуждите.
Скорост на затвора **Shutter Speed**	Автоматично / 1/30 секунда / 1 секунда / 2 секунди / 5 секунди / 10 секунди	Настройте скоростта на затвора според средата. Настройката по подразбиране е Автоматично.
Корекция на изкривяването **Distortion Calibration**	Изключено / Включено	Когато е включена, коригира изкривяването тип „рибешко око“.
Самоснимачка **Timer**	Изключено / 3 секунди / 5 секунди / 10 секунди	След като зададете времето, камерата прави снимка автоматично в края на обратното броене.
Вертикален режим без загуба на качество **Lossless Portrait Mode**	Изключено / Включено	Когато е включен, камерата преминава в режим на вертикално снимане.
Качество на снимката **Image Quality**	Високо / Средно / Ниско	Настройва качеството на заснетата снимка. При Високо картината е по-качествена, при Средно качеството е средно, а при Ниско е по-ниско.
Цвят **Color**	Нормален / Черно-бял / Сепия / Топъл / Студен	Настройва цветовия режим според предпочитанията ви.

Настройка	Опции	Описание
Компенсация на експозицията **Exposure Compensation**	от +3 EV до −3 EV	Настройва експозицията според средата, в която снимате.
Баланс на бялото **WB**	Автоматично / Дневна светлина / Облачно / Лампа с нажежаема жичка / Флуоресцентна лампа / Гмуркане	Настройва цветната температура така, че при различно осветление цветовете да са близки до това, което вижда човешкото око. С настройката можете да постигнете и различни цветови ефекти.
Острота **Sharpness**	Висока / Нормална / Мека	По-високата острота подобрява яснотата на картината, но може да добави шум. По-меката настройка намалява шума, но картината е по-малко остра, а контурите са по-размазани. Стойността по подразбиране е Нормална.
Наситеност **Saturation**	Висока / Нормална / Ниска	Настройва живостта на цветовете. При висока наситеност цветовете са изразителни, а при ниска леко сивеят. Стойността по подразбиране е Нормална.
Контраст **Contrast**	Висок / Нормален / Нисък	Настройва контраста на картината. При висок контраст картината е по-тъмна, а при нисък е по-светла. Стойността по подразбиране е Нормален.
Шумопотискане **Noise Reduction**	Изключено / Включено	Настройва шума в картината. Когато е включено, шумът се потиска, а когато е изключено, е по-забележим.
Яркост на картината **Image Brightness**	Висока / Средна / Ниска	Настройва общата яркост на картината, получена от автоматичната експозиция. Високата дава по-светла картина, ниската по-тъмна, а средната запазва автоматичната експозиция по подразбиране на камерата.
ISO	Автоматично / 100 / 200 / 400 / 800 / 1600 / 3200	По-високото ISO увеличава яркостта, но и шума.
WDR	Изключено / Включено	Когато е включено, изравнява яркостта в прекалено светла или тъмна среда.

Настройка	Опции	Описание
Измерване на експозицията **Metering**	Осреднено / С акцент върху центъра / Точково	Изберете начина на измерване според средата.
Времеви воден знак **Time Watermark**	Изключено / Включено	Когато е включен, върху заснетите снимки и видеоклипове се добавя избраната дата или дата и час.

14. Системни настройки

Настройка	Описание
Език **Language**	Задава езика на камерата.
Дата и час **Date / Time**	Задава датата и часа.
Автоматично изключване **Auto Power Off**	Ако в рамките на избраното време не извършите никакво действие, камерата се изключва автоматично.
Превключване на обективите **Lens Switch**	Ръчно или автоматично. При ръчна настройка превключвате обектива с едно натискане на бутона за захранване. При автоматична камерата сама избира подходящия обектив според околното осветление. Настройката по подразбиране е ръчна.
Гласово управление **Voice Control**	Когато е включено, можете да управлявате камерата с поддържаните гласови команди, например да правите снимки, да пускате и спирате запис на видео.
Безжичен микрофон **Wireless microphone**	Когато е включен, камерата преминава в режим на сдвояване на микрофон и можете да я свържете с поддържания безжичен микрофон M4 за външен запис на звук.
Индикатор **Indicator light**	Включва или изключва индикатора.
Звукови сигнали **Prompt Tone**	Включва или изключва звуците при управление (писукане).
Гласови съобщения **Voice Broadcast**	Включва или изключва гласовите съобщения при основните действия (например **Recording started**).
Екранен предпазител **Screen Saver**	След избраното време на бездействие приспива екрана. Екранът се събужда с докосване.

Настройка	Описание
Потискане на трептенето **Anti-flicker**	Задава честотата на електрическата мрежа: 50 Hz за системата PAL или 60 Hz за системата NTSC.
Обхват на Wi-Fi **WiFi Band**	2,4 GHz или 5 GHz. Ако Wi-Fi в обхвата 5 GHz не е достъпен, превключете на 2,4 GHz.
Форматиране **Format**	Форматира картата с памет. Внимание: всички данни на картата се изтриват. Затова действайте внимателно.
Възстановяване на настройките **Reset**	Възстановява всички настройки до фабричните стойности.
Версия **Version**	Показва модела на камерата и версията на фърмуера.

15. Производител

Производител: Shenzhen ZhenCheng Technology Co., Ltd.

Адрес: 3/F Building C, No. 2 Road 1, Shangxue Industrial Area, Bantian, Longgang District, Shenzhen, China

Имейл: support@sjcam.com

Вносител
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg

SJCAM SJ30

Kamera sportowa



Instrukcja obsługi

Przed użyciem urządzenia uważnie przeczytaj tę instrukcję.

Spis treści

1 Środki ostrożności 4
1.1 Wodoodporność . . . 4
1.2 Karta microSD . . . 4
1.3 Nagrzewanie się . . . 4
1.4 Bateria . . . 4
1.5 Jakość obrazu . . . 4
1.6 Ochrona obiektywu . . . 4
1.7 Dodatkowe uwagi . . . 5

2 Opis produktu 5
2.1 Kontrolka stanu . . . 7

3 Pierwsze użycie 7
3.1 Wkładanie karty microSD . . . 7
3.2 Ładowanie . . . 7

4 Obsługa kamery 8
4.1 Włączanie i wyłączanie . . . 8
4.2 Rozpoczynanie i kończenie nagrywania . . . 8
4.3 Tryb pionowy i poziomy . . . 8
4.4 Resetowanie kamery . . . 9
4.5 Przełączanie obiektywów . . . 9
4.6 Formatowanie karty pamięci . . . 9

5 Sterowanie głosowe 10
5.1 Zmiana języka sterowania głosowego . . . 11

6 Ekran kamery 12

7 Gesty na ekranie dotykowym 13

8 Centrum sterowania 14

9 Łączenie z aplikacją 15
9.1 Pobieranie i instalacja aplikacji SJCAM X . . . 15
9.2 Szybkie połączenie przez Bluetooth . . . 16
9.3 Łączenie kodem QR . . . 16
9.4 Łączenie ręczne . . . 17

10 Łączenie mikrofonu bezprzewodowego **18**
10.1 Włączanie wyszukiwania mikrofonu w kamerze 18
10.2 Włączanie trybu parowania w mikrofonie 18
10.3 Potwierdzenie połączenia 19

11 Tryby pracy **19**

12 Ustawienia wideo **20**

13 Ustawienia zdjęć **23**

14 Ustawienia systemowe **24**

15 Producent **26**

1. Środki ostrożności

1.1 Wodoodporność

Bez obudowy kamera jest wodoodporna do głębokości 5 m (16 ft), a w obudowie wodoszczelnej do 30 m (98 ft). Bez obudowy wytrzymuje zwykłe zachlapania i deszcz, a także krótkie filmowanie na płytkiej wodzie.

Do użytku na głębokości większej niż 5 m musisz założyć przeznaczoną do tego obudowę wodoszczelną. Przed wejściem do wody zawsze sprawdź, czy obudowa jest prawidłowo zamknięta, aby do środka nie dostała się wilgoć.

1.2 Karta microSD

Kamera nie ma wbudowanej pamięci i wymaga szybkiej karty microSD (o pojemności do 512 GB). Przed użyciem sformatuj kartę w kamerze, aby zapewnić pełną zgodność.

Ważne: jeśli włożysz kartę microSD do włączonej kamery, kamera może się automatycznie wyłączyć. To normalne. Wystarczy włączyć ją ponownie.

1.3 Nagrzewanie się

Kamera może się nagrzewać podczas pracy. To normalne i nie wpływa na jej wydajność ani bezpieczeństwo.

1.4 Bateria

Rzeczywisty czas pracy zależy od warunków otoczenia i ustawień kamery. Przed pierwszym włączeniem naładuj kamerę do pełna.

1.5 Jakość obrazu

Rzeczywiste efekty mogą się różnić w zależności od oświetlenia, ustawień kamery i techniki filmowania. W razie problemów skontaktuj się z działem obsługi klienta.

1.6 Ochrona obiektywu

Gdy używasz kamery bez obudowy wodoszczelnej, uważaj, aby nie porysować powierzchni obiektywu. Uszkodzenie może pogorszyć jakość obrazu. Jeśli obiektyw zostanie porysowany lub uszkodzony, części zamienne kupisz za pośrednictwem działu obsługi klienta.

1.7 Dodatkowe uwagi

Produkt jest stale aktualizowany i ulepszany, dlatego niektóre czynności opisane w tej instrukcji mogą się nieznacznie różnić od rzeczywistego produktu.

2. Opis produktu



Nr	Nazwa	Opis
1	Głośnik	Odtwarza dźwięki systemowe i dźwięk podczas odtwarzania wideo.
2	Mikrofon	Rejestruje dźwięk podczas nagrywania wideo.
3	Przycisk nagrywania	Gdy kamera jest włączona, naciśnięcie rozpoczyna lub kończy nagrywanie albo wykonuje zdjęcie.

Nr	Nazwa	Opis
❹	Odchylany ekran dotykowy	Ekran dotykowy LCD o przekątnej 2,51 cala.
❺	Przyciski zwalniania odchylanego ekranu	Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie czarne przyciski po obu stronach ekranu, a następnie unieś odchylany ekran do góry.
❻	Kontrolka stanu LED	Znaczenie poszczególnych stanów podaje poniższa tabela.
❼	Obiektyw dzienny	Zoptymalizowany do filmowania w dzień.
❽	Obiektyw nocny	Zoptymalizowany do filmowania w nocy i przy słabym oświetleniu.
❾	Osłona mikrofonu / zdejmowana osłona przeciwwietrzna	Osłona mikrofonu sprawdza się przy zwykłym nagrywaniu. Zdejmowaną osłonę przeciwwietrzną zalecamy przy szybkich aktywnościach, takich jak jazda na rowerze lub bieganie, ponieważ skutecznie ogranicza szum wiatru.
❿	Złącze magnetyczne	Do zewnętrznych podstaw rozszerzających, ministatywów i innych akcesoriów.
⓫	Port USB typu C	Ładowanie i przesyłanie danych. Napięcie / natężenie: 5 V / 2 A.
⓬	Gniazdo karty	Gniazdo karty microSD (TF) o pojemności do 512 GB. Wybierz kartę renomowanej marki.
⓭	Przycisk zasilania	Naciśnięcie (kamera wyłączona): włączenie. Przytrzymanie przez 3 sekundy (kamera włączona): wyłączenie. Naciśnięcie (kamera włączona): przełączenie między obiektywem dziennym a nocnym.
⓮	Osłona portu USB typu C i gniazda karty	Aby otworzyć osłonę, przesuń zatrzask ochronny w dół.

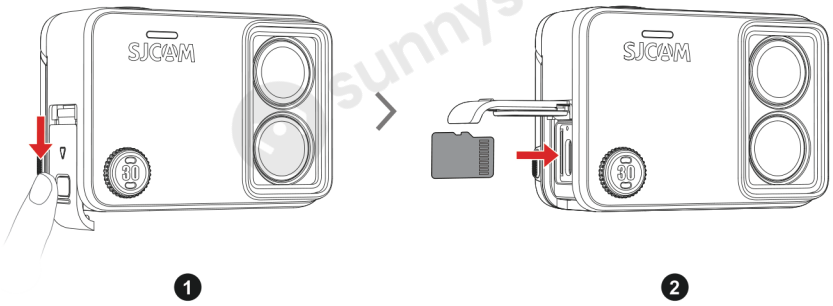
2.1 Kontrolka stanu

Stan kontrolki	Znaczenie
Świeci na niebiesko	Stan czuwania
Miga na niebiesko	Nagrywanie
Miga na zielono	Wi-Fi włączone, oczekiwanie na połączenie
Świeci na zielono	Połączono z Wi-Fi
Świeci na czerwono	Ładowanie wyłączonej kamery; po pełnym naładowaniu czerwona kontrolka gaśnie
Świeci na czerwono i na niebiesko	Ładowanie włączonej kamery; po pełnym naładowaniu obie kontrolki gasną

3. Pierwsze użycie

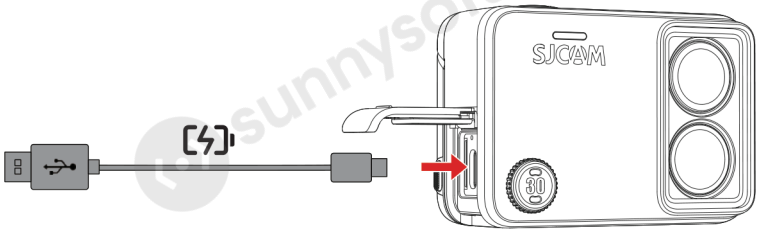
3.1 Wkładanie karty microSD

Włóż kartę microSD do gniazda zgodnie z ilustracją. Aby ją wyjąć, lekko wciśnij ją do środka, aż usłyszysz kliknięcie, i puść. Karta się wysunie.



3.2 Ładowanie

Podłącz kamerę kablem USB-A na USB typu C do źródła zasilania USB (zasilacza sieciowego USB lub komputera).



4. Obsługa kamery

4.1 Włączanie i wyłączanie

Włączanie: gdy kamera jest wyłączona, naciśnij raz przycisk zasilania.

Wyłączanie: gdy kamera jest włączona, przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy.

4.2 Rozpoczynanie i kończenie nagrywania

Gdy kamera jest włączona, naciśnij raz przycisk nagrywania, aby rozpocząć nagrywanie lub zrobić zdjęcie. Naciśnij go ponownie, aby zakończyć nagrywanie lub fotografowanie.

4.3 Tryb pionowy i poziomy

1. Przesuń palcem od górnej krawędzi ekranu w dół, aby otworzyć centrum sterowania.
2. Dotknij ikony przełączania trybu pionowego i poziomego (pozycja ❹ w centrum sterowania), aby zmienić orientację ekranu.



❶ ❷

Uwaga
Tryb pionowy umożliwia nagrywanie wideo w rozdzielczości do 5K przy 30 fps.

4.4 Resetowanie kamery

Jeśli kamera się zawiesi, ekran nie reaguje albo kamera zachowuje się nietypowo w inny sposób, zresetuj ją, wykonując poniższe kroki:

1. Otwórz osłonę portu USB typu C i gniazda karty z boku kamery.
2. Znajdź otwór resetowania obok portu USB typu C.
3. Wsuń do otworu szpilkę lub narzędzie do wysuwania karty SIM i zresetuj kamerę.

Uwaga
Resetowanie kamery nie usuwa żadnych plików zapisanych na karcie pamięci.

4.5 Przełączanie obiektywów

Gdy kamera jest włączona, między obiektywem dziennym a nocnym możesz przełączać się na jeden z tych sposobów:

- **Sposób 1:** naciśnij raz przycisk zasilania.
- **Sposób 2:** przesuń palcem od górnej krawędzi ekranu w dół, aby otworzyć centrum sterowania, i dotknij ikony przełączania obiektywu.

Uwaga
Domyślnie obiektywy przełącza się ręcznie. W trybie automatycznym przełączanie ręczne nie jest możliwe, a kamera sama wybiera odpowiedni obiektyw na podstawie oświetlenia otoczenia.

4.6 Formatowanie karty pamięci

Dotknij ikony ustawień w prawym dolnym rogu ekranu i przejdź do ustawień systemowych. Przewiń menu w dół, wybierz **Format** i potwierdź wybór. Karta pamięci zostanie sformatowana.

5. Sterowanie głosowe

Kamera SJ30 obsługuje sterowanie głosowe w sześciu językach i możesz sterować nią określonymi poleceniami głosowymi. Aby włączyć tę funkcję, przesuń palcem od górnej krawędzi ekranu w dół, co otworzy centrum sterowania, i dotknij ikony sterowania głosowego.

Polecenia w poszczególnych językach podaje tabela. Polecenia w języku angielskim oznaczają:

- **take photo**: robi zdjęcie
- **Video Start**: rozpoczyna nagrywanie wideo
- **Video Stop**: kończy nagrywanie wideo
- **Turn On Wi-Fi**: włącza Wi-Fi
- **Turn Off Wi-Fi**: wyłącza Wi-Fi

中文	English	Русский	日本語	Tiếng Việt	แบบไทย
我要拍照	take photo	Сделать фото	写真を撮る	chụp hình	ถ่ายรูป
我要录像	Video Start	записать на видеомагнитофон	ビデオスタート	quay video	บันทึกวิดีโอ
关闭录像	Video Stop	*	ビデオ停止	*	*
打开热点	Turn On Wi-Fi	Включить Wi-Fi	Wi-Fiを開く	mở Wi-Fi	เปิดใช้ Wi-Fi
关闭热点	Turn Off Wi-Fi	Выключить Wi-Fi	Wi-Fiを閉じる	đóng Wi-Fi	ปิด Wi-Fi

5.1 Zmiana języka sterowania głosowego

Dotknij ikony ustawień w prawym dolnym rogu ekranu i w ustawieniach systemowych otwórz **Voice Control**. Wybierz język poleceń głosowych.

Uwaga
Do sterowania głosowego można jednocześnie używać tylko jednego języka.



1 2

6. Ekran kamery



1. **Pozostała pojemność:** pokazuje pozostałą liczbę zdjęć lub pozostały czas nagrywania na karcie microSD.
2. **Wskaźnik obiektywu:** pokazuje aktualnie używany obiektyw (dzienny lub nocny).
3. **Stan baterii:** pokazuje aktualny poziom naładowania.
4. **Stan stabilizacji:** pokazuje aktualny tryb stabilizacji.
5. **Zoom cyfrowy:** przesuń palcem w górę, aby przybliżyć obraz, lub w dół, aby go oddalić. Zoom cyfrowy jest dostępny tylko wtedy, gdy stabilizacja i korekcja zniekształceń są wyłączone, a kąt widzenia jest ustawiony na Szeroki.
6. **Ustawienia systemowe:** dotknij ikony, aby otworzyć ustawienia systemowe kamery.
7. **Tryb pracy:** dotknij ikony, aby przełączać między trybami pracy.
8. **Ustawienia trybu:** dotknij ikony, aby dostosować parametry bieżącego trybu pracy.
9. **Rozdzielczość:** pokazuje aktualną rozdzielczość zdjęcia lub wideo.
10. **Stan mikrofonu:** pokazuje aktualny stan mikrofonu.
11. **Tryb pracy:** pokazuje aktualny tryb pracy.

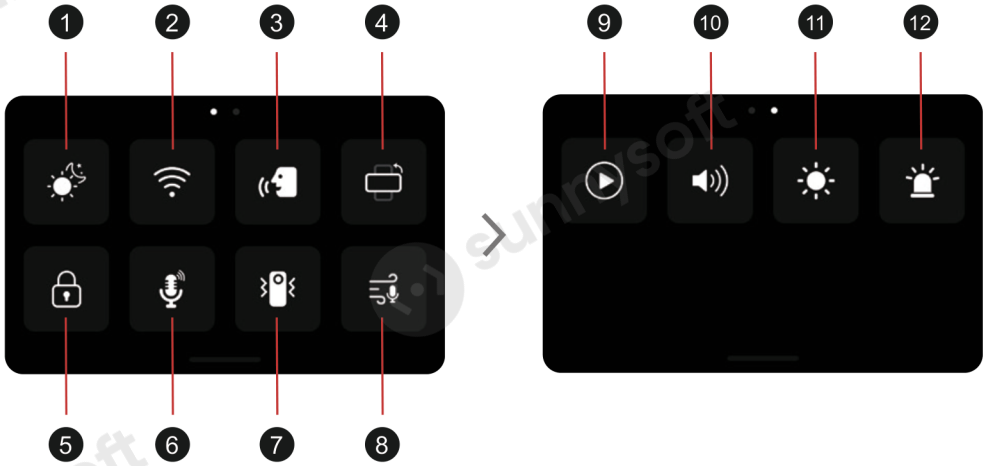
7. Gesty na ekranie dotykowym

Kamerę SJ30 obsługuje się w pełni dotykowo. Sterujesz nią, dotykając ekranu i przesuwając po nim palcem.



- **Przesunięcie w dół od górnej krawędzi:** otwarcie centrum sterowania
- **Przesunięcie od lewej lub prawej krawędzi do środka:** przełączanie między zdjęciami a wideo
- **Przesunięcie w górę od dolnej krawędzi:** wybór trybu pracy

8. Centrum sterowania



1. **Przełączanie obiektywu dziennego i nocnego:** dotknij, aby przełączyć obiektyw.
2. **Wi-Fi:** dotknij, aby włączyć lub wyłączyć Wi-Fi.
3. **Sterowanie głosowe:** dotknij, aby włączyć głosowe sterowanie robieniem zdjęć i nagrywaniem.
4. **Bezstratny tryb pionowy:** dotknij, aby włączyć lub wyłączyć bezstratne nagrywanie wideo w pionie.
5. **Blokada ekranu:** dotknij, aby zablokować ekran. Zablokowany ekran wybudzisz dotknięciem. Blokada wyłącza tylko ekran, a kamera może dalej normalnie nagrywać lub robić zdjęcia.
6. **Mikrofon bezprzewodowy:** dotknij, aby włączyć lub wyłączyć połączenie z mikrofonem bezprzewodowym.
7. **Stabilizacja:** dotknij, aby otworzyć wybór trybu stabilizacji.
8. **Redukcja szumów dźwięku:** dotknij, aby włączyć lub wyłączyć redukcję szumów podczas nagrywania.
9. **Odtwarzanie:** dotknij, aby wyświetlić nagrane filmy i zdjęcia.
10. **Dźwięki obsługi:** dotknij, aby włączyć lub wyłączyć piknięcia kamery.
11. **Jasność:** dotknij, aby otworzyć suwak i dostosować jasność ekranu.
12. **Kontrolki:** dotknij, aby włączyć lub wyłączyć kontrolki.

9. Łączenie z aplikacją

9.1 Pobieranie i instalacja aplikacji SJCAM X

Zeskanuj poniższy kod QR i pobierz aplikację. Możesz ją też wyszukać pod nazwą „SJCAM X" w sklepie z aplikacjami w telefonie (Google Play lub App Store).

Zanim zaczniesz

a) Przed połączeniem telefonu z aplikacją SJCAM X rozłącz go z innymi sieciami Wi-Fi i sprawdź, czy Wi-Fi w telefonie jest włączone.

b) Przeglądanie i pobieranie zdjęć oraz filmów z kamery w aplikacji SJCAM X nie zużywa danych komórkowych.

c) Kamera współpracuje tylko z aplikacją SJCAM X, a nie z aplikacją SJCAM Zone. Jeśli masz zainstalowaną aplikację SJCAM Zone, pobierz i zainstaluj zamiast niej aplikację SJCAM X.

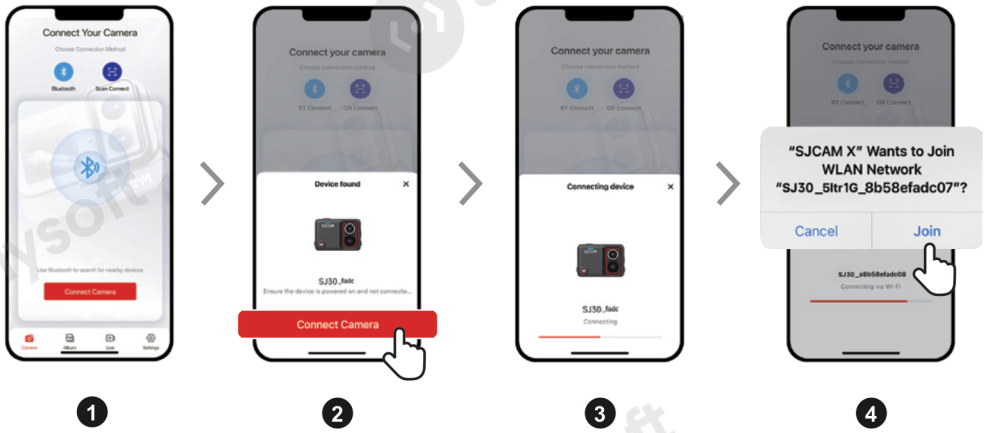
Kamerę SJ30 można połączyć przez Wi-Fi na trzy sposoby: szybko przez Bluetooth, kodem QR w aplikacji i ręcznie. Wybierz sposób, który ci odpowiada.

9.2 Szybkie połączenie przez Bluetooth

a) Upewnij się, że kamera SJ30 jest włączona.

b) W telefonie otwórz Ustawienia, znajdź Bluetooth i włącz go.

c) Otwórz aplikację SJCAM X i przyznaj wymagane uprawnienia. Po otwarciu aplikacji kamera połączy się z telefonem automatycznie. Jeśli aplikacja pokaże znalezioną kamerę, dotknij **Connect Camera** i potwierdź prośbę o połączenie z siecią Wi-Fi, dotykając **Join**.



Uwaga

Wymagane uprawnienia służą wyłącznie do nawiązania połączenia między aplikacją a kamerą i nie są używane do żadnych innych celów.

9.3 Łączenie kodem QR

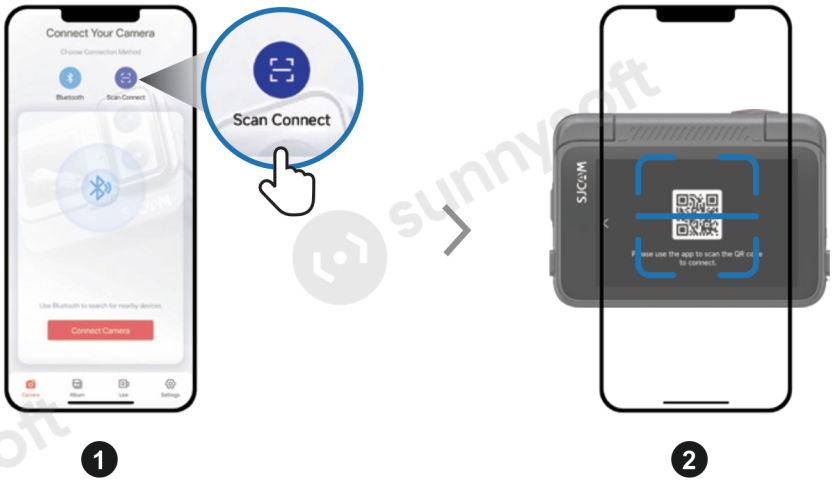
a) Włącz kamerę SJ30. Przesuń palcem od górnej krawędzi ekranu w dół, aby otworzyć centrum sterowania, dotknij ikony Wi-Fi i poczekaj, aż na ekranie kamery pojawi się kod QR.



Uwaga

Gdy kontrolka kamery SJ30 miga na zielono, Wi-Fi kamery jest włączone i czeka na połączenie.

b) Otwórz aplikację SJCAM X, na ekranie głównym dotknij **Scan Connect** i zeskanuj telefonem kod QR wyświetlony na ekranie kamery. Połączenie nastąpi automatycznie.



9.4 Łączenie ręczne

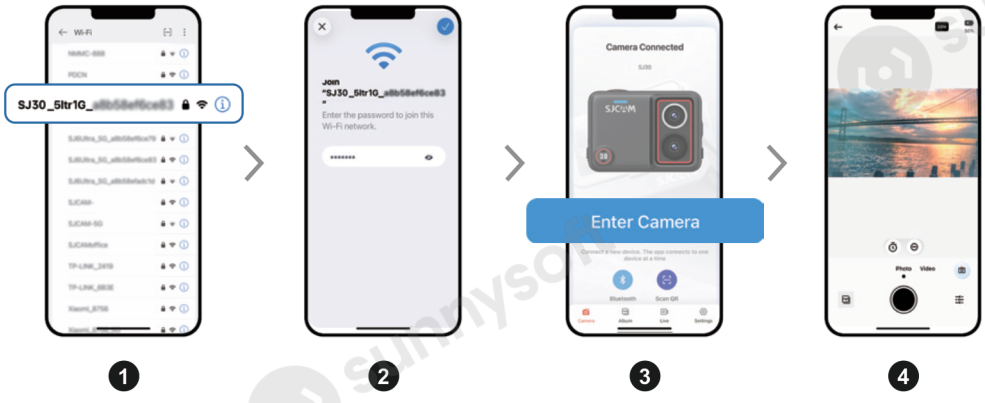
a) Na ekranie głównym telefonu otwórz Ustawienia.

b) W ustawieniach znajdź Wi-Fi i dotknij tej pozycji.

c) Wybierz sieć Wi-Fi, której nazwa zaczyna się od **SJ30_**.

d) Wpisz hasło Wi-Fi **12345678**, potwierdź je i poczekaj na nawiązanie połączenia.

e) Po udanym połączeniu wróć do ekranu głównego aplikacji SJCAM X i dotknij **Enter Camera**, aby zakończyć parowanie.



10. Łączenie mikrofonu bezprzewodowego

Kamerę SJ30 można połączyć z mikrofonem bezprzewodowym SJCAM M4, aby stabilnie nagrywać dźwięk bezprzewodowo. Wykonaj poniższe kroki:

10.1 Włączanie wyszukiwania mikrofonu w kamerze

Przesuń palcem od górnej krawędzi ekranu w dół, aby otworzyć centrum sterowania, dotknij ikony mikrofonu bezprzewodowego i na następnym ekranie włącz przełącznik. Kamera przejdzie w tryb parowania mikrofonu bezprzewodowego.

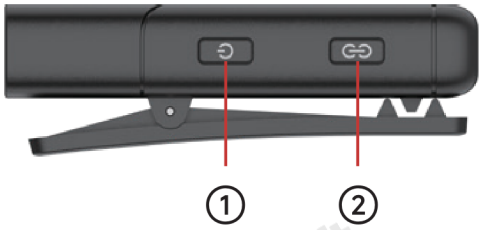


1 2 3

10.2 Włączanie trybu parowania w mikrofonie

Przytrzymaj przycisk zasilania (1) na mikrofonie przez 3 sekundy. Mikrofon się włączy.

Następnie przytrzymaj przycisk parowania (2) przez 3 sekundy. Mikrofon przejdzie w tryb parowania bezprzewodowego i automatycznie sparuje się z kamerą.



- **Miga na niebiesko:** mikrofon jest włączony
- **Miga na przemian na niebiesko i na zielono:** oczekiwanie na parowanie

10.3 Potwierdzenie połączenia

Gdy kontrolka mikrofonu świeci stale na niebiesko, połączenie się udało. Dotknij **Confirmed**, a dźwięk będzie nagrywany przez zewnętrzny mikrofon bezprzewodowy.



Uwaga

Mikrofon bezprzewodowy zapamiętuje parowanie. Po pierwszym udanym sparowaniu łączy się z kamerą automatycznie po włączeniu i nie trzeba powtarzać parowania.

11. Tryby pracy

Tryb	Opis
Wideo **Video**	Zwykłe nagrywanie.
Zdjęcie **Photo**	Zwykłe fotografowanie.
Zdjęcia poklatkowe **Time Lapse Photo**	Po naciśnięciu przycisku nagrywania i zakończeniu odliczania kamera wykonuje zdjęcia bez przerwy. Aby zakończyć, naciśnij przycisk ponownie.
Zdjęcia seryjne **Burst Photo**	Po naciśnięciu przycisku nagrywania kamera wykonuje kilka zdjęć jedno po drugim zgodnie z twoimi ustawieniami.
Transmisja na żywo **Live Broadcast**	Połącz kamerę z aplikacją do transmisji na żywo i nadawaj przez RTMP.
Tryb samochodowy **Driving Mode**	Po podłączeniu zasilania kamera automatycznie włącza się i rozpoczyna nagrywanie. Po odłączeniu zasilania wyłącza się i zapisuje wideo. Po odłączeniu zasilania kamera nagrywa jeszcze przez około 7–8 sekund, a następnie automatycznie się wyłącza.

Tryb	Opis
Zwolnione tempo **Slow Motion**	Nagrywa wideo z większą liczbą klatek na sekundę i odtwarza je z normalną prędkością, dzięki czemu szybki ruch widać w zwolnionym tempie.
Film poklatkowy **Time-Lapse Video**	Rejestruje klatki w ustawionych odstępach czasu i łączy je w film odtwarzany w przyspieszonym tempie. Dzięki temu łatwiej obserwować długotrwałe procesy.

12. Ustawienia wideo

Pozycja	Opcje	Opis
Rozdzielczość **Resolution**	8K: 20 fps 6K: 30 fps 5K: 45/30 fps 4K: 60/30 fps 2K: 120/60/30 fps 1080P: 240/120/60/30 fps 720P: 120/60/30 fps	Wyższa rozdzielczość i większa liczba klatek na sekundę oznaczają większe pliki. Przy nagrywaniu w 240 i 120 fps stabilizacja nie działa.
Kodowanie wideo **Video Encoding**	H.264 / H.265	H.265 to nowszy standard kodowania, następca H.264. W porównaniu z H.264 może zapewnić nieco czystszy obraz i mniejsze pliki.
Nagrywanie w pętli **Loop Recording**	3 minuty / 5 minut / 10 minut / Wyłączone	Automatycznie dzieli wideo na odcinki o ustawionej długości. Gdy brakuje miejsca w pamięci, automatycznie usuwa najstarsze wideo, dzięki czemu nagrywanie odbywa się w pętli.
Bezstratny tryb pionowy **Lossless Portrait Mode**	Wyłączone / Włączone	Po włączeniu kamera nagrywa wideo bezpośrednio w pionie w rozdzielczości do 5K przy 30 fps.
Korekcja zniekształceń **Distortion Calibration**	Wyłączone / Włączone	Po włączeniu koryguje zniekształcenia typu rybie oko.
Stabilizacja obrazu **Image Stabilization**	Wyłączone / Stabilizacja / Stabilizacja horyzontu	Zapewnia płynniejsze wideo. Stabilizacji i stabilizacji horyzontu nie można włączyć jednocześnie.

Pozycja	Opcje	Opis
Nagrywanie wstępne wideo **Video Pre-Recording**	Wyłączone / Włączone	Po włączeniu kamera automatycznie nagrywa fragment sprzed naciśnięcia przycisku nagrywania.
Kąt widzenia **View Angle**	Szeroki / Średni / Wąski	Dostosowuje kąt widzenia (FOV) do potrzeb. Opcja jest dostępna tylko po wyłączeniu stabilizacji obrazu lub korekcji zniekształceń.
Kompensacja ekspozycji **Exposure Compensation**	Od +3 EV do −3 EV	Dostosowuje ekspozycję do warunków otoczenia.
Balans bieli **WB**	Automatycznie / Światło dzienne / Pochmurno / Żarówka / Świetlówka / Nurkowanie	Koryguje temperaturę barwową tak, aby kolory przy różnym oświetleniu były zbliżone do tego, co widzi ludzkie oko. Ustawienie to pozwala też uzyskać różne efekty kolorystyczne.
Kolor **Color**	Normalny / Czarno-biały / Sepia / Ciepły / Zimny	Dostosowuje tryb kolorów do twoich preferencji.
Ostrość **Sharpness**	Wysoka / Normalna / Miękka	Wyższa ostrość zwiększa wyrazistość obrazu, ale może dodać szum. Miększe ustawienie ogranicza szum, ale obraz jest mniej ostry, a krawędzie bardziej rozmyte. Wartość domyślna to Normalna.
Nasycenie **Saturation**	Wysokie / Normalne / Niskie	Reguluje żywość kolorów. Przy wysokim nasyceniu kolory są wyraziste, a przy niskim lekko szarawe. Wartość domyślna to Normalne.
Kontrast **Contrast**	Wysoki / Normalny / Niski	Reguluje kontrast obrazu. Wysoki kontrast daje ciemniejszy obraz, a niski jaśniejszy. Wartość domyślna to Normalny.
Redukcja szumów **Noise Reduction**	Wyłączone / Włączone	Reguluje szum obrazu. Po włączeniu szum jest redukowany, a po wyłączeniu bardziej widoczny.
Jasność obrazu **Image Brightness**	Wysoka / Średnia / Niska	Reguluje ogólną jasność obrazu wynikającą z automatycznej ekspozycji. Wysoka daje jaśniejszy obraz, Niska ciemniejszy, a Średnia zachowuje domyślną automatyczną ekspozycję kamery.

Pozycja	Opcje	Opis
ISO	Automatycznie / 100 / 200 / 400 / 800 / 1600 / 3200	Wyższe ISO zwiększa jasność, ale także szum.
WDR	Wyłączone / Włączone	Po włączeniu wyrównuje jasność w zbyt jasnym lub zbyt ciemnym otoczeniu.
Nagrywanie dźwięku **Record Audio**	Wyłączone / Włączone	Włącza lub wyłącza mikrofon podczas nagrywania.
Głośność nagrywania **Recording Volume**	1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 7 / 8	Ustawia poziom głośności nagrywania mikrofonu.
Redukcja szumów dźwięku **Recording Denoising**	Wyłączone / Włączone	Ogranicza hałas w tle podczas nagrywania dźwięku.
Znacznik daty **Date Stamp**	Wyłączone / Włączone	Po włączeniu umieszcza na nagranym wideo godzinę i datę.
Znak wodny z logo **Logo Watermark**	Wyłączone / Włączone	Po włączeniu dodaje do wideo znak wodny z logo SJCAM.
Wykrywanie ruchu **Motion Detection**	Wyłączone / Włączone	Po włączeniu kamera w trybie wideo automatycznie nagrywa 10-sekundowy film po wykryciu ruchu.
Przedłużenie nagrywania **Time Lapse video recording**	Wyłączone / 5 s / 10 s / 15 s / 30 s	Gdy funkcja jest włączona i zatrzymasz nagrywanie przyciskiem nagrywania, kamera nagrywa jeszcze przez wybrany czas.
Pomiar ekspozycji **Metering**	Punktowy / Centralny / Uśredniony	Wybierz sposób pomiaru odpowiedni do otoczenia.
Przepływność **Bit Rate**	Wysoka / Średnia / Niska	Ilość danych na jednostkę czasu w pliku wideo. Wyższa przepływność przy tej samej rozdzielczości zwykle oznacza lepszą jakość (mniejszą kompresję), ale większy plik.

13. Ustawienia zdjęć

Pozycja	Opcje	Opis
Rozdzielczość **Resolution**	48M / 32M / 20M / 16M / 14M / 12M / 10M / 8M / 5M / 3M / 2M	Dostosowuje rozdzielczość w pikselach do potrzeb.
Czas naświetlania **Shutter Speed**	Automatycznie / 1/30 s / 1 s / 2 s / 5 s / 10 s	Ustaw czas naświetlania odpowiedni do otoczenia. Ustawienie domyślne to Automatycznie.
Korekcja zniekształceń **Distortion Calibration**	Wyłączone / Włączone	Po włączeniu koryguje zniekształcenia typu rybie oko.
Samowyzwalacz **Timer**	Wyłączone / 3 s / 5 s / 10 s	Po ustawieniu czasu kamera automatycznie wykonuje zdjęcie, gdy odliczanie dobiegnie końca.
Bezstratny tryb pionowy **Lossless Portrait Mode**	Wyłączone / Włączone	Po włączeniu kamera przechodzi w tryb fotografowania w pionie.
Jakość zdjęcia **Image Quality**	Wysoka / Średnia / Niska	Reguluje jakość wykonanego zdjęcia. Wysoka zapewnia lepszą jakość obrazu, Średnia przeciętną, a Niska niższą.
Kolor **Color**	Normalny / Czarno-biały / Sepia / Ciepły / Zimny	Dostosowuje tryb kolorów do twoich preferencji.
Kompensacja ekspozycji **Exposure Compensation**	Od +3 EV do −3 EV	Dostosowuje ekspozycję do warunków otoczenia.
Balans bieli **WB**	Automatycznie / Światło dzienne / Pochmurno / Żarówka / Świetlówka / Nurkowanie	Koryguje temperaturę barwową tak, aby kolory przy różnym oświetleniu były zbliżone do tego, co widzi ludzkie oko. Ustawienie to pozwala też uzyskać różne efekty kolorystyczne.
Ostrość **Sharpness**	Wysoka / Normalna / Miękka	Wyższa ostrość zwiększa wyrazistość obrazu, ale może dodać szum. Miększe ustawienie ogranicza szum, ale obraz jest mniej ostry, a krawędzie bardziej rozmyte. Wartość domyślna to Normalna.

Pozycja	Opcje	Opis
Nasycenie **Saturation**	Wysokie / Normalne / Niskie	Reguluje żywość kolorów. Przy wysokim nasyceniu kolory są wyraziste, a przy niskim lekko szarawe. Wartość domyślna to Normalne.
Kontrast **Contrast**	Wysoki / Normalny / Niski	Reguluje kontrast obrazu. Wysoki kontrast daje ciemniejszy obraz, a niski jaśniejszy. Wartość domyślna to Normalny.
Redukcja szumów **Noise Reduction**	Wyłączone / Włączone	Reguluje szum obrazu. Po włączeniu szum jest redukowany, a po wyłączeniu bardziej widoczny.
Jasność obrazu **Image Brightness**	Wysoka / Średnia / Niska	Reguluje ogólną jasność obrazu wynikającą z automatycznej ekspozycji. Wysoka daje jaśniejszy obraz, Niska ciemniejszy, a Średnia zachowuje domyślną automatyczną ekspozycję kamery.
ISO	Automatycznie / 100 / 200 / 400 / 800 / 1600 / 3200	Wyższe ISO zwiększa jasność, ale także szum.
WDR	Wyłączone / Włączone	Po włączeniu wyrównuje jasność w zbyt jasnym lub zbyt ciemnym otoczeniu.
Pomiar ekspozycji **Metering**	Uśredniony / Centralnie ważony / Punktowy	Wybierz sposób pomiaru odpowiedni do otoczenia.
Znak wodny z czasem **Time Watermark**	Wyłączone / Włączone	Po włączeniu na wykonanych zdjęciach i nagranych filmach umieszczana jest wybrana data albo data i godzina.

14. Ustawienia systemowe

Pozycja	Opis
Język **Language**	Ustawia język kamery.
Data i godzina **Date / Time**	Ustawia datę i godzinę.
Automatyczne wyłączanie **Auto Power Off**	Jeśli przez wybrany czas nie wykonasz żadnej czynności, kamera wyłączy się automatycznie.

Pozycja	Opis
Przełączanie obiektywów **Lens Switch**	Ręcznie lub automatycznie. W ustawieniu ręcznym obiektyw przełączysz jednym naciśnięciem przycisku zasilania. W ustawieniu automatycznym kamera sama wybiera odpowiedni obiektyw na podstawie oświetlenia otoczenia. Ustawienie domyślne to ręczne.
Sterowanie głosowe **Voice Control**	Po włączeniu możesz sterować kamerą obsługiwanymi poleceniami głosowymi, na przykład zrobić zdjęcie albo rozpocząć i zakończyć nagrywanie wideo.
Mikrofon bezprzewodowy **Wireless microphone**	Po włączeniu kamera przechodzi w tryb parowania mikrofonu i możesz połączyć ją z obsługiwanym mikrofonem bezprzewodowym M4, aby nagrywać dźwięk przez mikrofon zewnętrzny.
Kontrolka **Indicator light**	Włącza lub wyłącza kontrolkę.
Sygnały dźwiękowe **Prompt Tone**	Włącza lub wyłącza dźwięki obsługi (piknięcia).
Komunikaty głosowe **Voice Broadcast**	Włącza lub wyłącza komunikaty głosowe przy głównych czynnościach (na przykład **Recording started**).
Wygaszacz ekranu **Screen Saver**	Po wybranym czasie bezczynności usypia ekran. Aby go wybudzić, dotknij ekranu.
Redukcja migotania **Anti-flicker**	Ustawia częstotliwość sieci elektrycznej: 50 Hz dla systemu PAL lub 60 Hz dla systemu NTSC.
Pasmo Wi-Fi **WiFi Band**	2,4 GHz lub 5 GHz. Jeśli sieć Wi-Fi w paśmie 5 GHz jest niedostępna, przełącz na 2,4 GHz.
Formatowanie **Format**	Formatuje kartę pamięci. Uwaga: wszystkie dane na karcie zostaną usunięte, dlatego postępuj ostrożnie.
Przywracanie ustawień **Reset**	Przywraca wszystkie ustawienia do wartości fabrycznych.
Wersja **Version**	Wyświetla model kamery i wersję oprogramowania sprzętowego.

15. Producent

Producent: Shenzhen ZhenCheng Technology Co., Ltd.

Adres: 3/F Building C, No. 2 Road 1, Shangxue Industrial Area, Bantian, Longgang District, Shenzhen, China

E-mail: support@sjcam.com

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

SJCAM SJ30

Akcijska kamera



Navodila za uporabo

Pred uporabo naprave pozorno preberite ta navodila.

Kazalo

1 Pomembna opozorila 4
1.1 Vodotesnost . . . 4
1.2 Kartica microSD . . . 4
1.3 Segrevanje . . . 4
1.4 Baterija . . . 4
1.5 Kakovost slike . . . 4
1.6 Zaščita objektiva . . . 4
1.7 Dodatna opozorila . . . 5

2 Opis izdelka 5
2.1 Lučka stanja . . . 7

3 Prva uporaba 7
3.1 Vstavljanje kartice microSD . . . 7
3.2 Polnjenje . . . 7

4 Upravljanje kamere 8
4.1 Vklop in izklop . . . 8
4.2 Začetek in ustavitev snemanja . . . 8
4.3 Pokončni in ležeči način . . . 8
4.4 Ponastavitev kamere . . . 8
4.5 Preklapljanje objektivov . . . 9
4.6 Formatiranje pomnilniške kartice . . . 9

5 Glasovno upravljanje 9
5.1 Sprememba jezika glasovnega upravljanja . . . 10

6 Zaslon kamere 11

7 Kretnje na zaslonu na dotik 12

8 Nadzorno središče 13

9 Povezava z aplikacijo 14
9.1 Prenos in namestitev aplikacije SJCAM X . . . 14
9.2 Hitra povezava prek Bluetootha . . . 15
9.3 Povezava s kodo QR . . . 15
9.4 Ročna povezava . . . 16

10 Povezava brezžičnega mikrofona **17**
10.1 Vklop iskanja mikrofona v kameri 17
10.2 Vklop načina seznanjanja na mikrofonu 17
10.3 Potrditev povezave 18

11 Načini snemanja **18**

12 Nastavitve videa **19**

13 Nastavitve fotografij **21**

14 Sistemske nastavitve **23**

15 Proizvajalec **24**

1. Pomembna opozorila

1.1 Vodotesnost

Kamera je brez ohišja vodotesna do globine 5 m (16 ft), v vodotesnem ohišju pa do 30 m (98 ft). Brez ohišja je primerna za običajne pljuske, dež in kratko snemanje v plitvi vodi.

Za uporabo v globini nad 5 m morate namestiti namensko vodotesno ohišje. Pred vstopom v vodo vedno preverite, ali je ohišje pravilno zaprto, da v notranjost ne pride vlaga.

1.2 Kartica microSD

Kamera nima vgrajenega pomnilnika in potrebuje hitro kartico microSD (z zmogljivostjo do 512 GB). Pred uporabo kartico formatirajte v kameri, da zagotovite popolno združljivost.

Pomembno: Če kartico microSD vstavite v vklopljeno kamero, se kamera lahko samodejno izklopi. To je običajno. Preprosto jo znova vklopite.

1.3 Segrevanje

Kamera se lahko med uporabo segreje. To je običajno in ne vpliva na zmogljivost ali varnost.

1.4 Baterija

Dejanski čas delovanja je odvisen od okoliških razmer in nastavitev kamere. Pred prvim vklopom kamero do konca napolnite.

1.5 Kakovost slike

Dejanski rezultati se lahko razlikujejo glede na svetlobne razmere, nastavitve kamere in tehniko snemanja. Če naletite na težave, se obrnite na podporo za stranke.

1.6 Zaščita objektiva

Kadar kamere ne uporabljate v vodotesnem ohišju, pazite, da površine objektiva ne opraskate. Poškodbe lahko poslabšajo kakovost slike. Če se objektiv opraska ali poškoduje, lahko nadomestne dele kupite prek podpore za stranke.

1.7 Dodatna opozorila

Izdelek nenehno posodabljamo in izboljšujemo, zato se lahko nekateri postopki, navedeni v teh navodilih, nekoliko razlikujejo od dejanskega izdelka.

2. Opis izdelka



Št.	Naziv	Opis
1	Zvočnik	Oddaja sistemske zvoke in zvok med predvajanjem videa.
2	Mikrofon	Zajema zvok med snemanjem videa.
3	Gumb za snemanje	Ko je kamera vklopljena, s pritiskom začnete ali ustavite snemanje oziroma posnamete fotografijo.

Št.	Naziv	Opis
4	Preklopni zaslon na dotik	Zaslon LCD na dotik z diagonalo 2,51 palca.
5	Gumba za sprostitev preklopnega zaslona	Hkrati pritisnite in pridržite črna gumba na obeh straneh zaslona ter preklopni zaslon dvignite navzgor.
6	Lučka stanja LED	Pomen posameznih stanj je naveden v spodnji preglednici.
7	Dnevni objektiv	Optimiziran za snemanje podnevi.
8	Nočni objektiv	Optimiziran za snemanje ponoči in pri šibki svetlobi.
9	Zaščitni pokrov mikrofona / snemljiva zaščita pred vetrom	Zaščitni pokrov mikrofona je primeren za običajno snemanje. Snemljivo zaščito pred vetrom priporočamo pri hitrih dejavnostih, na primer pri kolesarjenju ali teku, saj učinkovito zmanjša hrup vetra.
10	Magnetni vmesnik	Za zunanje razširitvene podstavke, mini stojala in drugo dodatno opremo.
11	USB-C vrata	Polnjenje in prenos podatkov. Napetost / tok: 5 V / 2 A.
12	Reža za kartico	Reža za kartico microSD (TF) z zmogljivostjo do 512 GB. Izberite kartico uveljavljene znamke.
13	Gumb za vklop	Pritisk (izklopljena kamera): vklop. Pridržanje 3 sekunde (vklopljena kamera): izklop. Pritisk (vklopljena kamera): preklop med dnevnim in nočnim objektivom.
14	Pokrov vrat USB-C in reže za kartico	Pokrov odprete tako, da zaščitni zapah potisnete navzdol.

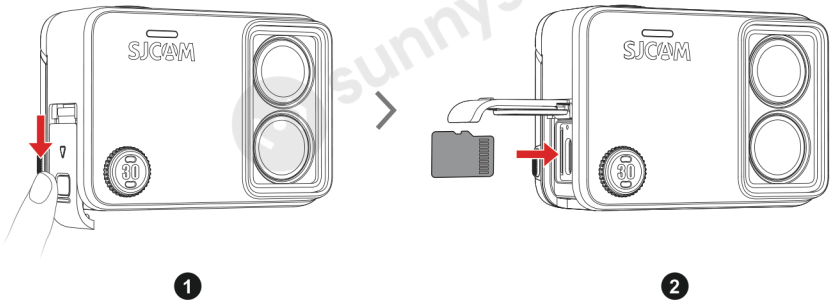
2.1 Lučka stanja

Stanje lučke	Pomen
Sveti modro	Stanje pripravljenosti
Utripa modro	Snemanje
Utripa zeleno	Wi-Fi je vklopljen in čaka na povezavo
Sveti zeleno	Wi-Fi je povezan
Sveti rdeče	Polnjenje izklopljene kamere; ko je polnjenje končano, rdeča lučka ugasne
Sveti rdeče in modro	Polnjenje vklopljene kamere; ko je polnjenje končano, obe lučki ugasneta

3. Prva uporaba

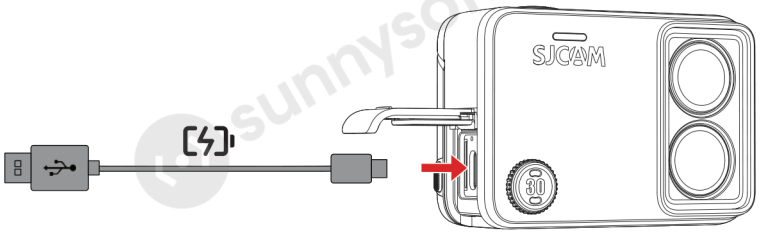
3.1 Vstavljanje kartice microSD

Kartico microSD vstavite v režo, kot je prikazano na sliki. Če jo želite odstraniti, jo rahlo potisnite navznoter, dokler ne klikne, in spustite. Kartica izskoči.



3.2 Polnjenje

Kamero s kablom USB-A na USB-C povežite z virom napajanja USB (z omrežnim napajalnikom USB ali računalnikom).



4. Upravljanje kamere

4.1 Vklop in izklop

Vklop: ko je kamera izklopljena, enkrat pritisnite gumb za vklop.

Izklop: ko je kamera vklopljena, pridržite gumb za vklop 3 sekunde.

4.2 Začetek in ustavitev snemanja

Ko je kamera vklopljena, z enim pritiskom gumba za snemanje začnete snemati ali posnamete fotografijo. Z naslednjim pritiskom snemanje ali fotografiranje ustavite.

4.3 Pokončni in ležeči način

1. S prstom podrsajte od zgornjega roba zaslona navzdol, da odprete nadzorno središče.
2. Tapnite ikono za preklop med pokončnim in ležečim načinom (postavka 4 v nadzornem središču), da spremenite usmerjenost zaslona.



1 2

Opomba
Pokončni način podpira snemanje videa v ločljivosti do 5K pri 30 fps.

4.4 Ponastavitev kamere

Če kamera zamrzne, se zaslon ne odziva ali se kamera kako drugače nenavadno vede, jo ponastavite takole:

1. Odprite pokrov vrat USB-C in reže za kartico na strani kamere.
2. Poiščite odprtino za ponastavitev poleg vrat USB-C.
3. V odprtino vstavite buciko ali orodje za izmet kartice SIM in ponastavite kamero.

Opomba
Ponastavitev kamere ne izbriše datotek, shranjenih na pomnilniški kartici.

4.5 Preklapljanje objektivov

Ko je kamera vklopljena, lahko med dnevnim in nočnim objektivom preklopite na enega od teh načinov:

- **Način 1:** enkrat pritisnite gumb za vklop.
- **Način 2:** s prstom podrsajte od zgornjega roba zaslona navzdol, da odprete nadzorno središče, in tapnite ikono za preklop objektiva.

Opomba
Privzeti način preklapljanja objektivov je ročni. Ko je nastavljen samodejni način, ročno preklapljanje ni mogoče in kamera sama izbere primeren objektiv glede na okoliško svetlobo.

4.6 Formatiranje pomnilniške kartice

Tapnite ikono nastavitev spodaj desno na zaslonu in pojdite v sistemske nastavitve. Pomaknite se navzdol, izberite **Format** in potrdite izbiro. Pomnilniška kartica se formatira.

5. Glasovno upravljanje

Kamera SJ30 podpira glasovno upravljanje v šestih jezikih, zato jo lahko upravljate z določenimi glasovnimi ukazi. Funkcijo vklopite tako, da s prstom podrsate od zgornjega roba zaslona navzdol in v nadzornem središču tapnete ikono glasovnega upravljanja.

Ukazi v posameznih jezikih so prikazani v preglednici. Angleški ukazi pomenijo:

- **take photo**: posname fotografijo
- **Video Start**: začne snemanje videa
- **Video Stop**: ustavi snemanje videa
- **Turn On Wi-Fi**: vklopi Wi-Fi
- **Turn Off Wi-Fi**: izklopi Wi-Fi

中文	English	Русский	日本語	Tiếng Việt	แบบไทย
我要拍照	take photo	Сделать фото	写真を撮る	chụp hình	ถ่ายรูป
我要录像	Video Start	записать на видеомагнитофон	ビデオスタート	quay video	บันทึกวิดีโอ
关闭录像	Video Stop	*	ビデオ停止	*	*
打开热点	Turn On Wi-Fi	Включить Wi-Fi	Wi-Fiを開く	mở Wi-Fi	เปิดใช้ Wi-Fi
关闭热点	Turn Off Wi-Fi	Выключить Wi-Fi	Wi-Fiを閉じる	đóng Wi-Fi	ปิด Wi-Fi

5.1 Sprememba jezika glasovnega upravljanja

Tapnite ikono nastavitev spodaj desno na zaslonu in v sistemskih nastavitvah odprite **Voice Control**. Izberite jezik glasovnih ukazov.

Opomba
Za glasovno upravljanje je mogoče hkrati uporabljati samo en jezik.



6. Zaslon kamere



1. **Preostala zmogljivost:** prikazuje preostalo število fotografij ali preostali čas snemanja na kartici microSD.
2. **Kazalnik objektiva:** prikazuje trenutno uporabljeni objektiv (dnevni ali nočni).
3. **Stanje baterije:** prikazuje trenutno raven napolnjenosti.
4. **Stanje stabilizacije:** prikazuje trenutni način stabilizacije.
5. **Digitalna povečava:** s podrsajem navzgor sliko približate, s podrsajem navzdol oddaljite. Digitalna povečava je na voljo samo, če sta stabilizacija in popravek popačenja izklopljena ter je vidni kot nastavljen na Širok.
6. **Sistemske nastavitve:** tapnite ikono, da odprete sistemske nastavitve kamere.
7. **Način snemanja:** tapnite ikono za preklop med načini snemanja.
8. **Nastavitve načina:** tapnite ikono, da prilagodite parametre trenutnega načina snemanja.
9. **Ločljivost:** prikazuje trenutno ločljivost fotografije ali videa.
10. **Stanje mikrofona:** prikazuje trenutno stanje mikrofona.
11. **Način snemanja:** prikazuje trenutni način snemanja.

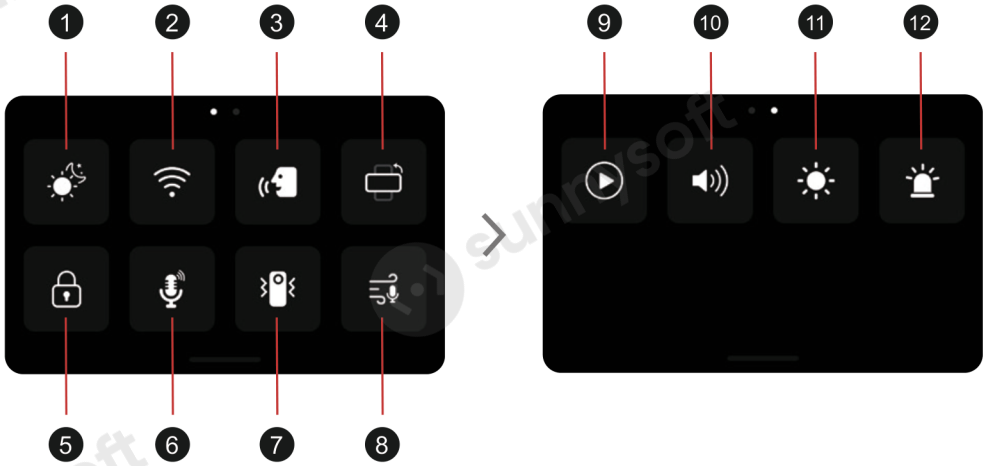
7. Kretnje na zaslonu na dotik

Kamera SJ30 se v celoti upravlja z dotikom. Upravljate jo s tapanjem in podrsavanjem po zaslonu.



- **Podrsaj navzdol od zgornjega roba:** odpiranje nadzornega središča
- **Podrsaj od levega ali desnega roba proti sredini:** preklop med fotografijo in videom
- **Podrsaj navzgor od spodnjega roba:** izbira načina snemanja

8. Nadzorno središče



1. **Preklop dnevnega in nočnega objektiva:** tapnite za preklop objektiva.
2. **Wi-Fi:** tapnite za vklop ali izklop Wi-Fi.
3. **Glasovno upravljanje:** tapnite, da vklopite glasovno upravljanje fotografiranja in snemanja.
4. **Brezizgubni pokončni način:** tapnite za vklop ali izklop brezizgubnega pokončnega snemanja videa.
5. **Zaklep zaslona:** tapnite, da zaklenete zaslon. Zaklenjeni zaslon prebudite s tapom. Zaklep samo izklopi zaslon, kamera lahko še naprej normalno snema ali fotografira.
6. **Brezžični mikrofon:** tapnite za vklop ali izklop povezave z brezžičnim mikrofonom.
7. **Stabilizacija:** tapnite, da odprete izbiro načina stabilizacije.
8. **Zmanjšanje hrupa:** tapnite za vklop ali izklop zmanjšanja hrupa med snemanjem.
9. **Predvajanje:** tapnite za ogled videoposnetkov in fotografij.
10. **Zvoki upravljanja:** tapnite za vklop ali izklop piskov kamere.
11. **Svetlost:** tapnite, da odprete drsnik, in prilagodite svetlost zaslona.
12. **Lučke:** tapnite za vklop ali izklop lučk.

9. Povezava z aplikacijo

9.1 Prenos in namestitev aplikacije SJCAM X

Optično preberite spodnjo kodo QR in prenesite aplikacijo. Lahko jo poiščete tudi pod imenom „SJCAM X“ v trgovini z aplikacijami v telefonu (Google Play ali App Store).

Preden začnete

a) Preden telefon povežete z aplikacijo SJCAM X, prekinite povezavo z drugimi omrežji Wi-Fi in preverite, ali je Wi-Fi v telefonu vklopljen.

b) Pregledovanje in prenašanje fotografij ter videoposnetkov iz kamere v aplikaciji SJCAM X ne porablja mobilnih podatkov.

c) Kamera podpira samo aplikacijo SJCAM X, aplikacije SJCAM Zone ne podpira. Če imate nameščeno aplikacijo SJCAM Zone, namesto nje prenesite in namestite aplikacijo SJCAM X.

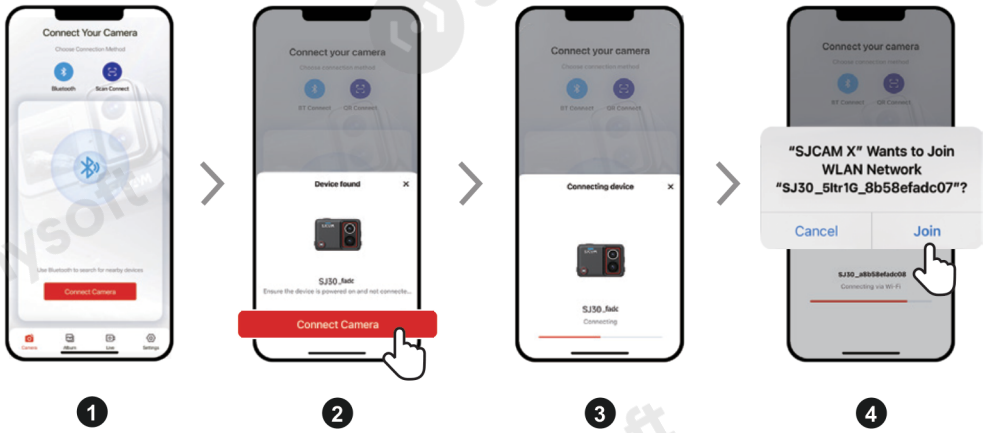
Kamero SJ30 lahko prek omrežja Wi-Fi povežete na tri načine: s hitro povezavo prek Bluetootha, s kodo QR v aplikaciji in ročno. Izberite način, ki vam ustreza.

9.2 Hitra povezava prek Bluetootha

a) Preverite, ali je kamera SJ30 vklopljena.

b) V telefonu odprite Nastavitve, poiščite Bluetooth in ga vklopite.

c) Odprite aplikacijo SJCAM X in odobrite zahtevana dovoljenja. Ko je aplikacija odprta, se kamera samodejno poveže s telefonom. Če aplikacija prikaže najdeno kamero, tapnite **Connect Camera** in zahtevo za povezavo z omrežjem Wi-Fi potrdite s tapom na **Join**.



Opomba

Zahtevana dovoljenja se uporabljajo samo za vzpostavitev povezave med aplikacijo in kamero, za nič drugega pa ne.

9.3 Povezava s kodo QR

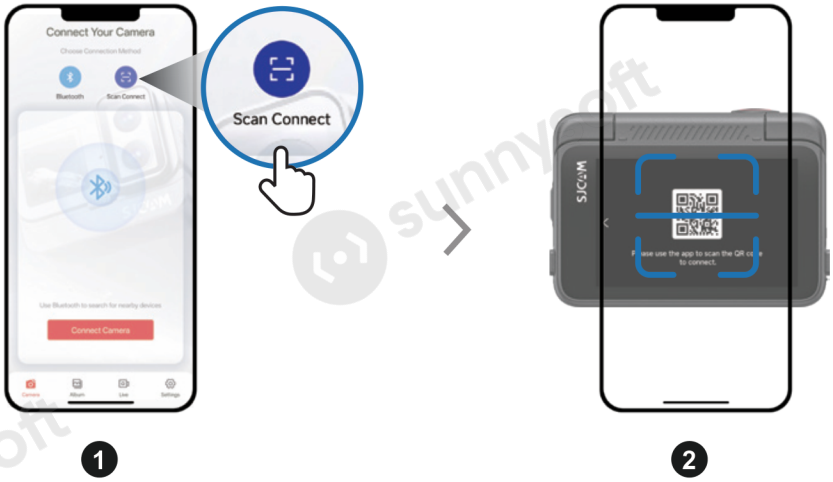
a) Vklopite kamero SJ30. S prstom podrsajte od zgornjega roba zaslona navzdol, da odprete nadzorno središče, tapnite ikono Wi-Fi in počakajte, da se na zaslonu kamere prikaže koda QR.



Opomba

Ko lučka kamere SJ30 utripa zeleno, je Wi-Fi kamere vklopljen in čaka na povezavo.

b) Odprite aplikacijo SJCAM X, na glavnem zaslonu tapnite **Scan Connect** in s telefonom optično preberite kodo QR, prikazano na zaslonu kamere. Povezava se vzpostavi samodejno.



9.4 Ročna povezava

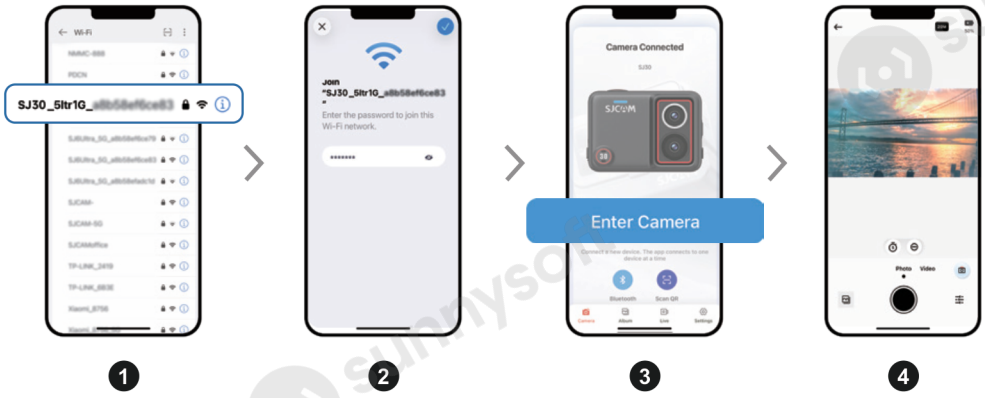
a) Na začetnem zaslonu telefona odprite Nastavitve.

b) V nastavitvah poiščite Wi-Fi in ga tapnite.

c) Izberite omrežje Wi-Fi, katerega ime se začne s **SJ30_**.

d) Vnesite geslo za Wi-Fi **12345678**, ga potrdite in počakajte, da se povezava vzpostavi.

e) Po uspešni povezavi se vrnite na glavni zaslon aplikacije SJCAM X in seznanjanje dokončajte s tapom na **Enter Camera**.



10. Povezava brezžičnega mikrofona

Kamero SJ30 lahko povežete z brezžičnim mikrofonom SJCAM M4 za stabilno brezžično snemanje zvoka. Postopek je naslednji:

10.1 Vklop iskanja mikrofona v kameri

S prstom podrsajte od zgornjega roba zaslona navzdol, da odprete nadzorno središče, tapnite ikono brezžičnega mikrofona in na naslednjem zaslonu vklopite stikalo. Kamera preide v način seznanjanja brezžičnega mikrofona.

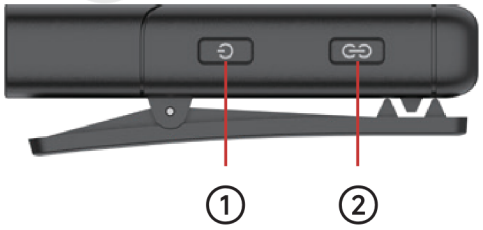


❶ ❷ ❸

10.2 Vklop načina seznanjanja na mikrofonu

Na mikrofonu pridržite gumb za vklop (1) 3 sekunde. Mikrofon se vklopi.

Nato pridržite gumb za seznanjanje (2) 3 sekunde. Mikrofon preide v način brezžičnega seznanjanja in se samodejno seznani s kamero.



- **Utripa modro:** mikrofon je vklopljen
- **Izmenično utripa modro in zeleno:** čaka na seznanjanje

10.3 Potrditev povezave

Ko lučka mikrofona neprekinjeno sveti modro, je povezava uspešna. Tapnite **Confirmed** in zvok se bo snemal prek zunanjega brezžičnega mikrofona.



Opomba
Brezžični mikrofon si seznanjanje zapomni. Po prvem uspešnem seznanjanju se ob vklopu samodejno poveže s kamero, zato seznanjanja ni treba ponavljati.

11. Načini snemanja

Način	Opis
Video **Video**	Običajno snemanje.
Fotografija **Photo**	Običajno fotografiranje.
Fotografije s časovnim zamikom **Time Lapse Photo**	Po pritisku gumba za snemanje kamera po odštevanju neprekinjeno fotografira. Z naslednjim pritiskom fotografiranje ustavite.
Zaporedno fotografiranje **Burst Photo**	Po pritisku gumba za snemanje kamera posname več fotografij zapored glede na vaše nastavitve.
Prenos v živo **Live Broadcast**	Kamero povežite z aplikacijo za prenos v živo in oddajajte prek protokola RTMP.
Način za vožnjo **Driving Mode**	Ko priključite napajanje, se kamera samodejno vklopi in začne snemati. Ko napajanje odklopite, se izklopi in shrani videoposnetek. Po odklopu napajanja kamera snema še približno 7–8 sekund, nato se samodejno izklopi.

Način	Opis
Počasni posnetek **Slow Motion**	Video snema z višjo hitrostjo sličic in ga predvaja z normalno hitrostjo, zato hitro gibanje vidite upočasnjeno.
Video s časovnim zamikom **Time-Lapse Video**	V nastavljenih intervalih zajema sličice in iz njih sestavi video, ki se predvaja pospešeno. Dolgotrajne dogodke je tako lažje spremljati.

12. Nastavitve videa

Postavka	Možnosti	Opis
Ločljivost **Resolution**	8K: 20 fps 6K: 30 fps 5K: 45/30 fps 4K: 60/30 fps 2K: 120/60/30 fps 1080P: 240/120/60/30 fps 720P: 120/60/30 fps	Višja ločljivost in hitrost sličic ustvarjata večje datoteke. Pri snemanju z 240 in 120 fps stabilizacija ne deluje.
Kodiranje videa **Video Encoding**	H.264 / H.265	H.265 je novejši standard kodiranja, naslednik H.264. V primerjavi s H.264 lahko zagotovi nekoliko čistejšo sliko in manjše datoteke.
Snemanje v zanki **Loop Recording**	3 minute / 5 minut / 10 minut / Izklopljeno	Video samodejno deli na odseke nastavljene dolžine. Ko zmanjkuje pomnilnika, samodejno izbriše najstarejši videoposnetek, zato snemanje poteka v zanki.
Brezizgubni pokončni način **Lossless Portrait Mode**	Izklopljeno / Vklopljeno	Ko je vklopljen, kamera snema video neposredno v pokončni usmeritvi v ločljivosti do 5K pri 30 fps.
Popravek popačenja **Distortion Calibration**	Izklopljeno / Vklopljeno	Ko je vklopljen, odpravlja popačenje ribjega očesa.
Stabilizacija slike **Image Stabilization**	Izklopljeno / Stabilizacija / Stabilizacija obzorja	Zagotavlja bolj tekoč video. Stabilizacije in stabilizacije obzorja ni mogoče vklopiti hkrati.
Predsnemanje videa **Video Pre-Recording**	Izklopljeno / Vklopljeno	Ko je vklopljeno, kamera samodejno posname odsek pred pritiskom gumba za snemanje.

Postavka	Možnosti	Opis
Vidni kot **View Angle**	Širok / Srednji / Ozek	Prilagodi vidni kot (FOV) po potrebi. Možnost je na voljo samo, če je izklopljena stabilizacija slike ali popravek popačenja.
Kompenzacija osvetlitve **Exposure Compensation**	+3 EV do −3 EV	Prilagodi osvetlitev glede na okolje, v katerem snemate.
Ravnovesje beline **WB**	Samodejno / Dnevna svetloba / Oblačno / Žarnica / Fluorescenčna luč / Potapljanje	Prilagaja barvno temperaturo, da so barve pri različni osvetlitvi čim bližje temu, kar vidi človeško oko. Z nastavitvijo lahko dosežete tudi različne barvne učinke.
Barva **Color**	Normalno / Črno-belo / Sepija / Toplo / Hladno	Prilagodi barvni način po vaših željah.
Ostrina **Sharpness**	Visoka / Normalna / Mehka	Višja ostrina poveča jasnost slike, lahko pa doda šum. Mehkejša nastavitev šum zmanjša, vendar slika izgubi ostrino in robovi se zabrišejo. Privzeta vrednost je Normalna.
Nasičenost **Saturation**	Visoka / Normalna / Nizka	Prilagaja živost barv. Pri visoki nasičenosti so barve izrazite, pri nizki rahlo sivkaste. Privzeta vrednost je Normalna.
Kontrast **Contrast**	Visok / Normalen / Nizek	Prilagaja kontrast slike. Visok kontrast daje temnejšo sliko, nizek svetlejšo. Privzeta vrednost je Normalen.
Zmanjšanje šuma **Noise Reduction**	Izklopljeno / Vklopljeno	Prilagaja šum v sliki. Ko je vklopljeno, se šum zmanjša, ko je izklopljeno, je bolj opazen.
Svetlost slike **Image Brightness**	Visoka / Srednja / Nizka	Prilagaja skupno svetlost slike na podlagi samodejne osvetlitve. Visoka daje svetlejšo sliko, nizka temnejšo, srednja pa ohrani privzeto samodejno osvetlitev kamere.
ISO	Samodejno / 100 / 200 / 400 / 800 / 1600 / 3200	Višji ISO poveča svetlost, pa tudi šum.
WDR	Izklopljeno / Vklopljeno	Ko je funkcija vklopljena, uravnava svetlost v presvetlem ali pretemnem okolju.

Postavka	Možnosti	Opis
Snemanje zvoka **Record Audio**	Izklopljeno / Vklopljeno	Vklopi ali izklopi mikrofon med snemanjem.
Glasnost snemanja **Recording Volume**	1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 7 / 8	Nastavi raven glasnosti snemanja z mikrofonom.
Zmanjšanje hrupa **Recording Denoising**	Izklopljeno / Vklopljeno	Zmanjša hrup v ozadju pri snemanju zvoka.
Datumski žig **Date Stamp**	Izklopljeno / Vklopljeno	Ko je vklopljen, v posneti video vstavi čas in datum.
Vodni žig z logotipom **Logo Watermark**	Izklopljeno / Vklopljeno	Ko je vklopljen, v video doda vodni žig z logotipom SJCAM.
Zaznavanje gibanja **Motion Detection**	Izklopljeno / Vklopljeno	Ko je vklopljeno, kamera v načinu videa ob zaznanem gibanju samodejno posname 10-sekundni videoposnetek.
Podaljšano snemanje **Time Lapse video recording**	Izklopljeno / 5 s / 10 s / 15 s / 30 s	Ko je vklopljeno, kamera po ustavitvi z gumbom za snemanje snema še izbrani čas.
Merjenje osvetlitve **Metering**	Točkovno / Sredinsko / Povprečno	Izberite način merjenja glede na okolje.
Bitna hitrost **Bit Rate**	Visoka / Srednja / Nizka	Količina podatkov na časovno enoto v videodatoteki. Višja bitna hitrost pri enaki ločljivosti običajno pomeni boljšo kakovost (manjše stiskanje), vendar večjo datoteko.

13. Nastavitve fotografij

Postavka	Možnosti	Opis
Ločljivost **Resolution**	48M / 32M / 20M / 16M / 14M / 12M / 10M / 8M / 5M / 3M / 2M	Prilagodi ločljivost v slikovnih pikah po potrebi.
Hitrost zaklopa **Shutter Speed**	Samodejno / 1/30 s / 1 s / 2 s / 5 s / 10 s	Hitrost zaklopa nastavite glede na okolje. Privzeta nastavitev je Samodejno.
Popravek popačenja **Distortion Calibration**	Izklopljeno / Vklopljeno	Ko je vklopljen, odpravlja popačenje ribjega očesa.

Postavka	Možnosti	Opis
Samosprožilec **Timer**	Izklopljeno / 3 s / 5 s / 10 s	Ko nastavite čas, kamera po koncu odštevanja samodejno posname fotografijo.
Brezizgubni pokončni način **Lossless Portrait Mode**	Izklopljeno / Vklopljeno	Ko je vklopljen, kamera preide v način pokončnega fotografiranja.
Kakovost fotografije **Image Quality**	Visoka / Srednja / Nizka	Prilagaja kakovost posnete fotografije. Visoka daje boljšo kakovost slike, Srednja povprečno in Nizka slabšo.
Barva **Color**	Normalno / Črno-belo / Sepija / Toplo / Hladno	Prilagodi barvni način po vaših željah.
Kompenzacija osvetlitve **Exposure Compensation**	+3 EV do −3 EV	Prilagodi osvetlitev glede na okolje, v katerem snemate.
Ravnovesje beline **WB**	Samodejno / Dnevna svetloba / Oblačno / Žarnica / Fluorescenčna luč / Potapljanje	Prilagaja barvno temperaturo, da so barve pri različni osvetlitvi čim bližje temu, kar vidi človeško oko. Z nastavitvijo lahko dosežete tudi različne barvne učinke.
Ostrina **Sharpness**	Visoka / Normalna / Mehka	Višja ostrina poveča jasnost slike, lahko pa doda šum. Mehkejša nastavitev šum zmanjša, vendar slika izgubi ostrino in robovi se zabrišejo. Privzeta vrednost je Normalna.
Nasičenost **Saturation**	Visoka / Normalna / Nizka	Prilagaja živost barv. Pri visoki nasičenosti so barve izrazite, pri nizki rahlo sivkaste. Privzeta vrednost je Normalna.
Kontrast **Contrast**	Visok / Normalen / Nizek	Prilagaja kontrast slike. Visok kontrast daje temnejšo sliko, nizek svetlejšo. Privzeta vrednost je Normalen.
Zmanjšanje šuma **Noise Reduction**	Izklopljeno / Vklopljeno	Prilagaja šum v sliki. Ko je vklopljeno, se šum zmanjša, ko je izklopljeno, je bolj opazen.
Svetlost slike **Image Brightness**	Visoka / Srednja / Nizka	Prilagaja skupno svetlost slike na podlagi samodejne osvetlitve. Visoka daje svetlejšo sliko, nizka temnejšo, srednja pa ohrani privzeto samodejno osvetlitev kamere.

Postavka	Možnosti	Opis
ISO	Samodejno / 100 / 200 / 400 / 800 / 1600 / 3200	Višji ISO poveča svetlost, pa tudi šum.
WDR	Izklopljeno / Vklopljeno	Ko je funkcija vklopljena, uravnava svetlost v presvetlem ali pretemnem okolju.
Merjenje osvetlitve **Metering**	Povprečno / Sredinsko uteženo / Točkovno	Izberite način merjenja glede na okolje.
Časovni vodni žig **Time Watermark**	Izklopljeno / Vklopljeno	Ko je vklopljen, se v posnete fotografije in videoposnetke vstavi izbrani datum ali datum in čas.

14. Sistemske nastavitve

Postavka	Opis
Jezik **Language**	Nastavi jezik kamere.
Datum in čas **Date / Time**	Nastavi datum in čas.
Samodejni izklop **Auto Power Off**	Če v izbranem času ne izvedete nobenega dejanja, se kamera samodejno izklopi.
Preklapljanje objektivov **Lens Switch**	Ročno ali samodejno. Pri ročni nastavitvi objektiv preklopite z enim pritiskom gumba za vklop. Pri samodejni kamera sama izbere primeren objektiv glede na okoliško svetlobo. Privzeta nastavitev je ročna.
Glasovno upravljanje **Voice Control**	Ko je vklopljeno, lahko kamero upravljate s podprtimi glasovnimi ukazi, na primer posnamete fotografijo ter začnete in ustavite snemanje videa.
Brezžični mikrofon **Wireless microphone**	Ko je vklopljen, kamera preide v način seznanjanja mikrofona in jo lahko povežete s podprtim brezžičnim mikrofonom M4 za zunanje snemanje zvoka.
Lučka **Indicator light**	Vklopi ali izklopi lučko.
Zvočni signali **Prompt Tone**	Vklopi ali izklopi zvoke upravljanja (piske).
Glasovna obvestila **Voice Broadcast**	Vklopi ali izklopi glasovna obvestila pri glavnih dejanjih (na primer **Recording started**).
Ohranjevalnik zaslona **Screen Saver**	Po izbranem času nedejavnosti zaslon preklopi v stanje spanja. Prebudite ga s tapom.

Postavka	Opis
Preprečevanje migetanja **Anti-flicker**	Nastavi frekvenco električnega omrežja: 50 Hz za sistem PAL ali 60 Hz za sistem NTSC.
Pas Wi-Fi **WiFi Band**	2,4 GHz ali 5 GHz. Če omrežje Wi-Fi v pasu 5 GHz ni na voljo, preklopite na 2,4 GHz.
Formatiranje **Format**	Formatira pomnilniško kartico. Opozorilo: izbrišejo se vsi podatki na kartici, zato ravnajte previdno.
Obnovitev nastavitev **Reset**	Vse nastavitve obnovi na tovarniške vrednosti.
Različica **Version**	Prikaže model kamere in različico strojne programske opreme.

15. Proizvajalec

Proizvajalec: Shenzhen ZhenCheng Technology Co., Ltd.

Naslov: 3/F Building C, No. 2 Road 1, Shangxue Industrial Area, Bantian, Longgang District, Shenzhen, China

E-pošta: support@sjcam.com

Uvoznik
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

SJCAM SJ30

Action Camera



User manual

Please read this manual carefully before using the device.

Contents

1 Caution and safety instructions 4
- 1.1 Waterproof guidelines . . . 4
- 1.2 microSD card requirements . . . 4
- 1.3 Overheating notice . . . 4
- 1.4 Battery notes . . . 4
- 1.5 Image quality notice . . . 4
- 1.6 Lens protection . . . 4
- 1.7 Additional notes . . . 5

2 Product overview 5
- 2.1 LED status indicator . . . 6

3 First use 7
- 3.1 Installing the microSD card . . . 7
- 3.2 Charging . . . 7

4 Basic operations 7
- 4.1 Power on / power off . . . 7
- 4.2 Start / stop recording . . . 7
- 4.3 Portrait / landscape mode . . . 8
- 4.4 Resetting the camera . . . 8
- 4.5 Switching lenses . . . 8
- 4.6 Formatting the memory card . . . 9

5 Voice control 9
- 5.1 Switching the voice control language . . . 10

6 Camera interface overview 11

7 Touchscreen gestures 12

8 Control Center overview 13

9 App connection 14
- 9.1 Downloading and installing the SJCAM X app . . . 14
- 9.2 Bluetooth quick connect . . . 15
- 9.3 Scan QR code to connect . . . 15
- 9.4 Manual connection . . . 16

10 Wireless microphone connection **17**
10.1 Enabling microphone search on the camera 17
10.2 Enabling pairing mode on the microphone 17
10.3 Confirming a successful connection 18

11 Shooting modes **18**

12 Video menu settings **19**

13 Photo menu settings **21**

14 System settings **23**

15 Manufacturer **24**

sunnysoft

1. Caution and safety instructions

1.1 Waterproof guidelines

This camera is waterproof up to 5 m (16 ft) without a case and up to 30 m (98 ft) with a waterproof case. Without a case it is suitable for everyday splashes, rain and short periods of shallow-water shooting.

For use deeper than 5 m, you must install the dedicated waterproof case. Before entering the water, always check that the case is sealed properly to prevent moisture from entering.

1.2 microSD card requirements

This camera has no built-in storage. A high-speed microSD card (up to 512 GB) is required. Before use, format the card in the camera to ensure full compatibility.

Important: If you insert a microSD card while the camera is powered on, the camera may shut down automatically. This is normal. Simply power it back on.

1.3 Overheating notice

The camera may become warm during operation. This is normal and does not affect performance or safety.

1.4 Battery notes

Actual operating time may vary depending on environmental conditions and camera settings. For first-time use, fully charge the camera before powering it on.

1.5 Image quality notice

Actual shooting results may vary due to lighting conditions, camera settings and user technique. If you encounter issues, contact customer support for assistance.

1.6 Lens protection

When the waterproof case is not installed, avoid scratching the lens surface, as damage may affect image quality. If the lens is scratched or damaged, you can contact customer support to purchase replacement parts.

1.7 Additional notes

Due to ongoing product updates and optimizations, certain operating details shown in this manual may differ slightly from the actual product.

2. Product overview



No.	Name	Description
1	Speaker	Outputs system tones and audio during video playback.
2	Microphone	Captures audio during video recording.
3	Record button	Press when powered on to start or stop recording or to take a photo.
4	Flip touchscreen	2.51-inch LCD touchscreen.

No.	Name	Description
❺	Release buttons of flip screen	Press and hold the black buttons on both sides of the screen simultaneously, then lift upward to open the flip touchscreen.
❻	LED status indicator	See the table below for the meaning of each status.
❼	Day lens	Optimized for daytime shooting.
❽	Night lens	Optimized for night and low-light shooting.
❾	Microphone protective cover / detachable wind guard	The microphone protective cover is suitable for everyday recording. The detachable wind guard is recommended for high-speed activities such as cycling or running; it effectively reduces wind noise.
❿	Magnetic interface	Compatible with external expansion bases, mini tripods and other accessories.
⓫	USB-C connection port	Charging and data transmission. Voltage / current: 5 V / 2 A.
⓬	SD slot	microSD (TF) card slot, supports cards up to 512 GB. Please choose a reputable brand.
⓭	Power button	Press (while powered off): power on. Press and hold for 3 seconds (while powered on): power off. Press (while powered on): switch between day lens and night lens.
⓮	Charging / SD card port cover	Slide the protective latch downward to open the cover.

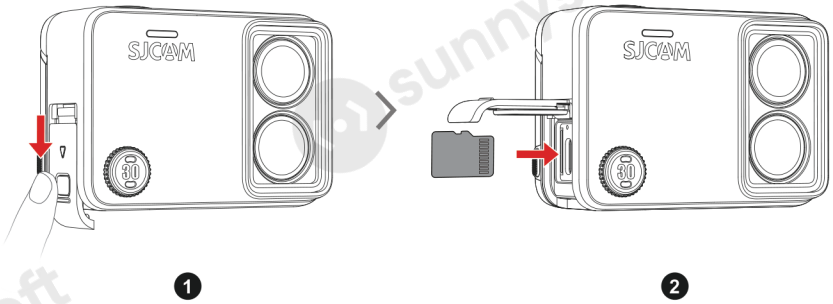
2.1 LED status indicator

Indicator status	Description
Blue light on	Standby
Blue light flashing	Recording
Green light flashing	Wi-Fi turned on, waiting to be connected
Green light on	Wi-Fi connected
Red light on	Charging while powered off; the red light turns off when fully charged
Red and blue lights on	Charging while powered on; both lights turn off when fully charged

3. First use

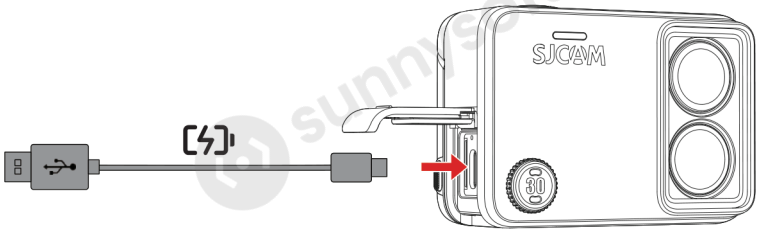
3.1 Installing the microSD card

Insert the microSD card into the slot as shown in the illustration. To remove it, gently push it inward until it clicks, then release it to eject the card.



3.2 Charging

Connect the camera to a USB power source (USB wall adapter or computer) using a USB-A to USB-C cable.



4. Basic operations

4.1 Power on / power off

Power on: when the camera is powered off, press the power button once to turn it on.

Power off: when the camera is powered on, press and hold the power button for 3 seconds to turn it off.

4.2 Start / stop recording

When the camera is powered on, press the record button once to start recording or take a photo. Press the record button again to stop recording or shooting.

4.3 Portrait / landscape mode

1. Swipe down from the top of the screen to open the Control Center.
2. Tap the portrait / landscape switch icon (item 4 in the Control Center) to change the screen orientation.



1 2

Note
Portrait mode supports video recording up to 5K at 30 fps.

4.4 Resetting the camera

If the camera freezes, the screen becomes unresponsive or other abnormal behavior occurs, reset the camera as follows:

1. Open the charging port cover on the side of the camera.
2. Locate the reset hole next to the USB-C port.
3. Insert a pin or SIM eject tool into the reset hole to reset the camera.

Note
Resetting the camera does not delete any files stored on the memory card.

4.5 Switching lenses

When the camera is powered on, you can switch between the day lens and the night lens using either of the following methods:

- **Method 1:** press the power button once.
- **Method 2:** swipe down from the top of the screen to enter the Control Center, then tap the switch lens icon.

Note
The default lens switching mode is manual. When lens switching is set to auto, manual switching is disabled and the camera automatically selects the appropriate lens based on ambient lighting conditions.

4.6 Formatting the memory card

Tap the settings icon in the lower right corner of the screen, then go to the system settings. Scroll down, select **Format** and confirm. The memory card will be formatted.

5. Voice control

The SJ30 supports voice control in six languages and can be operated using specific voice commands. To enable voice control, swipe down from the top of the screen to open the Control Center, then tap the voice control icon.

The table shows the commands in each language. The English commands do the following:

- **take photo**: takes a photo
- **Video Start**: starts video recording
- **Video Stop**: stops video recording
- **Turn On Wi-Fi**: turns Wi-Fi on
- **Turn Off Wi-Fi**: turns Wi-Fi off

中文	English	Русский	日本語	Tiếng Việt	แบบไทย
我要拍照	take photo	Сделать фото	写真を撮る	chụp hình	ถ่ายรูป
我要录像	Video Start	записать на видеомагнитофон	ビデオスタート	quay video	บันทึกวิดีโอ
关闭录像	Video Stop	*	ビデオ停止	*	*
打开热点	Turn On Wi-Fi	Включить Wi-Fi	Wi-Fiを開く	mở Wi-Fi	เปิดใช้ Wi-Fi
关闭热点	Turn Off Wi-Fi	Выключить Wi-Fi	Wi-Fiを閉じる	đóng Wi-Fi	ปิด Wi-Fi

5.1 Switching the voice control language

Tap the settings icon in the lower right corner of the screen and open **Voice Control** in the system settings. Select the desired language for the voice commands.

Note
Only one language can be used for voice control at a time.



1 2

6. Camera interface overview



1. **Remaining storage:** displays the remaining number of photos or the remaining recording time available on the microSD card.
2. **Lens indicator:** shows the currently active lens (day lens or night lens).
3. **Battery level:** displays the current battery level.
4. **Stabilization status:** shows the current stabilization mode.
5. **Digital zoom:** swipe up to zoom in and down to zoom out. Digital zoom is available only when stabilization and distortion correction are disabled and View Angle is set to Wide.
6. **System settings:** tap the icon to access the camera system settings.
7. **Shooting mode:** tap the icon to switch between shooting modes.
8. **Mode setting:** tap the icon to adjust parameters for the current shooting mode.
9. **Shooting resolution:** displays the current photo or video resolution.
10. **Microphone status:** displays the current microphone status.
11. **Shooting mode:** displays the current shooting mode.

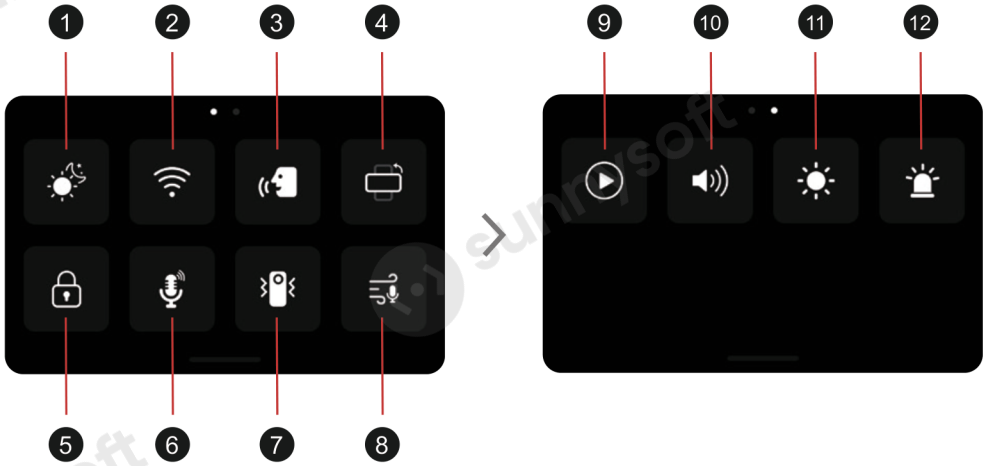
7. Touchscreen gestures

The SJ30 features a full touchscreen interface. You can control the camera by tapping or swiping on the screen.



- **Swipe down from the top edge:** open the Control Center
- **Swipe inward from the left or right edge:** switch between photo and video modes
- **Swipe up from the bottom edge:** select a shooting mode

8. Control Center overview



1. **Day / night lens switch:** tap to switch between the day lens and the night lens.
2. **Wi-Fi:** tap to turn Wi-Fi on or off.
3. **Voice control:** tap to enable voice control for photo and video operation.
4. **Lossless vertical mode:** tap to enable or disable lossless vertical video mode.
5. **Screen lock:** tap to lock the screen. When the screen is locked, tap it to wake it up. Screen lock only turns off the display; the camera can continue recording video or taking photos normally.
6. **Wireless microphone:** tap to enable or disable the wireless microphone connection.
7. **Stabilization:** tap to enter the stabilization mode selection screen.
8. **Audio noise reduction:** tap to enable or disable audio noise reduction during recording.
9. **Playback:** tap to view recorded videos and photos.
10. **Operation sounds:** tap to turn camera beep sounds on or off.
11. **Brightness:** tap to open the slider and adjust screen brightness.
12. **Indicator lights:** tap to turn the indicator lights on or off.

9. App connection

9.1 Downloading and installing the SJCAM X app

Scan the QR code below to download the app. Alternatively, search for “SJCAM X” in your phone’s app store (Google Play or App Store).

Reminder

a) Before connecting your phone to the SJCAM X app, disconnect from other Wi-Fi networks and make sure that Wi-Fi is enabled on your phone.

b) Viewing or downloading photos and videos from the camera through the SJCAM X app does not consume your mobile data plan.

c) This camera supports only the SJCAM X app, not the SJCAM Zone app. If you have previously installed the SJCAM Zone app, download and install the SJCAM X app instead.

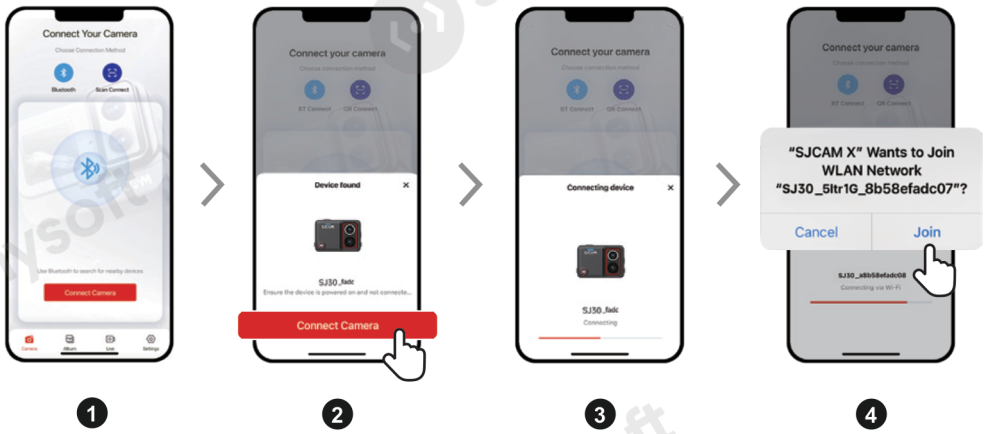
The SJ30 supports three Wi-Fi connection methods: Bluetooth quick connect, app QR code connect and manual connection. Choose the method that best suits your needs.

9.2 Bluetooth quick connect

a) Make sure the SJ30 camera is powered on.

b) On your smartphone, open Settings, locate Bluetooth and turn it on.

c) Open the SJCAM X app and grant the required permissions. The camera connects to your phone automatically once the app is open. If the app shows the camera it has found, tap **Connect Camera** and confirm the Wi-Fi network request by tapping **Join**.



Note

The requested permissions are used only to establish the connection between the app and the camera and are not used for any other purpose.

9.3 Scan QR code to connect

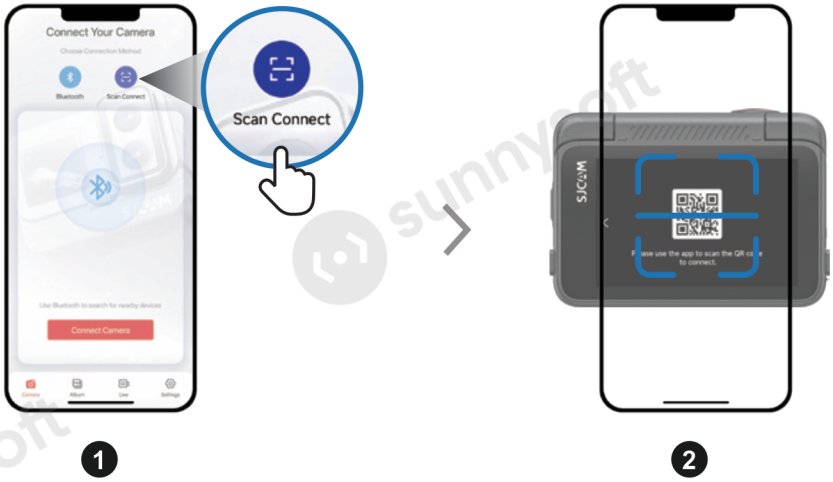
a) Turn on the SJ30. Swipe down from the top edge of the screen to access the Control Center, tap the Wi-Fi icon and wait for the QR code to appear on the camera screen.



Note

When the SJ30 indicator light blinks green, the camera Wi-Fi is enabled and awaiting connection.

b) Open the SJCAM X app, tap **Scan Connect** on the home page, then use your phone to scan the QR code displayed on the camera screen to connect automatically.



9.4 Manual connection

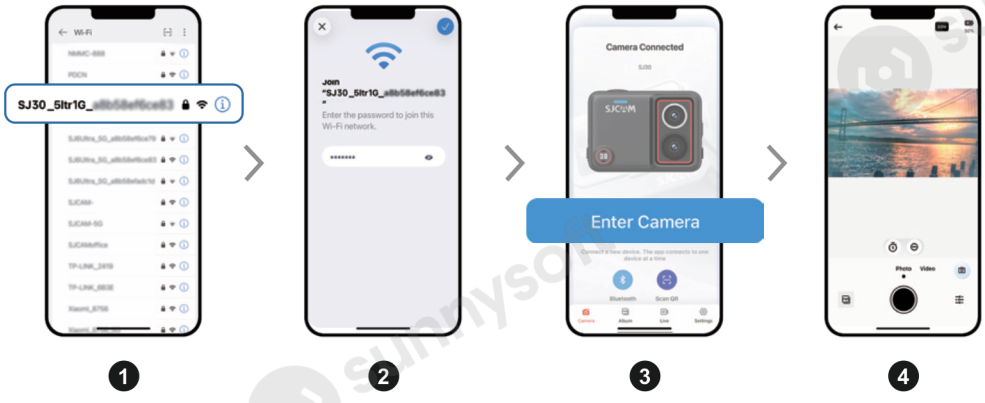
a) Go to your smartphone's home screen and open Settings.

b) In the Settings menu, find and tap the Wi-Fi option.

c) Select the Wi-Fi network whose name starts with **SJ30_**.

d) Enter the Wi-Fi password **12345678**, confirm it and wait for the connection to be established.

e) Once successfully connected, return to the SJCAM X app home page and tap **Enter Camera** to complete the pairing.



10. Wireless microphone connection

The SJ30 supports connection with the SJCAM M4 wireless microphone for stable wireless audio recording. Follow the steps below to connect the microphone:

10.1 Enabling microphone search on the camera

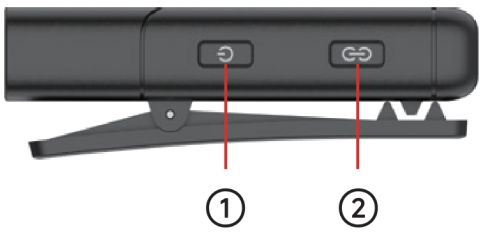
Swipe down from the top of the screen to open the Control Center, tap the wireless microphone icon and turn on the switch on the next screen. The camera enters wireless microphone pairing mode.



10.2 Enabling pairing mode on the microphone

Press and hold the power button (1) on the microphone for 3 seconds to turn it on.

Then press and hold the pairing button (2) for 3 seconds to enter wireless pairing mode. The microphone pairs with the camera automatically.



- **Blue light flashing:** microphone powered on
- **Blue and green lights flashing alternately:** waiting for pairing

10.3 Confirming a successful connection

When the microphone indicator light turns solid blue, the connection is successful. Tap **Confirmed** and audio will be recorded through the external wireless microphone.



Note

The wireless microphone supports memory pairing. After the initial successful pairing, it reconnects to the camera automatically when powered on, without the need to repeat the pairing process.

11. Shooting modes

Mode	Description
Video	Regular recording.
Photo	Regular photography.
Time Lapse Photo	The camera continuously takes photos after a countdown when the record button is pressed. Press the button again to stop.
Burst Photo	After you press the record button, the camera captures multiple photos in succession based on your custom settings.
Live Broadcast	Connect the camera to a live streaming app for RTMP push streaming.
Driving Mode	The camera powers on and starts recording automatically when power is connected; it powers off and saves the video when power is disconnected. After power disconnection, the camera continues recording for about 7–8 seconds before automatically shutting down.

Mode	Description
Slow Motion	Records video at a higher frame rate and plays it back at normal speed, allowing fast-moving actions to be viewed in slow motion.
Time-Lapse Video	Records images at set intervals and combines them into a video that plays back at an accelerated speed, making long processes easier to observe.

12. Video menu settings

Menu	Parameter options	Description
Resolution	8K: 20 fps 6K: 30 fps 5K: 45/30 fps 4K: 60/30 fps 2K: 120/60/30 fps 1080P: 240/120/60/30 fps 720P: 120/60/30 fps	The higher the resolution and frame rate, the larger the recorded file. Video recording at 240 and 120 fps has no anti-shake function.
Video Encoding	H.264 / H.265	H.265 is a newer encoding protocol (an upgrade to H.264). It can provide slightly clearer results and smaller file sizes than H.264.
Loop Recording	3 minutes / 5 minutes / 10 minutes / Off	Automatically segments the video according to the set time. When memory is insufficient, the oldest video is cleared automatically to achieve loop recording.
Lossless Portrait Mode	Off / On	When enabled, the camera records video directly in portrait orientation at up to 5K / 30 fps.
Distortion Calibration	Off / On	Corrects the fisheye (distortion) effect when enabled.
Image Stabilization	Off / Anti-shake / Horizon Steady	Enables smoother video. Anti-shake and Horizon Steady cannot be enabled simultaneously.
Video Pre-Recording	Off / On	When enabled, automatically records content from a period before the record button is pressed.
View Angle	Wide / Medium / Narrow	Adjusts the field of view (FOV) as needed. This option is available only after disabling image stabilization or distortion correction.

Menu	Parameter options	Description
Exposure Compensation	+3 EV to –3 EV	Adjusts exposure based on the shooting environment.
WB	Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent / Diving	Corrects color temperature to reproduce subject colors closer to what the human eye sees under different light sources. It can also produce different color effects.
Color	Normal / B&W / Sepia / Warm / Cold	Adjusts the color mode according to your preference.
Sharpness	Strong / Normal / Soft	Stronger sharpness increases clarity but can introduce more noise. Softer sharpness reduces noise but decreases clarity and blurs edges. The default is Normal.
Saturation	Strong / Normal / Soft	Adjusts the vividness of the color. Strong: colors become vivid. Soft: colors are slightly grayish. The default is Normal.
Contrast	Strong / Normal / Soft	Adjusts image contrast. Strong: darker image. Soft: lighter image. The default is Normal.
Noise Reduction	Off / On	Adjusts image noise. When set to On, image noise is reduced; when set to Off, it is more noticeable.
Image Brightness	High / Medium / Low	Adjusts the overall brightness of the image based on automatic exposure. High produces a brighter image, Low a darker image and Medium keeps the camera's default automatic exposure.
ISO	Auto / 100 / 200 / 400 / 800 / 1600 / 3200	Higher ISO increases brightness but also increases noise.
WDR	Off / On	Balances brightness in overly bright or dark environments when enabled.
Record Audio	Off / On	Enables or disables the microphone during recording.
Recording Volume	1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 7 / 8	Adjusts the microphone recording volume level.
Recording Denoising	Off / On	Reduces background noise during audio recording.
Date Stamp	Off / On	Displays the time and date on the recorded video when enabled.

Menu	Parameter options	Description
Logo Watermark	Off / On	Adds an SJCAM logo watermark to the video when enabled.
Motion Detection	Off / On	In video mode, when enabled, the camera automatically records a 10-second video upon detecting movement.
Time Lapse video recording	Off / 5 s / 10 s / 15 s / 30 s	When enabled, the camera continues recording for the selected duration after you press the record button to stop.
Metering	Spot Metering / Center Metering / Average Metering	Select different metering modes based on the environment.
Bit Rate	High / Medium / Low	The amount of data used per unit of time in a video file. A higher bit rate at the same resolution generally means better quality (less compression) but a larger file.

13. Photo menu settings

Menu	Parameter options	Description
Resolution	48M / 32M / 20M / 16M / 14M / 12M / 10M / 8M / 5M / 3M / 2M	Adjusts the pixel resolution as needed.
Shutter Speed	Auto / 1/30 s / 1 s / 2 s / 5 s / 10 s	Adjust the shutter speed according to the environment. The default is Auto.
Distortion Calibration	Off / On	Corrects the fisheye (distortion) effect when enabled.
Timer	Off / 3 s / 5 s / 10 s	After the time is set, the camera takes a picture automatically when the countdown ends.
Lossless Portrait Mode	Off / On	When enabled, the camera enters vertical shooting mode.
Image Quality	High / Medium / Low	Adjusts the quality of the captured image. High gives better image quality, Medium average quality and Low lower quality.
Color	Normal / B&W / Sepia / Warm / Cold	Adjusts the color mode according to your preference.

Menu	Parameter options	Description
Exposure Compensation	+3 EV to –3 EV	Adjusts exposure based on the shooting environment.
WB	Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent / Diving	Corrects color temperature to reproduce subject colors closer to what the human eye sees under different light sources. It can also produce different color effects.
Sharpness	Strong / Normal / Soft	Stronger sharpness increases clarity but can introduce more noise. Softer sharpness reduces noise but decreases clarity and blurs edges. The default is Normal.
Saturation	Strong / Normal / Soft	Adjusts the vividness of the color. Strong: colors become vivid. Soft: colors are slightly grayish. The default is Normal.
Contrast	Strong / Normal / Soft	Adjusts image contrast. Strong: darker image. Soft: lighter image. The default is Normal.
Noise Reduction	Off / On	Adjusts image noise. When set to On, image noise is reduced; when set to Off, it is more noticeable.
Image Brightness	High / Medium / Low	Adjusts the overall brightness of the image based on automatic exposure. High produces a brighter image, Low a darker image and Medium keeps the camera's default automatic exposure.
ISO	Auto / 100 / 200 / 400 / 800 / 1600 / 3200	Higher ISO increases brightness but also increases noise.
WDR	Off / On	Balances brightness in overly bright or dark environments when enabled.
Metering	Average Metering / Center-weighted Metering / Spot Metering	Select different metering modes based on the environment.
Time Watermark	Off / On	When enabled, the selected date or date and time are displayed on recorded photos and videos.

14. System settings

Menu	Description
Language	Sets the camera language.
Date / Time	Sets the date and time.
Auto Power Off	The device shuts down automatically if no action is performed within the selected time period.
Lens Switch	Manual or Auto. When set to Manual, press the power button once to switch between lenses. When set to Auto, the camera automatically selects the appropriate lens based on ambient lighting conditions. The default setting is Manual.
Voice Control	When enabled, the camera can be controlled using supported voice commands, such as taking photos and starting or stopping video recording.
Wireless microphone	When enabled, the camera enters microphone pairing mode and can connect to a supported M4 wireless microphone for external audio recording.
Indicator light	Turns the indicator light on or off.
Prompt Tone	Turns operation prompt sounds (beeps) on or off.
Voice Broadcast	Turns voice prompts for key actions (for example **Recording started**) on or off.
Screen Saver	Puts the screen to sleep after a selected period of inactivity. Tap the screen to wake it up.
Anti-flicker	Sets the power frequency mode: 50 Hz for PAL systems or 60 Hz for NTSC systems.
WiFi Band	2.4 GHz or 5 GHz. If 5 GHz Wi-Fi is not available, switch to 2.4 GHz.
Format	Formats the memory card. Warning: this erases all data on the memory card, so proceed with caution.
Reset	Restores all settings to factory defaults.
Version	Displays the camera model and firmware version information.

15. Manufacturer

Manufacturer: Shenzhen ZhenCheng Technology Co., Ltd.

Address: 3/F Building C, No. 2 Road 1, Shangxue Industrial Area, Bantian, Longgang District, Shenzhen, China

E-mail: support@sjcam.com

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz